



Wrocław, dnia 11 marca 2013 r.

**DYREKTOR  
URZĘDU KONTROLI SKARBOWEJ  
WE WROCŁAWIU**

UKS 0291/W2B/42/67/12/16/009/0308



**Gmina Kobierzyce**

al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
NIP 8961308068

**POSTANOWIENIE**

Na podstawie art. 216, art. 140 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2012 r., poz. 749 ze zm.), w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2011 r. Nr 41, poz. 214 ze zm.), zawiadamiam, że sprawa będąca przedmiotem postępowania kontrolnego prowadzonego na podstawie postanowienia Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej we Wrocławiu nr 02120308 z dnia 15.11.2012 r. o wszczęciu postępowania kontrolnego nie zostanie załatwiona w terminie wskazanym w postanowieniu z dnia 08.01.2013 r. i postanawiam wyznaczyć nowy termin załatwienia sprawy na dzień **14.05.2013 r.**

**Uzasadnienie**

W niniejszej sprawie, w ramach postępowania kontrolnego została wszczęta kontrola podatkowa, z której protokół kontroli doręczono w dniu 26.02.2013 r.

Z uwagi na terminy wynikające z ustawy Ordynacja podatkowa oraz ustawy o kontroli skarbowej, dotyczące możliwości wniesienia wyjaśnień i zastrzeżeń do protokołu kontroli, możliwości wypowiedzenia się w sprawie zebranego materiału dowodowego, sprawa będąca przedmiotem postępowania nie może być załatwiona w terminie wskazanym w postanowieniu z dnia 08.01.2013 r.

Z uwagi na powyższe postanowiono jak w sentencji.

Na postanowienie niniejsze nie służy zażalenie.



Z upoważnienia Dyrektora  
Urzędu Kontroli Skarbowej we Wrocławiu  
NACZELNIK WYDZIAŁU

*Janina Czaban*  
Janina Czaban

Otrzymują:

1. Adresat,
2. aa.



www.ck12.org

© 2012 CK12

- Wykonawcę wyłoniono w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 5 ust. 1b ustawy Prawo zamówień publicznych,
- została zawarta na okres od 02.05.2011 r. do 28.02.2014 r.,
- tytułem wynagrodzenia Gmina zobowiązuje się wypłacić wynagrodzenie w kwocie 8.610,00 zł miesięcznie,
- łączna wartość wystawionych - w okresie obowiązywania umowy - faktur częściowych nie może przekroczyć kwoty brutto 292.740,00 zł.

Z tytułu realizacji ww. umowy w 2011 r. firma firmy V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. wystawiła na rzecz Gminy faktury VAT na kwotę 68.880,00 zł.

Gmina złożyła wyjaśnienie – pismo z dnia 11.02.2013 r., w którym wskazała usługi zastępstwa procesowego świadczone przez ww. podmiot.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których każdy zawiera 11 stron, zaparafowanych przez kontrolujących.

Zgodnie z treścią przepisu art. 291 § 1 Ordynacji podatkowej w związku z art. 31 ust. 1 ustawy o kontroli skarbowej, Kontrolowany, który nie zgadza się z ustaleniami protokołu może w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia przedstawić kontrolującemu zastrzeżenia lub wyjaśnienia, wskazując równocześnie stosowne wnioski dowodowe.

W przypadku niezłożenia wyjaśnień lub zastrzeżeń we wskazanym terminie, przyjmuje się – stosownie do postanowień art. 291 § 3 ustawy Ordynacja podatkowa, że Kontrolowany nie kwestionuje ustaleń kontroli.

Jeden egzemplarz niniejszego protokołu doręczono Kontrolowanemu.

Inspektor Kontroli Skarbowej

  
Edyta Sierakowska

*Borek*

- w SIWZ wskazano jako jedno z kryteriów oceny ofert - 40% kadra, którego to kryterium nie proponowano we wniosku. W SIWZ wskazano m. in., że „(...) Obliczenie liczby punktów przyznanych każdej ofercie w ramach kryterium kadra zostanie dokonane na podstawie osób wskazanych w wykazie osób przewidzianych do realizacji zamówienia, stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ (poza osobami wymaganymi jako spełnienie warunku) (...)”

Nadmienia się, że warunkiem udziału w postępowaniu było m. in. dysponowanie co najmniej 5 osobami uprawnionymi do świadczenia pomocy prawnej, które należało również wykazać w przedmiotowym załączniku nr 6 do SIWZ. Z powyższego wynika, iż przy ocenie ofert w kryterium „kadra” przyznawano oferentowi punkty za 6 i następne osoby uprawnione do świadczenia pomocy prawnej, mimo iż ilość zatrudnionych osób nie gwarantuje wysokiej jakości i terminowości pracy.

W zakresie zmian wprowadzonych do SIWZ w odniesieniu do wniosku o wszczęcie postępowania, Gmina złożyła wyjaśnienie – pismo z dnia 11.02.2013 r., w którym wskazała, że powodem zmiany kryteriów oceny ofert była dokonana analiza potrzeb i wymagań Zamawiającego co do świadczonych usług prawnych.

Działania Gminy polegające na wprowadzeniu zmiany w zakresie oceny ofert polegające na:

- zmniejszeniu wagi ceny z 60% do 20%, na rzecz kryterium dodatkowego – 40% kadra, którego nie było w ww. wniosku o wszczęcie postępowania,
  - zmianie sposobu oceny doświadczenia, które stanowiło 40% wartości wagi,
- wskazują na naruszenie zasady określonej w art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w myśl, której zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.

Na powyższe wskazują fakty, że:

- w okresie przygotowywania i prowadzenia postępowania przetargowego na usługi prawnicze, Gmina zawarła z firmą V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. umowę z dnia 31.01.2011 r., której przedmiotem było m.in. świadczenie na rzecz Gminy usług prawnych, w tym dot. przygotowania i opiniowania dokumentów przetargowych, umów i aneksów,
- ww. zmiany wprowadzone w SIWZ dot. kryteriów oceny ofert spowodowały bezkonkurencyjność oferty firmy V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. Powyższe potwierdza informacja o wynikach postępowania przetargowego. W informacji tej podano, że oferta firmy V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j., która zaproponowała cenę 15.990,00 za miesiąc uzyskała łącznie 96,38 pkt, podczas gdy druga najkorzystniejsza oferta złożona przez Maciej Derejczyk i Partnerzy Kancelaria Prawnicza sp. partnerska, uzyskała tylko 47,08 pkt, przy zaproponowanej cenie 12.300,00 zł miesięcznie. Kolejne oferty uzyskały 44,68 pkt, 23,41 pkt i 22,99 pkt.

Ponadto w postępowaniu ustalono, że firma V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. na rzecz Gminy w 2011 r. świadczyła również usługi zastępstwa procesowego, na podstawie umowy nr RŚZiP.UM-0040/2011 zawartej w dniu 02.05.2011 r. W umowie określono, m. in., że:



- na etapie złożonych wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu – kryterium doświadczenie – 40%. Określono, że za doświadczenie z poszczególnych dziedzin prawa (we wniosku wymieniono 10 dziedzin) każdej osobie (we wniosku wymieniono 5 rodzajów osób zdolnych do wykonania zamówienia) można przyznać za każdą dziedzinę 1 punkt. W tym kryterium oceny wykonawca mógł zdobyć maksymalnie 50 punktów,
- do złożenia oferty – kryterium cena 60%.
- w dniu 17.02.2011 r. Wójt Gminy Kobierzyce wydał Zarządzenie nr RŚZiZP.0151-0036/11 w sprawie wszczęcia procedury o udzielenie zamówienia publicznego na świadczenie usług prawnych. Z § 2 ww. Zarządzenia wynika, że Wójt powierzył wykonanie przedmiotowego Zarządzenia Komisji Przetargowej. Komisję Przetargową w ww. postępowaniu powołano Zarządzeniami Wójta Gminy z dnia 21.07.2010 r. i z dnia 25.02.2011 r. W skład komisji wchodził: Przewodnicząca Komisji - Monika Penczak oraz Członkowie Komisji: Paweł Piwowarski, Sylwester Janaszekiewicz, Angelika Olejnik, Marta Łukasik, Ewelina Rzońca. Stosownie do zapisów § 9 Regulaminu Pracy Komisji Przetargowej (stanowiącego załącznik nr 1 do Zarządzenia Wójta Gminy Kobierzyce nr 134/04 z dnia 08.09.2004 r.) Komisja sporządza m. in. SIWZ i ogłoszenie o zamówieniu.
- SIWZ zatwierdził Zastępca Wójta – Piotr Kopeć w dniu 18.02.2011 r. oraz parafował Inspektor ds. Zamówień Publicznych – Angelika Olejnik. Ww. osoby podpisały również ogłoszenie o zamówieniu. Ogłoszenie to (nr 25480-2011) ukazało się w BZP oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Kobierzyce w dniu 18.02.2011 r.

Analiza treści SIWZ z dnia 17.02.2011 r. oraz wniosku o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z dnia 12.01.2011 r. na świadczenie usług prawnych wykazała, że:

- wg wniosku zaproponowano tryb udzielenia zamówienia publicznego – negocjacje z ogłoszeniem, natomiast w SIWZ określono, że przedmiotowe postępowanie będzie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego,
- wg wniosku zaproponowano następujące kryteria: 40% doświadczenie i 60% cena, natomiast w SIWZ wskazano kryteria: 40% doświadczenie, 20% cena, 40% kadra,
- w zakresie oceny doświadczenia:
  - wg wniosku zaproponowano, że za doświadczenie z poszczególnych dziedzin prawa (10 dziedzin) każdej osobie (5 rodzajów osób) można przyznać za każdą dziedzinę 1 punkt. W tym kryterium oceny wykonawca mógł zdobyć maksymalnie 50 punktów,
  - wg SIWZ wskazano, że *„Zamawiający będzie punktował ilość lat obsługi prawnej pełnionej przez Wykonawcę w każdej jednostce samorządu terytorialnego lub innej jednostce sektora finansów publicznych. Obliczenie liczby punktów przyznanej każdej ofercie, w ramach kryterium doświadczenie, zostanie dokonane na podstawie usług przedstawionych w wykazie zrealizowanych usług, stanowiącym załącznik nr do SIWZ (poza usługą wymaganą jako spełnienie warunku), odpowiadających warunkom opisanym w Rozdz. III pkt. 1 SIWZ. Do każdej usługi należy załączyć dokument potwierdzający należyte wykonanie.”*

Nadmienia się, że warunkiem udziału w postępowaniu było żądanie Gminy cyt.: *„Wykonawca musi wykazać, iż przez co najmniej 2 lata świadczył kompleksową i stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego obejmującą doradztwo prawne (...)”*. Z powyższego wynika, iż przy ocenie ofert w kryterium „doświadczenie” przyznawano oferentowi punkty jeżeli świadczył ww. usługi w okresie ponad dwóch lat, mimo, iż nie gwarantuje to wysokiej jakości i terminowości pracy.

- oświadczenia, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Uwzględniając powyższe przepisy, Gmina stawiając wymóg „(...) dysponowanie co najmniej 5 osobami uprawnionymi do świadczenia pomocy prawnej(...)” naruszyła przepis § 1 ust. 1 pkt 5 - 7 rozporządzenia w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wskazała wymóg dysponowania pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej, a ww. przepis nie wskazuje na podanie ilości osób. Przepis ten wskazuje na złożenie: oświadczenia na temat wielkości średniego rocznego zatrudnienia u wykonawcy usług, wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia oraz oświadczenia, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Powyższe działanie:

- stanowi naruszenie zasady określonej w art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w myśl, której zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wyeliminowała ewentualnych oferentów, którzy dysponowali mniej niż pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej,
- stanowią naruszenie art. 22 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zgodnie z którym opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków, o których mowa w ust. 1, powinien być związany z przedmiotem zamówienia oraz proporcjonalny do przedmiotu zamówienia, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wskazała wymóg dysponowania pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej, który nie wynikał z przepisów prawa i eliminował potencjalnych oferentów którzy dysponowali mniejszą ilością osób uprawnionych do pomocy prawnej,
- wskazuje na naruszenie dyscypliny finansów publicznych:
  - określonej w okresie popełnienia czynów w art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych, który stanowi, że naruszeniem dyscypliny finansów publicznych jest udzielenie zamówienia publicznego którego przedmiot lub warunki zostały określone w sposób naruszający zasady uczciwej konkurencji,
  - określonej aktualnie w art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych, który stanowi, że naruszeniem dyscypliny finansów publicznych jest niezgodne z przepisami o zamówieniach publicznych opisanie sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w sposób niezwiązany z przedmiotem zamówienia lub nieproporcjonalny do przedmiotu zamówienia.

Dodatkowo w toku kontroli ustalono, że:

- w dniu 14.01.2011 r. Kierownik Referatu Ogólnego Spraw Obywatelskich skierował do Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych wnioski o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (z dnia 12.01.2011 r.) na świadczenie usług prawnych. W przedmiotowym wniosku zaproponowano:
  - tryb udzielenia zamówienia publicznego – negocjacje z ogłoszeniem,
  - kryteria oceny, tj.:

wykonywana wyłącznie przez radcę prawnego. Osoby zdolne do wykonania zamówienia muszą posiadać min. doświadczenie : I. co najmniej 1 osoba - koordynator - osoba świadcząca pomoc prawną - radca prawny/adwokat posiadający co najmniej 5 letnie doświadczenie (liczone od daty wpisu na listę radców prawnych/adwokatów), w tym co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie kompleksowej i stałej obsługi prawnej jednostek samorządu terytorialnego obejmującej wszystkie dziedziny prawa wskazane w pkt 1 lit.b (zakres doradztwa prawnego) II. co najmniej 2 osoby świadczące pomoc prawną - radca prawny/adwokat posiadający co najmniej 5 letnie doświadczenie (liczone od daty wpisu na listę radców prawnych/adwokatów), w tym co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie obsługi prawnej jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek sektora finansów publicznych obejmującą swoim zakresem poszczególne z dziedzin prawa wskazanych w pkt 1 lit.b (zakres doradztwa prawnego) III. co najmniej 1 osoba świadcząca pomoc prawną - radca prawny/adwokat posiadający co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie obsługi prawnej jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek sektora finansów publicznych obejmującą swoim zakresem poszczególne z dziedzin prawa wskazanych w pkt 1 lit.b (zakres doradztwa prawnego) IV. co najmniej 1 osoba świadcząca pomoc prawną - radca prawny/adwokat lub aplikant radcowski/adwokacki co najmniej drugiego roku, posiadający co najmniej roczne doświadczenie w zakresie obsługi prawnej jednostek samorządu terytorialnego obejmującą swoim zakresem poszczególne z dziedzin prawa wskazanych w pkt 1 lit.b (zakres doradztwa prawnego)".

Z art. 22 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych, wynika, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące: dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Natomiast w art. 25 ust. 1 ww. ustawy określono, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania.

W związku z powyższym na podstawie art. 25 ust. 2 wydano rozporządzenia w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

W myśl § 1 ust. 1 pkt 5 - 7 ww. rozporządzenia w celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej "ustawą", których opis sposobu oceny spełniania został dokonany w ogłoszeniu o zamówieniu, zaproszeniu do negocjacji lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniach określonych w art. 26 ust. 1 ustawy zamawiający żąda, a w postępowaniach określonych w art. 26 ust. 2 ustawy zamawiający może żądać, następujących dokumentów:

- oświadczenia na temat wielkości średniego rocznego zatrudnienia u wykonawcy usług lub robót budowlanych oraz liczebności personelu kierowniczego w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a w przypadku gdy okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie,
- wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami,



Uwzględniając powyższe przepisy, Gmina żądając cyt.: „Wykonawca musi wykazać, iż przez co najmniej 2 lata (...)”, naruszyła przepis § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wskazała minimalny wymagany okres 2 lat doświadczenia w świadczeniu kompleksowej i stałej pomocy prawnej na rzecz jednostki samorządu terytorialnego, a w ww. przepisie mowa jest o okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie.

Powyższe działanie:

- stanowi naruszenie zasady określonej w art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych w myśl, której zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wyeliminowała ewentualnych oferentów, którzy świadczyli kompleksową i stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego w okresie krótszym niż 2 lata,
  - stanowi naruszenie art. 22 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zgodnie z którym opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków, o których mowa w ust. 1, powinien być związany z przedmiotem zamówienia oraz proporcjonalny do przedmiotu zamówienia, ponieważ Gmina ww. zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wskazała wymagany okres 2 lat doświadczenia w świadczeniu kompleksowej i stałej pomocy prawnej na rzecz jednostki samorządu terytorialnego, który nie wynikał z przepisów prawa i eliminował potencjalnych oferentów, którzy działali w okresie krótszym niż 2 lata,
  - wskazuje na naruszenie dyscypliny finansów publicznych:
    - określonej w okresie popełnienia czynów w art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych, który stanowi, że naruszeniem dyscypliny finansów publicznych jest udzielenie zamówienia publicznego którego przedmiot lub warunki zostały określone w sposób naruszający zasady uczciwej konkurencji,
    - określonej aktualnie w art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych, który stanowi, że naruszeniem dyscypliny finansów publicznych jest niezgodnie z przepisami o zamówieniach publicznych opisanie sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w sposób niezwiązany z przedmiotem zamówienia lub nieproporcjonalny do przedmiotu zamówienia.
- SIWZ (pkt V.1c) oraz w ogłoszeniu o zamówieniu (pkt III.3.4), dot. warunków udziału w postępowaniu w zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia oraz opisu sposobu dokonania oceny spełnienia tych warunków, w których określono, że cyt. „Za spełnienie (...) warunku Zamawiający uzna dysponowanie co najmniej 5 osobami uprawnionymi do świadczenia pomocy prawnej, posiadającymi aktualny wpis na listę radców prawnych/ adwokatów/ aplikantów, przy czym nie mniej niż 4 radców prawnych/adwokatów. Dopuszcza się uzupełniająco (nie więcej niż 25 % ogólnej obsługi w danym miesiącu) świadczenie pomocy prawnej przez aplikanta radcowskiego/adwokackiego (co najmniej 2 roku), z zastrzeżeniem nadzoru merytorycznego przez radcę prawnego. Bezpośrednia obsługa prawna sesji Rady Gminy może być

IURIS Sp. j., 53-236 Wrocław, ul. Buska 9/1, której przedmiotem było m. in. świadczenie usług prawniczych w zakresie przygotowania i opiniowania dokumentów przetargowych, umów i aneksów. Umowę zawarto na okres od 01.02.2011 r. do 28.02.2011 r. Kolejną umowę nr RŚZiZP.UM-0020/2011 z ww. firmą na świadczenie m. in. ww. usług zawarto w dniu 28.02.2011 r., na okres od 01.03.2011 r. do 15.03.2011 r.

Z powyższego wynika, że w okresie przygotowywania i prowadzenia postępowania przetargowego na usługi prawnicze, firma V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. świadczyła na rzecz Gminy usługi prawnicze, w tym dot. przygotowania i opiniowania dokumentów przetargowych.

W toku postępowania stwierdzono nieprawidłowości dot. zapisów zawartych w:

- SIWZ (pkt V.1b) oraz w ogłoszeniu o zamówieniu (pkt III.3.2), dot. warunków udziału w postępowaniu w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia, oraz opisu sposobu dokonania oceny spełnienia tych warunków, w których określono, że *„Za spełnienie (...) warunku Zamawiający uzna wykazanie wykonanych (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych) usług w zakresie bieżącej obsługi prawnej, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie). Wykonawca musi wykazać, iż przez co najmniej 2 lata świadczył kompleksową i stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego obejmującą doradztwo prawne w zakresie: I. prawo samorządowe, II. prawo administracyjne (w tym procedury administracyjne i sądowno administracyjne), III. prawo zamówień publicznych, IV. gospodarka nieruchomościami, V. planowanie i zagospodarowanie przestrzenne i inwestycje, VI. gospodarka komunalna, VII. oświata i ochrona zdrowia, VIII. podatki i finanse publiczne, IX. ochrona środowiska, X. fundusze unijne z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.”*

Z art. 22 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wynika, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące: posiadania wiedzy i doświadczenia.

Natomiast w art. 25 ust. 1 ww. ustawy określono, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania.

W związku z powyższym na podstawie art. 25 ust. 2 wydano rozporządzenie w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

W myśl § 1 ust. 1 pkt 3 tego rozporządzenia w celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej "ustawą", których opis sposobu oceny spełniania został dokonany w ogłoszeniu o zamówieniu, zaproszeniu do negocjacji lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniach określonych w art. 26 ust. 1 ustawy zamawiający żąda, a w postępowaniach określonych w art. 26 ust. 2 ustawy zamawiający może żądać, następujących dokumentów: wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

#### II. 4. W zakresie udzielonych zamówień publicznych.

W 2011 r. Gmina w Biuletynie Zamówień Publicznych zamieściła m.in. ogłoszenie nr 25480-2011 z dnia 18.02.2011 r. o zamówieniu na świadczenie usług prawnych – obsługę prawną Urzędu Gminy Kobierzyce i innych jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce.

Analiza dokumentacji przetargowej wykazała m. in., że w ww. postępowaniu oferty złożyły następujące firmy:

- Kancelaria Radcy Prawnego Małgorzata Ludwik, 50-072 Wrocław, ul. Włodkowica 21B, wskazując cenę ofertową w kwocie 11.800,00 zł miesięcznie,
- Maciej Derejczyk i Partnerzy Kancelaria Prawnicza sp. partnerska, ul. Św. Mikołaja 59-60/19, 50-127 Wrocław, wskazując cenę ofertową w kwocie 12.300,00 zł miesięcznie,
- V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. 53-236 Wrocław, ul. Buska 9/1, wskazując cenę ofertową w kwocie 15.990,00 zł miesięcznie,
- „Stefanko, Wrona i Partnerzy” Spółka Adwokatów i Radców Prawnych, ul. Nenckiego 23 lok. 4, 52-253 Wrocław, wskazując cenę ofertową w kwocie 17.220,00 zł miesięcznie,
- „SWWB” Kancelaria Prawna s.c. adw. Marzena Sitna, adw. Robert Wrzesiński, r. pr. Sławomir Byra, ul. Podwale 36a, 50-040 Wrocław, wskazując cenę ofertową w kwocie 17.220,00 zł miesięcznie,
- Kancelaria Adwokatów i Radców Prawnych T. Czapczyński, D. Górecki, I. Powązka s.c., ul. Wierzbowa 15, 50-056 Wrocław wskazując cenę ofertową w kwocie 18.450,00 zł miesięcznie.

Gmina udzieliła zamówienia publicznego na ww. usługi firmie: V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. 53-236 Wrocław, ul. Buska 9/1, na podstawie umowy nr RŚZiP.UM-0025/2011 z dnia 16.03.2011 r. W przedmiotowej umowie określono:

- że została zawarta na okres od 16.03.2011 r. do 28.02.2014 r.,
- wynagrodzenie łączne nie może przekroczyć kwoty 567.645,00 zł,
- że ww. firma została wyłoniona w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 5 w powiązaniu z art. 39 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Ww. umowę ze strony Zamawiającego podpisali: Wójt Gminy Kobierzyce – Ryszard Pacholik, Skarbnik Gminy – Maria Prodeus, Inspektor ds. Zamówień Publicznych – Paweł Piwowarski oraz Kierownik Referatu Ogólnego Spraw Obywatelskich – Joanna Kłodzińska, natomiast ze strony Wykonawcy Zastępca Prezesa Spółki – Krzysztof Kwaśniewicz.

Z przedłożonych dokumentów wynika, że ww. firma świadczyła już wcześniej usługi prawne na rzecz Gminy tj. od 02.02.2001 r., m. in. na podstawie następujących umów:

- nr RPZŚF UM-0002/2009 z 02.01.2009 r., w okresie od 02.01.2009 r. do 31.12.2010 r., na wykonywanie usług w środy i piątki, za wynagrodzeniem brutto 10.370,00 zł brutto,
- nr RPZŚF UM-0101/2009 z 21.12.2009 r. w okresie od 05.01.2010 r. do 31.12.2010 r., na wykonywanie usług we wtorki, za wynagrodzeniem brutto 4.575,00 zł brutto,
- nr RPZŚF UM-0148/2010 z 29.12.2010 r. w okresie od 03.01.2011 r. do 31.01.2011 r., na wykonywanie usług we wtorki, środy i piątki, za wynagrodzeniem brutto 15.067,50 zł brutto.

Ponadto ustalono, że w dniu 31.01.2011 r. Gmina zawarła umowę nr RŚZiP.UM-0010/2011 z firmą: V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS



Gmina w 2011 r. nie otrzymała części:

- wyrównawczej subwencji ogólnej ponieważ wskaźnik dochodów podatkowych na 1 mieszkańca w Gminie w 2009 r. wynosił 4.378,52 zł, tj. przekraczał 92% wskaźnika dochodów podatkowych wszystkich gmin na 1 mieszkańca kraju w 2009 r., który wynosił 1.180,20 zł,
- równoważącej subwencji ogólnej ponieważ średnia kwota dochodów w gminie na jednego mieszkańca w 2009 r. wynosiła 1.420,77 zł, tj. przekraczała 80% średnich dochodów dla gmin w kraju na jednego mieszkańca w 2009 r., które wynosiły 346,08 zł.

Ze sprawozdania rocznego Rb-PDP z wykonania dochodów podatkowych za 2011 r. wynika, że:

- wykonanie planu ogółem wyniosło 64.054.325,70 zł, w tym m. in. w podatku od nieruchomości 34.288.136,94 zł,
- skutki obniżenia górnych stawek wyniosły 2.215.102,76 zł, w tym m. in. w podatku od nieruchomości 1.690.027,79 zł,
- skutki udzielonych ulg i zwolnień wyniosły 6.977.386,24 zł i dot. podatku od nieruchomości,
- skutki decyzji wydanych przez organ podatkowy – umorzenie zaległości podatkowych wyniosły 119.031,34 zł, w tym m. in. 117.910,35 zł w podatku od nieruchomości.

**II. 3.** W zakresie udzielonych dotacji jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych

W 2011 r. Gmina udzieliła jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych dotacji w łącznej 1.062.850,00 zł, z tego na:

- |  |                  |
|--|------------------|
| - ochronę i promocję zdrowia   | - 120 000,00 zł, |
| - naukę, edukację, oświatę i wychowanie                              | - 25 000,00 zł,  |
| - kulturę, sztukę, ochronę dóbr, kultury i tradycji                  | - 199 000,00 zł, |
| - ratownictwo i ochronę ludności                                     | - 60 000,00 zł,  |
| - ekologię, ochronę zwierząt oraz ochronę dziedzictwa przyrodniczego | - 68 850,00 zł,  |
| - upowszechnianie kultury fizycznej i sportu                         | - 590 000,00 zł. |

Szczegółową analizą objęto dotacje udzielone dla Ludowego Klubu Sportowego „Polonia” Jaszowice w kwocie 100.000,00 zł oraz Gminnego Klubu Sportowego Kobierzyce w kwocie 230.000,00 zł. Ww. podmioty otrzymały przedmiotowe dotacje w wyniku rozstrzygnięcia otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych w 2011 r. dot. upowszechniania kultury fizycznej i sportu.

Ludowy Klub Sportowy „Polonia” Jaszowice w rozliczeniu dotacji wykazał m. in. wydatki dot.:

- wypłat wynagrodzeń dla trenerów w kwocie 43.000,00 zł,
- wypłat delegacji sędziowskich w kwocie 8.000,00 zł,
- zakupu sprzętu sportowego w kwocie 18.400,00 zł,
- transportu zawodników w kwocie 11.000,00 zł.

Gminny Klub Sportowy Kobierzyce w rozliczeniu dotacji wykazał m. in. wydatki dot.:

- stypendiów dla zawodników 90.000,00 zł,
- zatrudnienie kadry trenerskiej w kwocie 55.000,00 zł,
- zakupu sprzętu sportowego w kwocie 13.000,00 zł,
- wypłat delegacji sędziowskich w kwocie 14.000,00 zł,
- transportu zawodników w kwocie 11.800,00 zł.

Ww. wydatki poniesiono w roku otrzymania dotacji.

W zakresie rozliczenia przedmiotowych dotacji nie stwierdzono nieprawidłowości.

- ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.),
- ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2010 r. nr 95, poz. 613 ze zm.),
- ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. nr 113, poz. 759 ze zm.),
- rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. nr 226, poz. 1817),
- ustawa z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2005 r. nr 14, poz. 114 ze zm.).

#### **II.1.** W zakresie kontroli przeprowadzanych wobec Gminy Kobierzyce za 2011 r.

Gmina Kobierzyce została objęta przez Regionalną Izbę Obrachunkową we Wrocławiu kontrolą doraźną w zakresie wydatków na zakup usług medycznych w latach 2011-2012 w gminie Kobierzyce. W wyniku przedmiotowego postępowania – pismem WK.60/412/K-57/12 z dnia 15.10.2012 r. – wniesiono o:

- podjęcie działań w celu wyeliminowania uchybień i nieprawidłowości, dot. niesporządzenia protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego poniżej 14.000 euro, ujmowania zdarzeń gospodarczych w okresach sprawozdawczych w których one wystąpiły, dokonywania wydatków publicznych w terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań,
- złożenie przez Wójta oświadczenia o niestosowaniu w 2012 r. postanowień umowy nr ROiSO-8031-0007/06-001/06 z dnia 18.12.2006 r. o świadczenie usług medycznych dla mieszkańców Gminy Kobierzyce.

Z ww. pisma wynika również, że Gmina w dniu 25.01.2011 r. zawarła z NZOZ „Twój Lekarz” Sp. z o.o. w Kobierzycach porozumienie o niestosowaniu ww. umowy nr ROiSO-8031-0007/06-001/06.

Analiza dokumentacji źródłowej wykazała, że Gmina w 2011 r. dokonała wydatków w dziale 851 rozdziale 85195 w łącznej kwocie 791.412,20 zł, w tym w paragrafie 4280 w kwocie 790.012,20 zł. Kwota wydatków wykazana w paragrafie 4280 dot. m. in. zapłat za faktury wystawione przez NZOZ „Twój Lekarz” Sp. z o.o. 55-040 Kobierzyce, ul. Witosa 5 (NIP 8961341835). Ww. spółka świadczyła na rzecz Gminy usługi na podstawie umowy nr BRG.UM-0001/2010 z dnia 03.01.2011 r. W umowie tej określono m. in., że została zawarta w wyniku rozstrzygniętego konkursu ofert o udzielenie zamówienia na świadczenia zdrowotne i, że jej przedmiotem jest m. in. świadczenie opieki zdrowotnej i zapewnienie konsultacji specjalistycznych dla mieszkańców Gminy Kobierzyce.

W 2011 r. z tytułu realizacji przedmiotowej umowy NZOZ „Twój Lekarz” Sp. z o.o. wystawiła na rzecz Gminy faktury VAT na łączną kwotę 693.239,50 zł.

#### **II. 2.** W zakresie subwencji ogólnej określonej dla Gminy w 2011 r.

W dniu 23.02.2011 r. Gmina otrzymała pismo Ministra Finansów nr ST3/4820/2/2011 z dnia 11.02.2011 r., w którym m. in. przekazano informacje o wynikających z ustawy budżetowej rocznych kwotach poszczególnych części subwencji ogólnej. Z załącznika do ww. pisma wynika, że dla Gminy ustalono:

- część wyrównawczą subwencji ogólnej w kwocie 0,00 zł,
- część równoważącą subwencji ogólnej w kwocie 0,00 zł,
- część oświatową subwencji ogólnej w kwocie 9.799.606,00 zł.

1210.1 2012

URZĄD GMINY KOBIERZYCE  
W PLYNEŁO  
M. Prodeus  
2013-02-26  
2488/13  
Zof. Wprow. jaus

**Urząd Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu**

UKS 0291/W2B/42/67/12/15/016/0308

**Protokół kontroli**

przeprowadzonej wobec podmiotu: Gmina Kobierzyce, al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, NIP 8961308068, przez: inspektora kontroli skarbowej Edytę Sierakowską – nr legitymacji służbowej 02041 oraz inspektora kontroli skarbowej Andrzeja Boreckiego – nr legitymacji służbowej 03559, sporządzony na podstawie art. 290 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. poz. 749 ze zm.) w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2011 r. nr 41, poz. 214 ze zm.).

Zakresem kontroli objęto:

Kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi w 2011 r.

Działając na podstawie upoważnienia Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej we Wrocławiu nr 02120308/W2B/UK/1 z dnia 15.11.2012 r. do przeprowadzenia kontroli podatkowej, przeprowadzono w okresie od 19.11.2012 do 25.02.2013 kontrolę w siedzibie Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce (zwanej dalej Gminą) oraz w siedzibie Urzędu Kontroli Skarbowej we Wrocławiu.

Udostępnione przez Gminę do badania dokumenty zostały zwrócone.

W toku kontroli ustalono co następuje:

**I. USTALENIA WSTĘPNE**

1. Pełna nazwa podmiotu kontrolowanego: Gmina Kobierzyce
2. Numer Identyfikacji Podatkowej NIP: 8961308068
3. Numer statystyczny REGON: 931935075
4. Miejsce prowadzenia działalności: al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce
5. Osoby uprawnione do reprezentowania podmiotu kontrolowanego: Wójt – Ryszard Pacholik. Z § 14 Statutu Gminy wynika m. in., że Wójt pozostaje pod kontrola Rady Gminy, której składa sprawozdania ze swojej działalności.
6. Osoby udzielające informacji w trakcie kontroli: Wójt – Ryszard Pacholik, Skarbnik – Maria Prodeus
7. Główny Księgowy kontrolowanego – Maria Prodeus - Skarbnik
8. Zakres wykonywanej działalności: Gmina jest podstawową jednostką lokalną samorządu terytorialnego powołaną do organizacji życia publicznego na swoim terytorium. Gmina jest położona w Powiecie Wrocławskim.
9. PKD podstawowe: 8411Z – kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej
10. Urząd Skarbowy: Pierwszy Urząd Skarbowy we Wrocławiu

**II. USTALENIA SZCZEGÓŁOWE**

Podstawa prawna:

- ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.),
- ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591 ze zm.),
- ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2008 r. nr 88, poz. 539 ze zm.),



Kontrola  
Skarbowa

Inspektor Kontroli Skarbowej  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

UKS 0291/W2B/42/67/12/10/099/0308

Wrocław 12.02.2013 r.

URZĄD GMINY KOBIERZYCE  
p. Prodeus  
2013 F02-12  
l. dr. 1903/2013  
Zet

Gmina Kobierzyce

al. Palacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
NIP 8961308068

Na podstawie art. 287 § 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. poz. 749 ze zm.) proszę o pisemną informację w zakresie kontrahentów (dostawców i odbiorców), z którymi w 2011 r. Gmina Kobierzyce miała największe rozrachunki.

Informacje proszę przedstawić do dnia 19.02.2013 r., wg poniższej tabeli.

NIP kontrahenta	Nazwa kontrahenta	Adres kontrahenta	Zakupy brutto w 2011 r.	Sprzedaż brutto w 2011 r.

Inspektor Kontroli Skarbowej

Edyta Sierakowska

Otrzymują:

- egz. nr 1 – Adresat,
- egz. nr 2 - aa.

1060-605

395/11  
z 24.05.2011

Gen. Dyr. Dział. Kraj. i Aut. Droc 4-44 (xero)  
ul. Powst. 186 53-139 W

899 24 41 331



Kontrola  
Skarbowa

Inspektor Kontroli Skarbowej  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

UKS 0291/W2B/42/67/12/10/099/0308

URZĄD GMINY KOBIERZYCE  
WIELIĘŁO  
2013 P. Prodeus  
F-02-12  
L. dz. 1903/2013  
Zal. .... Wprow. ....  
Lodz. *u*

Gmina Kobierzyce

al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
NIP 8961308068

Na podstawie art. 287 § 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. poz. 749 ze zm.) proszę o pisemną informację w zakresie kontrahentów (dostawców i odbiorców), z którymi w 2011 r. Gmina Kobierzyce miała największe rozrachunki.

Informacje proszę przedstawić do dnia 19.02.2013 r., wg poniższej tabeli.

NIP kontrahenta	Nazwa kontrahenta	Adres kontrahenta	Zakupy brutto w 2011 r.	Sprzedaż brutto w 2011 r.

Inspektor Kontroli Skarbowej

*Edyta Sierakowska*  
Edyta Sierakowska

Otrzymują:

- egz. nr 1 – Adresat,
- egz. nr 2 - aa.

OPERACJE.NA KONCIE 201-0001658

BERGER BAU GMBH

wg dat dzienników w zakresie od: 2011.01.01 do: 2011.12.31

Instalacja: U.G. w Kobierzycach-Księgowość Jednostki opr. ZSI SIGID ver. KB 2.43a

Numer dzien.	Data dzien.	Treść dziennika	Kwota operacji		Data operacji	Treść operacji	Konto przeciwstawne
			Wn.	Ma			
W110002	11.01.04	Wyc.bank.2 przel.faktur	255.522,17		11.01.04	Przel.fa 30/k/10 budowa h	130-W-92601-6050.02
W110008	11.01.13	Wyc.bank.8 przel.fa,stype	178.136,20		11.01.13	Przel.fa 31/k/2010 budowa	130-W-92601-6050.02
G110008	11.02.14	Wyc.bank.8 niewyg.przel.f	329.702,51		11.02.14	Przel.fa 32/k/2010 budowa	130-N-92601-6050-02
G110011	11.02.21	Wyc.bank.11 niewyg.przel.	291.885,43		11.02.21	Przel.fa 34/k/2011 bud.ha	130-N-92601-6050-02
K1110012	11.02.14	REJESTRR FAKTUR INWESTYCJ		147.046,04	11.02.14	FA 33/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
K1110012	11.02.14	REJESTRR FAKTUR INWESTYCJ		329.702,51	11.02.14	FA 32/K/2010 BUDOWA HALI	080-92601-02
K1110015	11.02.21	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		291.885,43	11.02.21	FA 34/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
W110030	11.02.14	Wyc.bank.30 przel.fa,dota	147.046,04		11.02.14	Przel.33/k/2011 bud.hali	130-W-92601-6050.02
G110020	11.03.31	Wyc.bank.20 niewyg.przel.	297.937,44		11.03.31	Przel.fa 35/k/2011 budowa	130-N-92601-6050-02
K1110029	11.03.31	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		297.937,44	11.03.31	FA 35/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
G110030	11.05.12	Wyc.bank.30 niewyg.przel.	542.116,56		11.05.12	Przel.fa 36/K budowa hali	130-N-92601-6050-02
G110031	11.05.16	Wyc.bank.31 niewyg.przel.	171.415,91		11.05.16	Przel.fa 38/k/11 budowa h	130-N-92601-6050-02
K1110044	11.05.12	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		542.116,56	11.05.12	FA 36/K/2011 BUDOWA HALI.	080-92601-02
K1110046	11.05.16	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		171.415,91	11.05.16	FA 38/K/2011 BUD. HALI	080-92601-02
K1110046	11.05.16	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		218.448,00	11.05.16	FA 37/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
K1110054	11.05.26	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		397.291,09	11.05.26	FA 39/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
W110090	11.05.16	Wyc.bank.90 przel.fa	218.448,00		11.05.16	Przel.fa 37/k/2011 budowa	130-W-92601-6050.02
W110098	11.05.26	Wyc.bank.98 podj.got.prze	397.291,09		11.05.26	Przel.fa 39/k/11 bud.hali	130-W-92601-6050.02
G110040	11.06.28	Wyc.bank.40 niewyg.przel.	625.523,29		11.06.30	Przel.fa 40/k/2011 budowa	130-N-92601-6050-02
K1110065	11.06.29	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		625.523,29	11.06.29	FA 40/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
K1110076	11.08.23	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		191.653,82	11.08.23	FA 43/k/2011 budowa hali	080-92601-02
K1110076	11.08.23	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		250.860,81	11.08.23	FA 42/k/2011 budowa hali	080-92601-02
K1110076	11.08.23	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		264.860,73	11.08.23	fa 41/k/2 budowa hali	080-92601-02
W110157	11.08.23	Wyc.bank.157 przel.fa,ods	250.860,81		11.08.23	Przel.fa 42/k/2011 bud.ha	130-W-92601-6050.02
W110157	11.08.23	Wyc.bank.157 przel.fa,ods	264.860,73		11.08.23	Przel.fa 41/k/2011 bud.ha	130-W-92601-6050.02
W110157	11.08.23	Wyc.bank.157 przel.fa,ods	191.653,82		11.08.23	Przel.fa 43/k/2011 bud.ha	130-W-92601-6050.02
K1110092	11.09.27	REJESTR FAKTUR INWESTYCJE		89.083,98	11.09.27	FA 44/K/2011 BUDOWA HALI	080-92601-02
W110182	11.09.27	Wyc.bank.182 przel.fa,dot	89.083,98		11.09.27	Przel.fa 44/k/11 bud.hali	130-W-92601-6050.02
Obroty bieżące:			4.251.483,98		3.817.825,61		
Saldo początkowe:			0,00		433.658,37		
Obroty narastająco od m-ca 01 do m-ca: 12			4.251.483,98		3.817.825,61		
Obroty narastająco z saldem początkowym:			4.251.483,98		4.251.483,98		
Saldo końcowe:			0,00		0,00		

Koniec, wydrukowano stron: 1, dla liczby kont: 1, w dniu: 2013.02.12

NIE



BERGER

FAKTURA VAT Nr 33/K/2011  
z dnia 24.01.2011r.  
ORYGINAŁ/KOPIA

B/056516

KS 100 12/1-2-3

# Faktura VAT

Data sprzedaży: 24.01.2011r. Oddział w Polsce • ul. Szczecińska 11 • 54-517 Wrocław

Termin zapłaty: do 21 dni

Sprzedawca usługi  
Berger Bau GmbH  
Äußere Spitalhofstr. 19,  
94036 Passau  
Oddział w Polsce z siedzibą  
ul. Szczecińska 11  
54-517 Wrocław  
NIP 526-22-60-012

Nabywca usługi  
Gmina Kobierzyce  
al. Pałacowa 1  
55 - 040 Kobierzyce  
NIP 896-13-08-068

Rachunek  
Bank Polska S. A. O/Wrocław  
Konta:  
56 1740 0006 0000 3000 0036 7521

Budowa hali sportowo - widowiskowej  
wraz z infrastrukturą towarzyszącą  
w miejscowości Kobierzyce

ME

Kobierzyce, dnia 19.02.2013r

de

GINA KOBIERZYCE  
Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

Inspektor Kontroli Skarbowej  
W Urzędzie kontroli skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

otrzymana 19.02.2013r  
Bch

Odpowiadając na pismo znak UKS 0291/W2B/42/67/12/10/099/0308 z dnia 12.02.2013r składam pisemną informację w zakresie kontrahentów (dostawca i odbiorca) z którymi w 2011r Gmina Kobierzyce miała największe rozrachunki.

1. Sprzedaż

NIP 899-24-41-331 Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad we Wrocławiu ul. Powstańców Śl 186 (f-ra 395/11 z 24.05.2011) na kwotę brutto 1.060.605zł

2. Zakupy

NIP 526-22-60-012 Berger Bau GmbH Aubere Spitalhofstr.19, 94036 Passau oddział w Polsce z/s ul. Szczecińska 11, 54-517 Wrocław, suma przelanych środków brutto 4.251.483,98zł. Uwzględnia zapłatę zobowiązań z 2010r (saldo) w kwocie 433,658,37zł.

W O J T  
mgr inż. Ryszard Pacholik

Oh

Kobierzyce, dnia 19.02.2013r

Inspektor Kontroli Skarbowej  
W Urzędzie kontroli skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

Odpowiadając na Pani pismo znak UKS 0291/W2B/42/67/12/11/099/0308 z dnia 12.02.2013r uzupełniam informację o dane 15 kontrahentów dostawców towarów i usług z którymi Gmina miała największe rozrachunki w roku 2011.

1. 898-10-11-638 Berger Bau GMBH 54-517 Wrocław, ul.Szczecińska 11 – zakupy brutto kwota 4.251.483,98zł
2. 895-19-09-151 Sevibus Polska Marcinkowski, 51-141 Wrocław, ul.Chrzanowskiego 28 - zakupy brutto kwota 2.681.829,27zł
3. 899-010-70-94 PRIM EXPRIM sp.z.o.o, 52-315 Wrocław, ul.Kobierzycka 22 – zakupy brutto kwota 2.030.722,44zł
4. 914-13-57-849 ZURB PHiU 57-160 Borów, ul.Witosa 2 – zakupy brutto kwota 1.723.373,55zł
5. 676-233-77-35 TAURON sp.z.o.o, 30-417 Kraków, ul.Lagiewnicka 60- zakupy brutto kwota 1.583.966,72zł
6. 697-000-58-11 Firma Gutkowski, Gutkowski Jan 64-100 Leszno ul.17 stycznia 92 – zakupy brutto kwota 1.400.000,00zł
7. 913-106-66-59 Zakład Rem-Budowlany Chojecki Ludwik 55-080 Kąty Wrocławskie, Pelcznica 68A – zakupy brutto kwota 1.343.517,06zł
8. 526-00-38-485 Heilit+Woerner Budowlana sp.z.o.o 52-200 Wrocław, Wysoka ul.Lipowa 5A – zakupy brutto kwota 1.325.251,24zł
9. 897-114-14-92 Zakład Usług Porzadkowo-Pielęgnacyjnych Stanisław Falkowski 55-040 Kobierzyce, Kuklice ul.Kasztanowa 15 – zakupy brutto kwota 1.301.056,70 zł
10. 692-02-12-175 Trawos Zakład Transportu sprz. 59-300 Lubin ul.M.C.Skłódowskiej 177 – zakupy brutto kwota 1.178.293,22zł
11. 895-17-63-204 Remdro Wrocław sp.z.o.o 55-095 Kamień ul.Granitowa 10 – zakupy brutto kwota 1.114.360,30zł
12. 913-00-03-852 Spółdzielnia Rzemieślnicza Wielobranżowa 55-300 Środa Śl. Ul. Mostowa 24 – zakupy brutto kwota 987.818,28zł
13. 691-148-13-84 Usługi Transportowe Krzysztof Drączkowski 59-220 Legnica ul. Świętokrzyska 9/4 – zakupy brutto kwota 930.369,60zł
14. 899-24-35-856 Anti sp.z.o.o 52-255 Wrocław, Wysoka ul.Chabrowa 10 – zakupy brutto kwota 887.014,73
15. 896-13-41-835 NZOZ Twój Lekarz 55-040 Kobierzyce ul.Witosa 5 – zakupy brutto kwota 742.307,00zł

W O J T  
  
mgr inż. Ryszard Pacholik

zarządzenia, wykaz dróg o znaczeniu obronnym. Zarządzenie to nie podlega ogłoszeniu.

**Art. 5. 1.** Do dróg krajowych zalicza się:

- 1) autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągach do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych;
- 2) drogi międzynarodowe;
- 3) drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych;
- 4) drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch osobowy i towarowy bez ograniczeń ciężaru całkowitego pojazdów (zespołu pojazdów) lub wyłącznie ruch towarowy bez ograniczeń ciężaru całkowitego pojazdów (zespołu pojazdów);
- 5) drogi alternatywne dla autostrad płatnych;
- 6) drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich;
- 7) drogi o znaczeniu obronnym.

2. Minister właściwy do spraw transportu w porozumieniu z ministrami właściwymi do spraw administracji publicznej, spraw wewnętrznych oraz Ministrem Obrony Narodowej, po zasięgnięciu opinii właściwych sejmików województw, a w miastach na prawach powiatu - opinii rad miast, w drodze rozporządzenia, zalicza drogi do kategorii dróg krajowych, mając na uwadze kryteria zaliczenia określone w ust. 1.

3. Minister właściwy do spraw transportu po zasięgnięciu opinii właściwych zarządów województw, a w miastach na prawach powiatu - właściwych prezydentów miast, w drodze rozporządzenia, ustala przebieg istniejących dróg krajowych, w celu zapewnienia ciągłości dróg krajowych.

**Art. 6. 1.** Do dróg wojewódzkich zalicza się drogi inne niż określone w art. 5 ust. 1, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa, i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

2. Zaliczenie do kategorii dróg wojewódzkich następuje w drodze uchwały sejmiku województwa w porozumieniu z ministrami właściwymi do spraw transportu oraz obrony narodowej.

3. Ustalenie przebiegu istniejących dróg wojewódzkich następuje w drodze uchwały sejmiku województwa, po zasięgnięciu opinii zarządów powiatów, na obszarze których przebiega droga, a w miastach na prawach powiatu - opinii prezydentów miast.

**Art. 6a. 1.** Do dróg powiatowych zalicza się drogi inne niż określone w art. 5 ust. 1 i art. 6 ust. 1, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

2. Zaliczenie drogi do kategorii dróg powiatowych następuje w drodze uchwały rady powiatu w porozumieniu z zarządem województwa, po zasięgnięciu opinii wójtów (burmistrzów, prezydentów miast) gmin, na obszarze których przebiega droga, oraz zarządów sąsiednich powiatów, a w miastach na prawach powiatu - opinii prezydentów miast.

3. Ustalenie przebiegu istniejących dróg powiatowych następuje w drodze uchwały rady powiatu, po zasięgnięciu opinii wójtów (burmistrzów, prezydentów miast) gmin, na obszarze których przebiega droga.

**Art. 7. 1.** Do dróg gminnych zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

2. Zaliczenie do kategorii dróg gminnych następuje w drodze uchwały rady gminy po zasięgnięciu opinii właściwego zarządu powiatu.

3. Ustalenie przebiegu istniejących dróg gminnych następuje w drodze uchwały rady gminy.

**Art. 7a. 1.** Organy właściwe w sprawach zaliczenia do kategorii i ustalenia przebiegu dróg, przekazując propozycje zaliczenia do kategorii lub propozycje ustalenia przebiegu dróg, wyznaczają termin do przedstawienia opinii, o których mowa w art. 5-7. Wyznaczony termin zgłaszania opinii nie może być krótszy niż 21 dni od dnia doręczenia propozycji do zaopiniowania.

2. Niezłożenie opinii w przewidzianym terminie uznaje się za akceptację propozycji.

- 21) ochrona drogi - działania mające na celu niedopuszczenie do przedwczesnego zniszczenia drogi, obniżenia klasy drogi, ograniczenia jej funkcji, niewłaściwego jej użytkowania oraz pogorszenia warunków bezpieczeństwa ruchu;
- 22) zielen przydrożna - roślinność umieszczoną w pasie drogowym, mającą na celu w szczególności ochronę użytkowników drogi przed oślepieniem przez pojazdy nadjeżdżające z kierunku przeciwnego, ochronę drogi przed zawiewaniem i zaśnieżaniem, ochronę przyległego terenu przed nadmiernym hałasem, zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby;
- 23) reklama - nośnik informacji wizualnej w jakiegokolwiek materialnej formie wraz z elementami konstrukcyjnymi i zamocowaniami, umieszczony w polu widzenia użytkowników drogi, niebędący znakiem w rozumieniu przepisów o znakach i sygnałach lub znakiem informującym o obiektach użyteczności publicznej ustawionym przez gminę;
- 24) dostępność drogi - cechę charakteryzującą gęstość połączeń danej drogi z innymi drogami przez skrzyżowania dróg oraz zakres dostępu do drogi przez zjazdy;
- 25) <sup>(3)</sup> pojazd nienormatywny - pojazd lub zespół pojazdów w rozumieniu art. 2 pkt 35a ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108, poz. 908, z późn. zm.);
- 26) <sup>(4)</sup> transeuropejska sieć drogowa - sieć drogową określoną w decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/UE z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (wersja przekształcona) (Dz. Urz. UE L 204 z 05.08.2010, str. 1);
- 27) <sup>(5)</sup> służby ratownicze - jednostki ochrony przeciwpożarowej w rozumieniu ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2002 r. Nr 147, poz. 1229, z późn. zm.) oraz zespoły ratownictwa medycznego w rozumieniu ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. Nr 191, poz. 1410, z 2007 r. Nr 89, poz. 590 i Nr 166, poz. 1172 oraz z 2008 r. Nr 17, poz. 101);
- 28) <sup>(6)</sup> ocena wpływu planowanej drogi na bezpieczeństwo ruchu drogowego - strategiczną analizę wpływu wariantów planowanej drogi na poziom bezpieczeństwa ruchu drogowego w sieci dróg publicznych znajdujących się w obszarze oddziaływania planowanej drogi;
- 29) <sup>(7)</sup> audyt bezpieczeństwa ruchu drogowego - niezależną, szczegółową, techniczną ocenę cech projektowanej, budowanej, przebudowywanej lub użytkowanej drogi publicznej pod względem bezpieczeństwa uczestników ruchu drogowego;
- 30) <sup>(8)</sup> klasyfikacja odcinków dróg ze względu na koncentrację wypadków śmiertelnych - analizę istniejącej sieci drogowej pod względem liczby wypadków śmiertelnych, w wyniku której wytypowane zostają najbardziej niebezpieczne odcinki dróg o dużej liczbie wypadków śmiertelnych;
- 31) <sup>(9)</sup> klasyfikacja odcinków dróg ze względu na bezpieczeństwo sieci drogowej - analizę istniejącej sieci drogowej, w wyniku której wytypowane zostają odcinki dróg o dużej możliwości poprawy bezpieczeństwa oraz zmniejszenia kosztów wypadków drogowych;
- 32) <sup>(10)</sup> uczestnik ruchu drogowego - uczestnika ruchu drogowego w rozumieniu ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108, poz. 908, z późn. zm.);
- 33) <sup>(11)</sup> inteligentne systemy transportowe (ITS) - systemy wykorzystujące technologie informacyjne i komunikacyjne w obszarze transportu drogowego, obejmującym infrastrukturę, pojazdy i jego użytkowników, a także w obszarach zarządzania ruchem i zarządzania mobilnością, oraz do interfejsów z innymi rodzajami transportu;
- 34) <sup>(12)</sup> interoperacyjność - zdolność systemów oraz będących ich podstawą procesów gospodarczych do wymiany danych, informacji i wiedzy;
- 35) <sup>(13)</sup> aplikacja ITS - operacyjne narzędzie zastosowania ITS;
- 36) <sup>(14)</sup> usługa ITS - dostarczanie aplikacji ITS w określonych ramach organizacyjnych i operacyjnych, w celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowników w obszarze transportu drogowego, efektywności i wygody ich przemieszczania się, a także ułatwiania lub wspierania operacji transportowych i przewozowych;
- 37) <sup>(15)</sup> użytkownik ITS - każdego użytkownika aplikacji lub usług ITS, w tym podróżnych, szczególnie zagrożonych uczestników ruchu drogowego, użytkowników i zarządców dróg, podmioty zarządzające pojazdami w transporcie osób lub rzeczy oraz służby ustawowo powołane do niesienia pomocy;
- 38) <sup>(16)</sup> szczególnie zagrożeni uczestnicy ruchu drogowego - niezmotoryzowanych uczestników ruchu drogowego, w szczególności pieszych i rowerzystów, a także motocyklistów oraz osoby niepełnosprawne lub osoby o widocznej ograniczonej sprawności ruchowej;
- 39) <sup>(17)</sup> interfejs - połączenie między systemami, które zapewnia ich łączenie i współpracę;
- 40) <sup>(18)</sup> ciągłość usług - zdolność do zapewnienia nieprzerwanych usług w ramach sieci transportowych na obszarze Unii Europejskiej.

**Art. 4a. 1.** Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia, sieć autostrad i dróg ekspresowych, mając na uwadze potrzeby społeczne i gospodarcze kraju w zakresie rozwoju infrastruktury.

2. Minister właściwy do spraw transportu w porozumieniu z Ministrem Obrony Narodowej określi, w drodze



2) drogi o ograniczonej dostępności, w tym autostrady i drogi ekspresowe.

**Art. 4.** Użyte w ustawie określenia oznaczają:

- 1) pas drogowy - wydzielony liniami granicznymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym są zlokalizowane droga oraz obiekty budowlane i urządzenia techniczne związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzenia związane z potrzebami zarządzania drogą;
- 2) droga - budowlę wraz z drogowymi obiektami inżynierskimi, urządzeniami oraz instalacjami, stanowiącą całość techniczno-użytkową, przeznaczoną do prowadzenia ruchu drogowego, zlokalizowaną w pasie drogowym;
- 3) ulica - drogę na terenie zabudowy lub przeznaczonym do zabudowy zgodnie z przepisami o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w której ciągu może być zlokalizowane torowisko tramwajowe;
- 4) torowisko tramwajowe - część ulicy między skrajnymi szynami wraz z zewnętrznymi pasami bezpieczeństwa o szerokości 0,5 m każdy;
- 5) jezdnia - część drogi przeznaczoną do ruchu pojazdów;
- 6) chodnik - część drogi przeznaczoną do ruchu pieszych;
- 7) korona drogi - jezdnie z poboczami, pasami awaryjnego postoju lub pasami przeznaczonymi do ruchu pieszych, zatokami autobusowymi lub postojowymi, a przy drogach dwujezdniowych - również z pasem dzielącym jezdnie;
- 8) zjazd - połączenie drogi publicznej z nieruchomością położoną przy drodze, stanowiące bezpośrednie miejsce dostępu do drogi publicznej w rozumieniu przepisów o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym;
- 9) skrzyżowanie dróg publicznych:
  - a) jednopoziomowe - przecięcie się lub połączenie dróg publicznych na jednym poziomie,
  - b) wielopoziomowe - krzyżowanie się lub połączenie dróg publicznych na różnych poziomach, zapewniające pełną lub częściową możliwość wyboru kierunku jazdy (węzeł drogowy) lub krzyżowanie się dróg na różnych poziomach, uniemożliwiające wybór kierunku jazdy (przejazd drogowy);
- 10) droga ekspresowa - drogę przeznaczoną wyłącznie do ruchu pojazdów samochodowych:
  - a) wyposażoną w jedną lub dwie jezdnie,
  - b) posiadającą wielopoziomowe skrzyżowania z przecinającymi ją innymi drogami transportu lądowego i wodnego, z dopuszczeniem wyjątkowo jednopoziomowych skrzyżowań z drogami publicznymi,
  - c) wyposażoną w urządzenia obsługi podróżnych, pojazdów i przesyłek, przeznaczone wyłącznie dla użytkowników drogi;
- 11) autostrada - drogę przeznaczoną wyłącznie do ruchu pojazdów samochodowych:
  - a) wyposażoną przynajmniej w dwie trwale rozdzielone jednokierunkowe jezdnie,
  - b) posiadającą wielopoziomowe skrzyżowania ze wszystkimi przecinającymi ją drogami transportu lądowego i wodnego,
  - c) wyposażoną w urządzenia obsługi podróżnych, pojazdów i przesyłek, przeznaczone wyłącznie dla użytkowników autostrady;
- 12) drogowy obiekt inżynierski - obiekt mostowy, tunel, przepust i konstrukcję oporową;
- 13) obiekt mostowy - budowlę przeznaczoną do przeprowadzenia drogi, samodzielnego ciągu pieszego lub pieszo-rowerowego, szlaku wędrowek zwierząt dziko żyjących lub innego rodzaju komunikacji nad przeszkodą terenową, w szczególności: most, wiadukt, estakadę, kładkę;
- 14) tunel - budowlę przeznaczoną do przeprowadzenia drogi, samodzielnego ciągu pieszego lub pieszo-rowerowego, szlaku wędrowek zwierząt dziko żyjących lub innego rodzaju komunikacji przez przeszkodę terenową lub pod nią, w tym przejście podziemne;
- 15) przepust - budowlę o przekroju poprzecznym zamkniętym, przeznaczoną do przeprowadzenia cieków, szlaków wędrowek zwierząt dziko żyjących lub urządzeń technicznych przez nasyp drogi;
- 15a) <sup>(1)</sup> kanał technologiczny - ciąg osłonowych elementów obudowy, studni kablowych oraz innych obiektów lub urządzeń służących umieszczeniu lub eksploatacji:
  - a) urządzeń infrastruktury technicznej związanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego,
  - b) <sup>(2)</sup> linii telekomunikacyjnych wraz z zasilaniem oraz linii elektroenergetycznych, niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego;
- 16) konstrukcja oporowa - budowlę przeznaczoną do utrzymywania w stanie stateczności nasypu lub wykopu;
- 17) budowa drogi - wykonywanie połączenia drogowego między określonymi miejscami lub miejscowościami, a także jego odbudowę i rozbudowę;
- 18) przebudowa drogi - wykonywanie robót, w których wyniku następuje podwyższenie parametrów technicznych i eksploatacyjnych istniejącej drogi, niewymagających zmiany granic pasa drogowego;
- 19) remont drogi - wykonywanie robót przywracających pierwotny stan drogi, także przy użyciu wyrobów budowlanych innych niż użyte w stanie pierwotnym;
- 20) utrzymanie drogi - wykonywanie robót konserwacyjnych, porządkowych i innych zmierzających do zwiększenia bezpieczeństwa i wygody ruchu, w tym także odśnieżanie i zwalczanie śliskości zimowej;



**Dz.U.2007.19.115**

2007-02-27	zm.	<u>Dz.U.2007.23.136</u>	art. 11
2007-11-03	zm.	<u>Dz.U.2007.192.1381</u>	art. 2
2008-04-15	zm.	<u>Dz.U.2008.54.326</u>	art. 1
2008-12-24	zm.	<u>Dz.U.2008.218.1391</u>	art. 1
2009-02-20	zm.	<u>Dz.U.2009.19.101</u>	art. 32
2009-02-27	zm.	<u>Dz.U.2009.19.100</u>	art. 19
2009-03-24	zm.	<u>Dz.U.2008.227.1505</u>	art. 138
2009-06-08	zm.	<u>Dz.U.2009.86.720</u>	art. 2
2009-10-31	zm.	<u>Dz.U.2009.168.1323</u>	art. 191
2010-07-17	zm.	<u>Dz.U.2010.106.675</u>	art. 62
2010-09-04	zm.	<u>Dz.U.2010.152.1018</u>	art. 5
2010-12-31	zm.	<u>Dz.U.2010.225.1466</u>	art. 3
2011-03-01	zm.	<u>Dz.U.2011.5.13</u>	art. 67
2011-07-01	zm.	<u>Dz.U.2010.225.1466</u>	art. 3
2011-08-01	zm.	<u>Dz.U.2011.159.945</u>	art. 2
2012-05-31	zm.	<u>Dz.U.2012.472</u>	art. 1
2012-09-28	zm.	<u>Dz.U.2012.965</u>	art. 1
2012-10-19	zm.	<u>Dz.U.2011.222.1321</u>	art. 2
2012-12-16	zm.	<u>Dz.U.2012.1256</u>	art. 2
2013-01-21	zm.	<u>Dz.U.2012.1445</u>	art. 4

**USTAWA**

z dnia 21 marca 1985 r.

**o drogach publicznych<sup>1)</sup>**

(tekst jednolity)

**Rozdział 1****Przepisy ogólne**

**Art. 1.** Droga publiczna jest droga zaliczona na podstawie niniejszej ustawy do jednej z kategorii dróg, z której może korzystać każdy, zgodnie z jej przeznaczeniem, z ograniczeniami i wyjątkami określonymi w tej ustawie lub innych przepisach szczególnych.

**Art. 2.** 1. Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się na następujące kategorie:

- 1) drogi krajowe;
- 2) drogi wojewódzkie;
- 3) drogi powiatowe;
- 4) drogi gminne.

2. Ulice leżące w ciągu dróg wymienionych w ust. 1 należą do tej samej kategorii co te drogi.

3. Drogi publiczne ze względów funkcjonalno-technicznych dzielą się na klasy określone w warunkach technicznych, o których mowa w art. 7 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 i Nr 170, poz. 1217), jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.

**Art. 2a.** 1. Drogi krajowe stanowią własność Skarbu Państwa.

2. Drogi wojewódzkie, powiatowe i gminne stanowią własność właściwego samorządu województwa, powiatu lub gminy.

**Art. 3.** Drogi publiczne ze względu na ich dostępność dzielą się na:

- 1) drogi ogólnodostępne;

wodne, śródpolne i śródleśne "oczka wodne", kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp. Użytki ekologiczne określa się na podstawie rozporządzenia właściwego wojewody lub uchwały właściwej rady gminy, podjętych na podstawie przepisów o ochronie przyrody.

#### **5. Nieużytki**

Do nieużytków zalicza się:

- 1) niezakwalifikowane do użytków ekologicznych:
  - a) bagna (błota, topieliska, trzęsawiska, moczary, rojsty),
  - b) piaski (piaski ruchome, plaże nieurządzone, piaski nadbrzeżne, wydmy),
  - c) naturalne utwory fizjograficzne, takie jak: urwiska, strome stoki, uskoki, skały, rumowiska,
- 2) nieprzeznaczone do rekultywacji wyrobiska po wydobywaniu kopalin.

#### **6. Grunty pod wodami**

- 1) Grunty pod morskimi wodami wewnętrznymi

Gruntami pod morskimi wodami wewnętrznymi są grunty pokryte morskimi wodami wewnętrznymi, do których zalicza się:

- a) część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego, wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim, znajdujące się na wschód od granicy państwowej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec, oraz rzekę Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin,
  - b) część Zatoki Gdańskiej zamkniętą linią podstawową biegnącą od punktu o współrzędnych 54°37'36" szerokości geograficznej północnej i 18°49'18" długości geograficznej wschodniej (na Mierzei Helskiej) do punktu o współrzędnych 54°22'12" szerokości geograficznej północnej i 19°21'00" długości geograficznej wschodniej (na Mierzei Wiślanej),
  - c) część Zalewu Wiślanego znajdującą się na południowy zachód od granicy państwowej między Rzeczpospolitą Polską a Federacją Rosyjską na tym Zalewie,
  - d) wody portów określone od strony morza linią łączącą najdalej wysunięte w morze stałe urządzenia portowe, stanowiące integralną część systemu portowego.
- 2) Grunty pod wodami powierzchniowymi płynącymi  
Do gruntów pod wodami powierzchniowymi płynącymi zalicza się grunty pod wodami płynącymi w rzekach, potokach górskich, kanałach i innych ciekach, o przepływach stałych lub okresowych, oraz źródła, z których ciekі biorą początek, a także grunty pod wodami znajdującymi się w jeziorach i zbiornikach sztucznych, z których ciekі wypływają lub do których wpływają.
  - 3) Grunty pod wodami powierzchniowymi stojącymi  
Do gruntów pod wodami powierzchniowymi stojącymi zalicza się grunty pod wodami w jeziorach i zbiornikach innych niż określone w pkt 1 i 2.

#### **7. Tereny różne**

Do terenów różnych zalicza się wszystkie pozostałe grunty, których nie można zaliczyć do innych użytków, takie jak:

- 1) grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane,
- 2) wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Do terenów przeznaczonych do rekultywacji zalicza się zdegradowane lub zdewastowane grunty, takie jak: nieczynne hałdy, wysypiska, zapadliska, tereny po działalności przemysłowej i górniczej oraz po poligonach wojskowych, dla których właściwe organy zatwierdziły projekty rekultywacji.

wypoczynkowi.

### 3. Grunty zabudowane i zurbanizowane

#### 1) Tereny mieszkaniowe

Do terenów mieszkaniowych zalicza się grunty, niewykorzystywane do produkcji rolniczej i leśnej, zajęte pod budynki mieszkalne, urządzenia funkcjonalnie związane z budynkami mieszkalnymi (podwórza, dojazdy, przejścia, przydomowe place gier i zabaw itp.), a także ogródki przydomowe.

#### 2) Tereny przemysłowe

Do terenów przemysłowych zalicza się grunty zajęte pod budynki i urządzenia służące produkcji przemysłowej, a także ujęcia wody, oczyszczalnie ścieków, stacje transformatorowe, czynne hałdy i wysypiska, urządzenia magazynowo-składowe, bazy transportowe i remontowe itp.

#### 3) Inne tereny zabudowane

Do innych terenów zabudowanych zalicza się grunty zajęte pod budynki i urządzenia związane z administracją, służbą zdrowia, handlem, kultem religijnym, rzemiosłem, usługami, nauką, oświatą, kulturą i sztuką, wypoczynkiem, łącznością itp., czynne cmentarze, grzebowiska zwierząt oraz inne grunty zabudowane, niewymienione w pkt 1 i 2.

#### 4) Zurbanizowane tereny niezabudowane

Do zurbanizowanych terenów niezabudowanych zalicza się grunty niezabudowane, przeznaczone w planach zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę, wyłączone z produkcji rolniczej i leśnej.

#### 5) Tereny rekreacyjno-wypoczynkowe

Do terenów rekreacyjno-wypoczynkowych zalicza się niezajęte pod budynki:

- a) tereny ośrodków wypoczynkowych, tereny zabaw dziecięcych, plaże, urządzone parki, skwery, zieleńce (poza pasami ulic),
- b) tereny o charakterze zabytkowym: ruiny zamków, grodziska, kurhany, pomniki przyrody itp.,
- c) tereny sportowe: stadiony, boiska sportowe, skocznie narciarskie, tory saneczkowe, strzelnice sportowe, kąpieliska itp.,
- d) tereny spełniające funkcje rozrywkowe: lunaparki, wesołe miasteczka itp.,
- e) ogrody zoologiczne i botaniczne,
- f) tereny zieleni nieurządzonej niezaliczone do lasów oraz gruntów zadrzewionych i zakrzewionych.

#### 6) Użytki kopalne

Do użytków kopalnych zalicza się grunty zajęte przez czynne odkrywkowe kopalnie, w których odbywa się wydobycie kopalin.

#### 7) Tereny komunikacyjne, w tym:

##### a) Drogi

Do użytku gruntowego o nazwie "drogi" zalicza się grunty w granicach pasów drogowych dróg publicznych i dróg wewnętrznych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2000 r. Nr 71, poz. 838 i Nr 86, poz. 958).

W szczególności do dróg zalicza się grunty zajęte pod:

- drogi krajowe,
- drogi wojewódzkie,
- drogi powiatowe,
- drogi gminne,
- drogi w osiedlach mieszkaniowych,
- drogi dojazdowe do gruntów rolnych i leśnych oraz do obiektów użyteczności publicznej,
- place postojowe i manewrowe przy dworcach kolejowych, autobusowych i lotniczych, portach morskich i rzecznych i innych oraz ogólnodostępne dojazdy do ramp wyladowniczych i placów składowych.

Grunty zajęte pod wewnętrzną komunikację gospodarstw rolnych, leśnych oraz poszczególnych nieruchomości nie są drogą w rozumieniu rozporządzenia. Grunty te wlicza się do przyległego do nich użytku gruntowego;

##### b) Tereny kolejowe

Do terenów kolejowych zalicza się grunty zajęte pod obiekty, budowle i inne urządzenia przeznaczone do wykonywania i obsługi ruchu kolejowego (torowiska kolejowe, stacje, rampy, magazyny, bocznic kolejowe itp.);

##### c) Inne tereny komunikacyjne

Do innych terenów komunikacyjnych zalicza się grunty zajęte pod:

- porty lotnicze i inne budowle oraz urządzenia służące komunikacji lotniczej,
- urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej,
- naziemne obiekty, budowle i urządzenia górskich kolei linowych,
- torowiska tramwajowe poza pasami ulic i dróg, a także obiekty i urządzenia związane z komunikacją miejską,
- urządzone parkingi poza lasami państwowymi, dworce autobusowe,
- wały ochronne wód przystosowane do ruchu kołowego.

### 4. Użytki ekologiczne

Do użytków ekologicznych zalicza się prawnie chronione pozostałości ekosystemów, takich jak: naturalne zbiorniki

Dz.U.2001.38.454

rozporządzenie z dnia 29 marca 2001 r.

Ministerstwa Rozwoju Regionalnego i Budownictwa

**Ewidencja gruntów i budynków.****ZALĄCZNIK Nr 6****ZALICZANIE GRUNTÓW DO POSZCZEGÓLNYCH UŻYTKÓW GRUNTOWYCH****1. Użytki rolne**

## 1) Grunty orne

Do gruntów ornych zalicza się grunty:

- a) poddane stałej uprawie mechanicznej mającej na celu produkcję ziemiopłodów rolniczych lub ogrodniczych, w tym grunty, na których urządzone zostały ogrody działkowe oraz szklarnie i inspekty,
- b) nadające się do uprawy, o której mowa pod lit. a), ale zajęte pod plantacje chmielu, wikliny, drzew (np. choinek) oraz szkółki drzew ozdobnych i krzewów,
- c) ugory, odłogi.

## 2) Sady

Do sadów zalicza się grunty o powierzchni co najmniej 0,1000 ha zasadzone drzewami i krzewami owocowymi o zwartym nasadzeniu (minimum 600 drzew lub 2.000 krzewów na 1 ha), szkółki drzew i krzewów owocowych oraz winnice.

## 3) Łąki trwałe

Do łąk trwałych zalicza się grunty pokryte zwartą wieloletnią roślinnością, złożoną z licznych gatunków traw, roślin motylkowych i ziół, tworzących ruń łąkową, systematycznie koszoną, a w rejonach górskich - hale i połoniny z zasady koszone.

## 4) Pastwiska trwałe

Do pastwisk trwałych zalicza się grunty pokryte podobną jak na łąkach roślinnością, z reguły wypasane, a w rejonach górskich - hale i połoniny, które z zasady nie są koszone, lecz wypasane.

## 5) Grunty rolne zabudowane

Do gruntów rolnych zabudowanych zalicza się grunty zajęte pod budynki mieszkalne oraz inne budynki i urządzenia budowlane służące produkcji rolniczej, nie wyłączając produkcji rybnej, oraz przetwórstwu rolno-spożywczemu (kotłownie, komórki, garaże, szopy, stodoły, wiaty, spichlerze, budynki inwentarskie, place składowe i manewrowe w obrębie zabudowy itp.), a także zajęte pod ogródki przydomowe w gospodarstwach rolnych.

## 6) Grunty pod stawami

Do gruntów pod stawami zalicza się grunty pod zbiornikami wodnymi (z wyjątkiem jezior i zbiorników zaporowych z urządzeniami do regulacji poziomu wód), wyposażonymi w urządzenia hydrotechniczne, nadającymi się do chowu, hodowli i przetrzymywania ryb, obejmujące powierzchnię ogroblowaną wraz z systemem rowów oraz tereny przyległe do stawów i z nimi związane, a należące do obiektu stawowego.

## 7) Grunty pod rowami

Do gruntów pod rowami zalicza się grunty zajęte pod otwarte rowy pełniące funkcje urządzeń melioracji wodnych dla gruntów wykorzystywanych do produkcji rolniczej.

**2. Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione**

## 1) Lasy

Do lasów zalicza się grunty określone jako "las" w ustawie z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2000 r. Nr 56, poz. 679, Nr 86, poz. 958 i Nr 120, poz. 1268).

## 2) Grunty zadrzewione i zakrzewione

Gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi są grunty porośnięte roślinnością leśną, których pole powierzchni jest mniejsze od 0,1000 ha, a także:

- a) śródpolne skupiska drzew i krzewów niezaliczone do lasów,
- b) tereny torfowisk, pokrytych częściowo kępami krzewów i drzew karłowatych,
- c) grunty porośnięte wikliną w stanie naturalnym oraz krzewiastymi formami wierzb w dolinach rzek i obniżeniach terenu,
- d) przylegające do wód powierzchniowych grunty porośnięte drzewami lub krzewami, stanowiące biologiczną strefę ochronną cieków i zbiorników wodnych,
- e) jary i wąwozy pokryte drzewami i krzewami w sposób naturalny lub sztuczny w celu zabezpieczenia przed erozją, niezaliczone do lasów,
- f) wysypiska kamieni i gruzowiska porośnięte drzewami i krzewami,
- g) zadrzewione i zakrzewione tereny nieczynnych cmentarzy, poza zwartymi kompleksami lasów,
- h) skupiska drzew i krzewów mające charakter parku, ale niewyposażone w urządzenia i budowle służące rekreacji i



dojdzie do przekonania, że istnieją przesłanki nakazujące przypuszczać, że wymiar podatku wynikający z zeznania podatkowego (po uwzględnieniu modyfikacji wynikającej ze stwierdzenia nadpłaty) nie jest prawidłowy, to ma wówczas możliwość wszczęcia i prowadzenia odrębnego postępowania podatkowego w tym zakresie (tak: S. Babiarczy, B. Dauter, B. Gruszczyński, R. Hauser, A. Kabat, M. Niezgódka-Medek, Ordynacja podatkowa. Komentarz. Warszawa 2004 r. str. 341).

Nie można stracić z oczu istoty wszczynanego na wniosek podatnika postępowania w sprawie nadpłaty, którą jest weryfikacja prawidłowości samoobliczenia podatku dokonanego w skorygowanym zeznaniu, podczas gdy postępowanie podatkowe prowadzone na podstawie art. 21 § 3 Ordynacji podatkowej zmierza do określenia prawidłowej wysokości tego podatku.

Jak powszechnie przyjmuje się w aktualnym orzecznictwie sądów administracyjnych, nie jest możliwe orzekanie przez organy podatkowe w sprawie stwierdzenia nadpłaty (pozytywnie lub negatywnie dla wnioskodawcy), bez uprzedniego określenia podatnikowi wysokości zobowiązania podatkowego (por. wyrok NSA z 22.02.2007 r., sygn. akt II FSK 345/06 i WSA w Warszawie z dnia 21.11.2007r. sygn. akt III SA/Wa 1703/07, wyrok WSA w Krakowie z dnia 28.03.2008r. sygn. akt I SA/Kr 1381/07).

Zaznaczyć przy tym należy, że w toku postępowania podatnik nie kwestionował ustaleń organu w zakresie faktycznego przeznaczenia poszczególnych budowli i gruntów. Spór dotyczył wykładni przepisów prawa.

Zarówno w orzecznictwie Naczelnego Sądu Administracyjnego, jak i Sądu Najwyższego utrwalone jest stanowisko, że przepisy prawa podatkowego, w szczególności jeżeli wprowadzają określone preferencje, powinny być interpretowane ściśle. Podsumowując, zdaniem Sądu, organy naruszyły przepisy postępowania, które mogły mieć istotny wpływ na wynik sprawy, a to art. 121 § 1, 122 i 187 § 1 Ordynacji podatkowej, ponieważ nie przeprowadziły w sposób należyty postępowania dowodowego w zakresie ustalenia charakteru wskazywanych przez stronę skarżącą nieruchomości. Poza tym organy błędnie zinterpretowały przepis art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych w zw. z art. 4 pkt 1 i 2 ustawy o drogach publicznych.

W ramach ponownego rozpoznania sprawy organ powinien ustalić, czy sporne nieruchomości są objęte zwolnieniem podatkowym, mając jednak na względzie, że zakres przedmiotowy tego zwolnienia niekoniecznie musi pokrywać się z nieruchomościami, którym nadano symbol "dr" w ewidencji gruntów i budynków.

Wobec powyższego, na zasadzie art. 145 § 1 ust. 1 lit. a i c p.p.s.a należało uchylić zaskarżoną decyzję, gdyż zdaniem sądu było to niezbędne dla końcowego załatwienia sprawy, o czym mowa w art. 135 cyt. ustawy.

O kosztach postępowania natomiast Sąd orzekł na podstawie art. 200 w zw. z art. 205 § 2-4 p.p.s.a.

wewnętrzne uznane zostały drogi nie zaliczone do żadnej kategorii dróg publicznych, w szczególności drogi w osiedlach mieszkaniowych, dojazdowe do gruntów rolnych i leśnych, dojazdowe do obiektów użytkowanych przez przedsiębiorców, place przed dworcami kolejowymi, autobusowymi i portami są drogami wewnętrznymi. Różnica w rozporządzeniu sprowadza się do zmiany pojęcia "dojazdowe do obiektów użytkowanych przez przedsiębiorców na "dojazdowe do obiektów użyteczności publicznej". Zmiana ta ma istotne znaczenie. Ustawa bowiem o drogach publicznych, za drogę wewnętrzną uznaje każdą drogę dojazdową do obiektów użytkowanych przez przedsiębiorców. Może się w związku z tym zdarzyć, że droga ta będzie służyła wyłącznie konkretnemu przedsiębiorcy lecz w rozumieniu przepisów ustawy o drogach publicznych, będzie stanowiła drogę wewnętrzną. Ta sama droga, nie zostanie jednak wpisana do ewidencji gruntów i budynków pod symbolem "dr", gdyż nie będzie ona drogą dojazdową do obiektu użyteczności publicznej, czyli rozumianą jako ogólnodostępna, umożliwiającą dojazd jakiegokolwiek osobie, niekoniecznie tylko właścicielowi. Przemawia za tym również dalsza część treści rozporządzenia, w którym mowa jest o tym, że drogą są ogólnodostępne dojazdy do ramp wyladowniczych i placów składowych. Znaczenie takie jest uzasadnione również powszechnym rozumieniem pojęcia "publiczny", jako: powszechny, jawny, dostępny lub przeznaczony dla ogółu, dla wszystkich, dla całego społeczeństwa lub jakiejś zbiorowości, dotyczący ogółu ludzi, służący ogółowi, związany z jakimś urzędem, z jakąś instytucją, nieprywatny.

Reasumując, pojęcie drogi i pasa drogowego w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, wyznaczającym jednocześnie zakres zwolnienia podatkowego jest szersze od definicji przyjętej na potrzeby ewidencji gruntów i budynków. Każdy zatem obszar objęty symbolem "dr" jest drogą w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, istnieją jednak grunty (lub budowle) będące w rozumieniu tej ustawy drogami, które nie będą w ewidencji figurowały pod symbolem "dr". Dotyczy to m.in. części dróg wewnętrznych.

W niniejszej sprawie bezspornym jest, że w posiadaniu strony skarżącej znajdują się drogi, place postojowe, parkingi i inne urządzenia budowlane związane z drogami, w tym urządzenia oświetleniowe. Jedynie część z nich mogłaby być opatrzona w ewidencji symbolem "dr".

Organ podatkowy winien zatem ustalić, czy pozostałe grunty i budowle stanowią przedmiot zwolniony od podatku. Sąd w niniejszym wyroku nie przesądza o wyniku tego postępowania wyjaśniającego, może się bowiem okazać, że sporne nieruchomości rzeczywiście nie są objęte zwolnieniem podatkowym. Odpowiednie postępowanie wyjaśniające musi jednak zostać przeprowadzone, gdyż w świetle powyższych konkluzji na temat wpływu danych w ewidencji na postępowanie podatkowe, błędem jest proste stwierdzenie organu, że skoro dane grunty nie mają w ewidencji oznaczenia "dr", podlegają opodatkowaniu na zasadach ogólnych.

Organowi należy ponadto wytknąć, że pomimo zacytowania orzecznictwa dopuszczającego uznanie w zależności od okoliczności faktycznych parkingów i placów za obiekty budowlane związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, nie przeprowadził odpowiednich ustaleń, poprzestając wyłącznie na zbadaniu symboli w ewidencji.

Wobec tego dla ustalenia pojęcia droga i pas drogowy należy przyjąć definicję wynikającą z ustawy o drogach publicznych, nie zaś z rozporządzenia wykonawczego do ustawy prawo geodezyjne i kartograficzne.

Przyjmuje się wszakże, iż w sytuacji gdy organ podatkowy, już po rozstrzygnięciu w sprawie nadpłaty



podatków, stanowią dane zawarte w ewidencji gruntów i budynków. Szczegóły dotyczące prowadzenia ewidencji gruntów i budynków, w tym sposób oznaczania symbolami poszczególnych danych wpisywanych do ewidencji, został uregulowany w rozporządzeniu Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. nr 38, poz. 454). W § 68 ust. 3 pkt 7 tego rozporządzenia wskazano, że grunty zabudowane i zurbanizowane dzielą się m.in. na tereny komunikacyjne, w tym drogi, oznaczone symbolem "dr".

W świetle powyższych regulacji organy administracyjne często dochodziły do jednoznacznej konkluzji, czemu wyraz dało Samorządowe Kolegium Odwoławcze również w niniejszej sprawie, że zwolnienie podatkowe obejmuje wyłącznie te obszary, którym w ewidencji gruntów i budynków nadano symbol "dr". Tutejszy Sąd uznał taki wniosek za nieuprawnione uproszczenie, zgadzając się tym samym ze stanowiskiem wyrażonym zarówno przez Naczelny Sąd Administracyjny w wyroku z dnia 3 grudnia 2010 r. o sygn. akt II FSK 1105/09.

Stanowisko wyrażone w powyższym wyroku, z którym zgadza się również Sąd w składzie rozpoznającym niniejszą sprawę podyktowane jest spostrzeżeniem, że drogi i pasy drogowe, podlegające zwolnieniu podatkowemu nie są tożsame z gruntami, którym w ewidencji nadawany jest symbol "dr".

W pierwszej kolejności zauważyć należy, że zgodnie z art. 20 ust. 1 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne, ewidencja obejmuje informacje dotyczące gruntów, budynków i lokali. Jak słusznie zauważyła zatem strona skarżąca ewidencja nie obejmuje budowli, czyli drogi rozumianej zgodnie z definicją zawartą w ustawie o drogach publicznych. Ponadto ewidencja ta nie obejmuje pojęcia "obiektów budowlanych związanych z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu", które to obiekty również podlegały zwolnieniu od podatku od nieruchomości. Już z tej chociażby przyczyny ewidencji nie można uznać za jedyny i wystarczający wyznacznik do ustalenia zakresu przedmiotowego zwolnienia podatkowego.

Idąc dalej, w § 68 ust. 3 pkt 7 cyt. rozporządzenia w sprawie ewidencji gruntów i budynków wskazano, że grunty zabudowane i zurbanizowane dzielą się m.in. na tereny komunikacyjne, w tym drogi, oznaczone symbolem – "dr". Brak przy tym wymienienia w tym przepisie pojęć: "pas drogowy" oraz "obiekty budowlane związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu", choć przedmioty objęte tymi pojęciami podlegają zwolnieniu od podatku.

Ponadto z wyżej powołanego rozporządzenia (załącznik nr 6 ust. 3 pkt 7 a) wynika, że jako drogę rozumie się grunty w granicach pasów drogowych dróg określonych w ustawie o drogach publicznych, natomiast w rozumieniu tego rozporządzenia, nie są drogą grunty zajęte pod wewnętrzną komunikację poszczególnych nieruchomości. Grunty te wlicza się do przyległego do nich użytku gruntowego. Wynika z tego jednoznacznie, że definicja drogi zawarta w ustawie o drogach publicznych nie jest tożsama z rozumieniem tego pojęcia dla potrzeb ewidencji gruntów i budynków. Z pojęcia drogi na gruncie ewidencji wyłączona została wewnętrzna komunikacja poszczególnych nieruchomości. Nie oznacza to jednak, że nie jest to droga w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, lecz jedynie, że nie jest to droga, która w ewidencji zostanie opisana symbolem "dr".

Dla potrzeb rozporządzenia zmienione też zostało pojęcie "drogi wewnętrznej" w porównaniu z definicją takiej drogi zawartej w ustawie o drogach publicznych. Jak wynika bowiem z art. 8 ust. 1 ustawy o drogach publicznych (obowiązującego w dacie wydawania rozporządzenia) za drogi

*o obojprawie z Sąd*

wnioskami skargi oraz powołaną podstawą prawną, a w związku z tym nie ma obowiązku badania tych zarzutów i wniosków, które nie mają znaczenia dla oceny legalności zaskarżonego aktu (tak: NSA w wyroku z dnia 11 października 2005 r., sygn. akt: FSK 2326/04). Ma jednak obowiązek dokonania całościowej i kompleksowej oceny zaskarżonego aktu pod względem jego zgodności z przepisami postępowania i prawa materialnego, niezależnie od podnoszonych w skardze zarzutów.

Badając wg powyższych zasad zaskarżoną decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego, Sąd stwierdził, że narusza ona prawo materialne i procesowe, które miało wpływ na wynik sprawy.

Obowiązująca w 2006 roku treść art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2006 r. nr 121, poz. 844 z późn. zm.) określała, że opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegały w badanym okresie pasy drogowe wraz z drogami oraz obiektami budowlanymi związanymi z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu.

Problem tkwił w tym, że choć powołany powyżej przepis zakreślał przedmiotowy zakres zwolnienia podatkowego, to zawierająca go ustawa nie zawierała legalnej definicji kluczowego pojęcia "pasa drogowego" ani "drogi". W związku z powyższym dla wyjaśnienia tych pojęć, należało odwołać się do definicji zawartych w innych aktach prawnych. Wyżej wskazane pojęcia zostały zdefiniowane w ustawie z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2007 r. nr 19, poz. 115 z późn. zm.). O tym, że zasadnym jest sięgnięcie do tych definicji przesądza fakt, iż pojęcia te zdefiniowano ustawą z dnia 14 listopada 2003 r. o zmianie ustawy o drogach publicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2003 r. nr 200 poz. 1953), którą wprowadzono nowe (mające znaczenie dla niniejszej sprawy) brzmienie art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych. Skoro ustawodawca wprowadził jedną ustawą definicję określonego pojęcia, nowelizując przy tym inną ustawę, to akty te zostały zsynchronizowane, co oznacza z kolei, iż jednakowym pojęciom należy nadać tożsame brzmienie. Pogląd taki został między innymi zaprezentowany w wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 27 maja 2008r. sygn. II FSK 483/2007.

W świetle natomiast art. 4 pkt 1 cyt. ustawy o drogach publicznych pas drogowy, to wydzielony liniami granicznymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym są zlokalizowane droga oraz obiekty budowlane i urządzenia techniczne związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzenia związane z potrzebami zarządzania drogą. Zgodnie z pkt 2 tego przepisu drogą jest natomiast budowla wraz z drogowymi obiektami inżynierskimi, urządzeniami oraz instalacjami, stanowiąca całość techniczno-użytkową, przeznaczona do prowadzenia ruchu drogowego, zlokalizowana w pasie drogowym. Z powyższych definicji wynika, że droga i pas drogowy nie są pojęciami tożsamymi, gdyż droga stanowi budowlę, zaś pas drogowy to wyłącznie grunt, na którym zlokalizowana jest droga wraz z urządzeniami funkcjonalnie z nią związanymi.

Przepisy ustawy o drogach publicznych dzielą drogi na publiczne i wewnętrzne. Skoro natomiast zwolnienie podatkowe dotyczy dróg w ogólności, są nim objęte zarówno drogi publiczne jak i te o charakterze wewnętrznym. Przemawia za tym zarówno literalna wykładnia, jak i orzecznictwo (wyrok NSA z dnia 16 października 2009 r., syng. akt II FSK 784/08; wyrok WSA w Olsztynie z dnia 18 stycznia 2007 r. sygn. akt I SA/OI 582/2006).

Rozumienie zakresu zwolnienia podatkowego w aspekcie omówionych powyżej definicji dodatkowo utrudnia brzmienie art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010 r. nr 193, poz. 1287 z późn. zm.), w którym zostało m.in. stwierdzone, że podstawę wymiaru

Konstytucji RP unormowania regulującego podstawę opodatkowania podatkiem od nieruchomości poza ustawą o opłatach i podatkach lokalnych, jako ustawą podatkową, jak i w akcie niższego rzędu tj. ww. rozporządzenia. Wskazało, iż wyłączenie od podatku od nieruchomości, zostało uregulowane na poziomie ustawy, w art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, choć samo ustalenie statusu danego gruntu wymagało odwołania do innych, wskazanych już ustaw/rozporządzenia.

Organ odwoławczy zauważył również, iż z zestawienia zarachowania operacji powołanych w decyzji z dnia "[...]", wynikało, że Spółka dokonała wpłat na poczet podatku od nieruchomości za 2006 r. Sporne zobowiązanie podatkowe zostało więc przez organ pierwszej instancji określone w kwotach zadeklarowanych i uiszczonych przez Spółkę. Jednakże, zgodnie z art. 21 § 3 Ordynacji podatkowej, organy podatkowe mają obowiązek wydać decyzję określającą wysokość zobowiązania podatkowego w sytuacji, gdy podatnik w ramach samoobliczenia podatku wskazuje wysokość zobowiązania podatkowego niższą niż należna.

W skardze do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Olsztynie Skarżąca Spółka wniosła o uchylenie zaskarżonej decyzji w całości oraz o zasądzenie kosztów postępowania według norm przepisanych.

Strona zarzuciła naruszenie art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, w brzmieniu obowiązującym w 2006 r. poprzez uznanie, że w 2006 r. opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości podlegały pasy drogowe, drogi wewnętrzne oraz obiekty budowlane związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, zlokalizowane na gruntach spółki z tego powodu, że nie są oznaczone w ewidencji gruntów budynków symbolem dr. Powołując się na opinię rzeczoznawcy, przedstawiła ocenę pojęć pasy drogowe i droga oraz wskazała, że na gruntach spółki znajdują się pasy drogowe wraz z drogami i oświetleniem. Jej zdaniem, o opodatkowaniu budowli drogi, bądź też jej wyłączeniu z opodatkowania nie mogą decydować dane z ewidencji gruntów i budynków. Kluczowe znaczenie ma fakt istnienia budowli drogi - nie zaś w jaki sposób został sklasyfikowany grunt.

W odpowiedzi na skargę, organ odwoławczy wniósł o jej oddalenie i podtrzymał stanowisko zawarte w uzasadnieniu zaskarżonej decyzji.

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Olsztynie rozpatrując sprawę zważył, co następuje.

Zgodnie z art. 1 ustawy z dnia 25 lipca 2002 r. Prawo o ustroju sądów administracyjnych (Dz. U. nr 153, poz. 1269 z późn. zm.) oraz w związku z art. 135 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. nr 153, poz. 1270 z późn. zm.) zwana dalej p.p.s.a., kontrola sądowa zaskarżonych decyzji, postanowień bądź innych aktów wymienionych w art. 3 § 2 cytowanej ustawy, sprawowana jest w oparciu o kryterium zgodności z prawem. W związku z tym, aby wyeliminować z obrotu prawnego akt wydany przez organ administracyjny konieczne jest stwierdzenie, że doszło w nim do naruszenia bądź przepisu prawa materialnego w stopniu mającym wpływ na wynik sprawy, bądź przepisu postępowania w stopniu mogącym mieć istotny wpływ na rozstrzygnięcie, albo też przepisu prawa dającego podstawę do wznowienia postępowania (art. 145 § 1 pkt 1 lit. a-c Prawa o postępowaniu przed sądami administracyjnymi), a także, gdy decyzja lub postanowienie organu dotknięte jest wadą nieważności (art. 145 § 1 pkt 2 Prawa o postępowaniu przed sądami administracyjnymi).

Należy również podkreślić, że w świetle art. 134 § 1 Prawa o postępowaniu przed sądami administracyjnymi, sąd rozstrzyga w granicach danej sprawy nie będąc jednak związany zarzutami i



podatkowy pierwszej instancji. Organ podatkowy pierwszej instancji nie kwestionował również faktu, że na niniejszym gruncie znajdowały się w spornym okresie drogi wewnętrzne. Jednakże oznaczenie gruntu jako "Bi" uniemożliwiło wyłączenie z opodatkowania gruntów zajętych pod drogi na zasadzie art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach, w brzmieniu obowiązującym w 2006 r. Zgodnie bowiem z ww. przepisem, wyłączeniu z opodatkowania podatkiem od nieruchomości podlegają pasy drogowe wraz z umieszczonymi w nich drogami oraz objekty budowlane, które służą do prowadzenia, zabezpieczenia i obsługi ruchu.

Z kolei, definicja pojęcia "pas drogowy" umieszczona została w art. 4 pkt 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jedno Dz. U. z 2000 r. Nr 71, poz. 838 ze zm.), i w stanie prawnym obowiązującym w 2006 r., stanowiła, iż jest to wydzielony liniami granicznymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym są zlokalizowane droga oraz objekty budowlane i urządzenia techniczne związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzenia związane z potrzebami zarządzania drogą. Natomiast "droga" jest budowlą wraz z drogowymi obiektami inżynierskimi, urządzeniami oraz instalacjami, stanowiącą całość techniczno-użytkową, przeznaczoną do prowadzenia ruchu drogowego, zlokalizowaną w pasie drogowym. W załączniku nr 6 (zaliczanie gruntów do poszczególnych użytków gruntowych) do rozporządzenia z dnia 29 marca 2001 r. Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa w sprawie w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454), w pkt 3 pkt 7a, określono, że do terenów zurbanizowanych i zabudowanych zalicza się m.in. tereny komunikacyjne, w tym drogi. Do użytku gruntowego o nazwie "drogi" zalicza się grunty w granicach pasów drogowych dróg publicznych i dróg wewnętrznych w rozumieniu przepisów ustawy o drogach publicznych. Uwzględniając powyższe organ odwoławczy uznał, iż drogę w rozumieniu ustawy o drogach publicznych stanowić będzie tylko grunt mieszczący się w granicach pasa drogowego. A contrario w pasie drogowym może się znajdować wyłącznie grunt stanowiący drogę, czyli grunt oznaczony jako "dr". Nie można w związku z tym wyłączyć z opodatkowania budowli drogi jeżeli grunt, na którym ta budowla istnieje, nie jest sklasyfikowany jako droga i nie jest umieszczony w pasie drogowym.

Zdaniem organu odwoławczego, dla wyłączenia z opodatkowania na zasadzie art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach, nie ma znaczenia istnienie budowli drogi, skoro grunt, na którym ona istnieje nie jest sklasyfikowany, jako droga i nie posiada oznaczenia "dr".

Odnosząc się do argumentacji Spółki odnośnie budowli, które podatnik klasyfikuje jako budowle związane z zabezpieczeniem i obsługą ruchu, organ II instancji wskazał, iż art. 2 ust. 3 pkt 4 ww. ustawy obowiązującej w 2006r. stanowił, że opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegały pasy drogowe, a drogi i objekty budowlane związane z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu tylko wówczas, jeśli występowały wraz z pasem drogowym. Zatem budowle nie stanowiły samodzielnego przedmiotu opodatkowania, lecz część pasa drogowego. Skoro, spółka posiadała drogi wewnętrzne, które nie spełniały definicji drogi w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, bowiem drogi wewnętrzne nie zostały sklasyfikowane i oznaczone w ewidencji gruntów i budynków, jako "dr", a w związku z tym, nie mogły korzystać ze zwolnienia od podatku od nieruchomości, to budowle dróg wewnętrznych znajdujące się na w/w gruntach również nie podlegały zwolnieniu od podatku od nieruchomości, bowiem jako niesamodzielny przedmiot opodatkowania dzielą los przedmiotu opodatkowania, z którym są niepodzielnie związane.

Kolegium nie zgodziło się z zarzutem odwołania, sprowadzającym się do niezgodności z art. 217

następstwie którego wydał w dniu "[...]" decyzję, którą określił zobowiązanie w tym podatku w kwocie 441.295 zł. Do podstawy opodatkowania organ przyjął grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej o pow. 54.947 m<sup>2</sup> i stawkę podatku 0,63 zł/m<sup>2</sup>; budynki związane z prowadzeniem działalności gospodarczej o pow. 11.726 m<sup>2</sup> i stawkę podatku 17,42 zł/m<sup>2</sup> oraz budowle o wartości 10.120.561 zł i stawkę podatku 2%. Dokonując wymiaru, organ oparł się na otrzymanych z Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta wypisów z ewidencji gruntów i budynku z dnia 6 października 2010 r. oraz zawiadomień o zmianach, z których wynika, iż Spółka w 2006 r. była wieczystym użytkownikiem położonych w obrębie nr "[...]" działek o numerach 1/2, 1/3, 1/4, 1/6, 1/7, 3/5 o łącznej powierzchni 54.947 m<sup>2</sup>. Nadto z zawiadomienia o zmianie nr "[...]" wynika, iż działka o nr 1/4 sklasyfikowana jest jako "B i" - inne tereny zabudowane, natomiast pozostałe działki są sklasyfikowane jako "Ba" - tereny przemysłowe. W ocenie organu, skoro należące do Spółki tereny, na których są zlokalizowane drogi wewnętrzne i parkingi, nie zostały sklasyfikowane jako "Dr" - drogi, tym samym nie korzystają ze zwolnienia od podatku.

W odwołaniu od decyzji, Spółka zarzuciła naruszenie art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych oraz wniosła o jej uchylenie i orzeczenie co do istoty sprawy. W uzasadnieniu podniosła, iż w świetle art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych z opodatkowania wyłączone są nie tylko pasy drogowe wraz z drogami publicznymi, ale także pasy drogowe wraz z innymi drogami (w tym drogami wewnętrznymi) oraz z obiektami związanymi z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu. Zdaniem Spółki, na należącym do niej terenie znajdują się drogi wewnętrzne w rozumieniu ustawy o drogach publicznych oraz obiekty służące zabezpieczeniu ruchu (w tym. m.in. oświetlenie), a potwierdzeniem tego była załączona do odwołania opinia biegłego rzeczoznawcy.

Po rozpatrzeniu odwołania, zaskarżoną decyzją z dnia "[...]" Samorządowe Kolegium Odwoławcze utrzymało w mocy decyzję organu I instancji. Jako podstawę prawną organ wskazał art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych w brzmieniu nadanym z dniem 9 grudnia 2003 r. przez ustawę z dnia 14 listopada 2003 r. o zmianie ustawy o drogach publicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 200, poz. 1953), zgodnie z którym, opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegają pasy drogowe wraz z drogami oraz obiektami budowlanymi związanymi z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu. Organ wyjaśnił, iż z końcem 2003 r., usunięto z przytoczonego przepisu zwrot mówiący o tym, iż chodzi wyłącznie o drogi publiczne. W związku z tym organ uznał, iż niniejszy przepis do końca 2006 r. miał zastosowanie do wszystkich rodzajów dróg, również tych mających charakter wewnętrznych.

Następnie podniósł, iż w myśl art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jedno Dz. U. z 2005 r. Nr 240, poz. 2027 ze zm.) podstawą planowania gospodarczego, planowania przestrzennego, wymiaru podatków i świadczeń, oznaczania w księgach wieczystych, statystyki publicznej, gospodarki nieruchomościami oraz ewidencji gospodarstw rolnych stanowią dane zawarte w ewidencji gruntów i budynków. Ponadto dane zawarte w ewidencji mają walor dokumentu urzędowego, o którym mowa w art. 194 Ordynacji podatkowej i stanowią one dowód tego, co zostało w nich stwierdzone. Mając na względzie powyższe, organ podatkowy nie miał podstaw do pomijania tych danych w postępowaniu podatkowym.

Organ odwoławczy podkreślił, iż grunty należące do podatnika położone są w obrębie nr "[...]" jednostki ewidencyjnej "[...]", stanowią działki nr 23/2 i nr 24/2 o powierzchni 4 ha 3.394 m<sup>2</sup> oznaczone symbolem "Bi" - inne tereny zabudowane, czego nie kwestionowała Spółka, ani organ



**ISA/OI 515/11 - Wyrok WSA w Olsztynie**

<b>Data orzeczenia</b>	2011-09-15	<i>orzeczenie nieprawomocne</i>
<b>Data wpływu</b>	2011-08-10	
<b>Sąd</b>	Wojewódzki Sąd Administracyjny w Olsztynie	
<b>Sędziowie</b>	Ryszard Maliszewski /przewodniczący/ Tadeusz Piskozub /sprawozdawca/ Wojciech Czajkowski	
<b>Symbol z opisem</b>	6115 Podatki od nieruchomości	
<b>Hasła tematyczne</b>	Podatek od nieruchomości Podatkowe postępowanie	
<b>Skarżony organ</b>	Samorządowe Kolegium Odwoławcze	
<b>Treść wyniku</b>	Uchylono zaskarżoną decyzję	
<b>Powołane przepisy</b>	<u>Dz.U. 2006 nr 121 poz 844 art.2 ust.3 pkt 4</u> <i>Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych - tekst jednolity</i> <u>Dz.U. 2007 nr 19 poz 115 art. 4 pkt 1 i 2</u> <i>Ustawa z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych - tekst jednolity</i> <u>Dz.U. 2005 nr 8 poz 60 art.121par.1, art. 122, art. 187 par.1</u> <i>Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa - tekst jedn.</i>	

**SENTENCJA**

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Olsztynie w składzie następującym: Przewodniczący Sędzia WSA Ryszard Maliszewski, Sędziowie Sędzia WSA Tadeusz Piskozub (sprawozdawca), Sędzia WSA Wojciech Czajkowski, Protokolant Referent stażysta Ryszarda Judziak - Brzozowa, po rozpoznaniu w Olsztynie na rozprawie w dniu 15 września 2011 r., sprawy ze skargi Spółki A na decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego dnia "[...]" Nr "[...]" w przedmiocie określenia wysokości zobowiązania podatkowego w podatku od nieruchomości za 2006 r. 1) uchyla zaskarżoną decyzję, 2) stwierdza, że uchylona decyzja nie podlega wykonaniu, 3) zasądza od Samorządowego Kolegium Odwoławczego na rzecz skarżącej Spółki 5175 zł ( pięć tysięcy sto siedemdziesiąt pięć złotych ) tytułem zwrotu kosztów postępowania sądowego.

**UZASADNIENIE****ISA/OI 515/11****Uzasadnienie**

Zaskarżoną decyzją z dnia "[...]" Samorządowe Kolegium Odwoławcze po rozpatrzeniu odwołania Spółki A. utrzymało w mocy decyzję Prezydenta Miasta z dnia "[...]" określającą zobowiązanie w podatku od nieruchomości za 2006r. w wys. 441.295 zł.

Z akt sprawy wynika, iż Spółka w dniu 30.08.2010r. złożyła korektę deklaracji na podatek od nieruchomości za 2006r. w związku z faktem, iż w 2006r. w deklaracji na podatek od nieruchomości wskazywała m.in. takie przedmioty opodatkowania jak: grunty zajęte pod drogi wewnętrzne czy też budowlane- wartości dróg wewnętrznych. We wniosku o stwierdzenie nadpłaty Spółka wyraziła opinię, iż nie miała obowiązku w stanie prawnym obowiązującym w 2006r. opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości powierzchni gruntu zajętej pod drogi wewnętrzne jak i wartości budowli- dróg wewnętrznych. Zdaniem Spółki ww. grunty, jak i budowle w 2006r. były wyłączone spod opodatkowania podatkiem od nieruchomości.

Postanowieniem z dnia "[...]" Prezydent Miasta wszczął z urzędu postępowanie podatkowe w sprawie określenia wysokości zobowiązania podatkowego z tytułu podatku od nieruchomości za 2006r., w

## Rozdział 2

### Podatek od nieruchomości

**Art. 2.** 1. Opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości podlegają następujące nieruchomości lub obiekty budowlane:

- 1) grunty;
  - 2) budynki lub ich części;
  - 3) budowle lub ich części związane z prowadzeniem działalności gospodarczej.
2. Opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegają użytki rolne, grunty zadrzewione i zakrzewione na użytkach rolnych lub lasy, z wyjątkiem zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.
3. Opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegają również:
- 1) pod warunkiem wzajemności - nieruchomości będące własnością państw obcych lub organizacji międzynarodowych albo przekazane im w użytkowanie wieczyste, przeznaczone na siedziby przedstawicielstw dyplomatycznych, urzędów konsularnych i innych misji korzystających z przywilejów i immunitetów na mocy ustaw, umów lub zwyczajów międzynarodowych;
  - 2) grunty pod wodami powierzchniowymi płynącymi i kanałami żeglownymi, z wyjątkiem jezior oraz gruntów zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych;
  - 2a) grunty pod morskimi wodami wewnętrznymi;
  - 3) nieruchomości lub ich części zajęte na potrzeby organów jednostek samorządu terytorialnego, w tym urzędów gmin, starostw powiatowych i urzędów marszałkowskich;
  - 4) grunty zajęte pod pasy drogowe dróg publicznych w rozumieniu przepisów o drogach publicznych oraz zlokalizowane w nich budowle - z wyjątkiem związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż eksploatacja autostrad płatnych.

604 6A 0203  
R. dr

**UCHWAŁA NR XXXVIII/448/09**

**RADY GMINY KOBIERZYCE**

z dnia 22 października 2009 r.

**w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: z 2001r. Dz.U. Nr 142, poz. 1591 ze zm.) oraz art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych<sup>1)</sup> (tekst jednolity: z 2006r. Dz.U. Nr 121, poz. 844 ze zm.) uchwała się co następuje:

**§ 1.**

1) Zwalnia się od podatku od nieruchomości :

- a) grunty, budynki i ich części wykorzystywane do prowadzenia działalności komunalnej w zakresie świadczeń mieszkaniowych,
- b) budynki gospodarcze lub ich części wyłączone z gospodarstw rolnych przekazanych w zamian za świadczenia uregulowane w ustawie o ubezpieczeniu społecznym rolników lub przepisów dotyczących uzyskiwania rent strukturalnych pod warunkiem, że nie są one przedmiotem najmu i dzierżawy oraz obrotu wtórnego,
- c) budynki i grunty służące działalności administracji publicznej, kulturalnej, sportowej i oświatowo-wychowawczej,
- d) grunty, budynki i budowle przeznaczone do celów pochówku zmarłych (grzebalnych),
- e) budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności w zakresie pomocy społecznej,
- f) budynki lub ich części wykorzystywane w zakresie ochrony przeciwpożarowej

2) Zwolnienia, o których mowa w ust. 1 nie obejmują budynków i gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

**§ 2.** Traci moc Uchwała nr XXVII/327/08 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 28.11.2008r. w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego i ma zastosowanie od dnia 01 stycznia 2010r.

**Przewodniczący**

**mgr Czesław Czerwiec**

---

1) I Niniejsza ustawa dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia następujących dyrektyw Wspólnot Europejskich: 1) dyrektywy 92/106/EWG z dnia 7 grudnia 1992 r. w sprawie ustanowienia wspólnych zasad dla niektórych typów transportu kombinowanego towarów między państwami członkowskimi (Dz.Urz. WE L 368 z 17.12.1992r.), 2) dyrektywy 1999/62/WE z dnia 17 czerwca 1999r. w sprawie pobierania opłat za użytkowania niektórych typów

## Zestawienie powierzchni gruntów stanowiących własność Gminy Kobierzyce wg stanu na grudzień 2011r.

Lp.	Obręb	Pow. gruntów zab. i inne /w ha/	Drogi w ha	w tym drogi na roli	Razem
1.	Bielany Wrocławskie	4,0850	49,5585	3,8828	
2.	Biskupice Podgórne	0,4356	2,2120		
3.	Budziszów	1,2700	8,2901		
4.	Chrzanów	0,8974	6,2601		
5.	Cieszycy	2,6366	8,3459	1,6557	
6.	Damianowice	1,9700	5,9617		
7.	Dobkowice	0,3742	5,1310		
8.	Domasław	1,9154	15,6554	0,0172	
9.	Jaszowice	1,3574	5,7237		
10.	Kobierzyce	13,0999	17,8103	0,0555	
11.	Królikowice	0,3400	8,2324		
12.	Krzyżowice	2,2671	8,6977		
13.	Księginice	1,6272	5,8360		
14.	Kuklice	0,6800	3,1966		
15.	Magnice	1,4668	3,8629	0,0660	
16.	Małuszów	2,7344	5,9731	0,5331	
17.	Nowiny	0,0045	2,8000		
18.	Owsianka - Bąki	1,5945	8,8000		
19.	Pełczyce	0,4300	4,5113		
20.	Pustków Wilczkowski	3,6803	10,7379		
21.	Pustków Żurawski	1,7583	2,6674		
22.	Raławice Wielkie	-	4,8079		
23.	Rolantowice	0,6400	5,4376		
24.	Solna	1,1025	7,8881		
25.	Śleza	3,1547	8,6587		
26.	Szczepankowice	0,4162	11,5258		
27.	Tyniec Mały	7,6414	18,7568	0,0540	
28.	Tyniec n/ Śl.	3,1104	15,9630		
29.	Wierzbie	5,0527	15,0999	0,1401	
30.	Wysoka	0,1949	9,3923		
31.	Żerniki Małe	1,1650	5,6570	0,0750	
32.	Żurawice	3,0089	4,7617		
	<b>Razem</b>	<b>70,1113</b>	<b>298,2128</b>	<b>6,4794</b>	<b>361,8447</b>

## Opis

- w skład pow. gruntów innych niż rolne wchodziły grunty zakwalifikowane w ewidencji gruntów wg użytków: tj. B, Bp, Ba, Bi, Bz, N, Ws, Tr
- w skład pow. dróg /w tym zestawieniu wchodziły grunty drogowe i zakwalifikowane jako droga na roli, bowiem tak został skonstruowany rejestr nieruchomości/, natomiast w deklaracji podatkowej zostały podane wszystkie grunty podlegające podatkowi od nieruchomości /dlatego jest odrębna rubryka w tym drogi na roli/
- deklaracja podatkowa została wykonana w czerwcu 2011 r. wg danych, które zostały bezpośrednio ściągnięte w „WROSIP” - obecny system w tym zakresie jest dla Gminy niedostępny.
- Różnica w pow. 9,7484 ha pomiędzy deklaracją podatku od nieruchomości a stanem podanym z rejestru nieruchomości – wynika z tego iż deklarację sporządzono wg. stanu na dzień 30 czerwca 2011 r., natomiast rejestr nieruchomości jest ze stanu na koniec 2011 r.

OL. SPECJALISTA  
 Sp. z ograniczoną odpowiedzialnością i Geodezji

*Marta Borkowska*

### E.3. WARTOŚĆ BUDOWLI LUB ICH CZĘŚCI ZWIĄZANYCH Z PROWADZENIEM DZIAŁALNOŚCI

GOSPODARCZEJ	Podstawa opodatkowania w zł*	Stawka podatku	Kwota podatku
	zł	%	zł, gr
1. Budowle	51. zł	52. %	53. zł, gr

### F. ŁĄCZNA KWOTA PODATKU

Kwota podatku (w pełnych złotych) ***)	54. 0,00 zł
--	-------------

### G. INFORMACJA O PRZEDMIOTACH ZWOLNIONYCH

55. Powierzchnia zwolniona 2,6583 ha – gunty  
 3.520.963 m<sup>2</sup> - grunty  
 3320,83 m<sup>2</sup> - budynki  
 14659,47 m<sup>2</sup> - budynki

Podstawa zwolnienia

Art. 2 ust. 3 pkt. 3 i 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 95, poz. 613 ze zm.)

Uchwała Rady Gminy nr XXXVIII/448/09 z dnia 22.10.2009 r. – w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości.

### H. OŚWIADCZENIE I PODPIS PODATNIKA / OSOBY REPREZENTUJĄCEJ PODATNIKA

Oświadczam, że są mi znane przepisy Kodeksu karnego skarbowego o odpowiedzialności za podanie danych niezgodnych z rzeczywistością.

56. Imię	57. Nazwisko
58. Data wypełnienia deklaracji (dzień - miesiąc - rok) GŁ. SPECJALISTA ds. Gospodarki Nieruchomościami i Geodezji Główny Specjalista ds. Zarządzania Nieruchomościami mgr inż. Jarosław Komorowski	59. Podpis (pieczęć) podatnika / osoby reprezentującej podatnika 2) Z UP. W O J T A mgr inż. Piotr Kopeć Zastępca Wójta
60. Telefon mgr Marta Borkowska	

### I. ADNOTACJE ORGANU PODATKOWEGO

61. Uwagi organu podatkowego	
62. Data (dzień - miesiąc - rok)	63. Podpis przyjmującego formularz

#### \*\*\*) Pouczenie

Niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tekst jednolity: Dz.U. z 2005 r. Nr 229, poz.1954, ze zm.).

\*Zgodnie z art. 63 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (tekst jednolity: Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 ze zm.), podstawy opodatkowania, kwoty podatków, odsetki za zwłokę, opłaty prolongacyjne, oprocentowanie nadpłat oraz wynagrodzenia przysługujące płatnikom zaokrągla się do pełnych złotych, w ten sposób, że końcówki kwot wynoszące mniej niż 50 groszy pomija się, a końcówki kwot wynoszące 50 i więcej groszy podwyższa się do pełnych złotych.

2) Niepotrzebne skreślić.



## E. DANE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTÓW OPODATKOWANIA NIEPODLEGAJĄCYCH ZWOLNIENIU

### E.1. POWIERZCHNIA GRUNTÓW

	Podstawa opodatkowania w m <sup>2</sup> (ha)	Stawka podatku		Kwota podatku	
		zł,	gr	zł,	gr
1. Związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	24.  m <sup>2</sup>	25.		26.	
2. Pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych 2)	27.  2,6583 ha	28.  4,15		29.  11,03 zł.	
3. Pozostałe grunty, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	30.  3.520.963,00 m <sup>2</sup>	31.  0,30		32.  1.056.288,90 zł.	

### E.2. POWIERZCHNIA UŻYTKOWA BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI

	Podstawa opodatkowania w m <sup>2</sup>	Stawka podatku		Kwota podatku	
		zł,	gr	zł,	gr
1. Budynki mieszkalne - ogółem	33.  3320,83 m <sup>2</sup>	34.  0,60		35.  1992,50 zł.	
2. Związane z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz części budynków mieszkalnych zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej - ogółem:	36.	37.		38.	
3. Zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - ogółem	39  m <sup>2</sup>	40.  ,		41.  ,	
4. Zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - ogółem	42.  m <sup>2</sup>	43.  ,		44.  ,	
5. Pozostałe, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - ogółem	45.  14659,47 m <sup>2</sup>	46.  6,50		47.  95.286,56 zł.	
6. Inne	48.	49.		50.	

- 1) WIELKOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA : 1 - MIKROPRZEDSIĘBIORSTWO , 2- MAŁE PRZEDSIĘBIORSTWO , 3- ŚREDNIE PRZEDSIĘBIORSTWO , 4 – INNE PRZEDSIĘBIORSTWO - zgodnie z ustawą o swobodzie działalności gospodarczej (tekst jednolity Dz.U. z 2007 nr155 poz. 1095 ze zm. )
- 2) Należy podać z dokładnością do czterech miejsc po przecinku.

1. Numer Identyfikacji Podatkowej podatnika

896-13-08-068

Załącznik nr 2 do Uchwały  
Rady Gminy Kobierzyce  
z dniaUrząd Gminy Kobierzyce  
Wymiar Podatku

Wpł. 17. 06. 2011

DN-1

## DEKLARACJA NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

2. Rok  
2011

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity:Dz.U. z 2006 r. Nr 121, poz.844 ze zm.).

Składający: Formularz przeznaczony dla osób prawnych, jednostek organizacyjnych oraz spółek niemających osobowości prawnej będących właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samoistnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego oraz dla osób fizycznych będących współwłaścicielami lub współposiadaczami z osobami prawnymi, bądź z innymi jednostkami organizacyjnymi nieposiadającymi osobowości prawnej lub ze spółkami nieposiadającymi osobowości prawnej, z wyjątkiem osób fizycznych tworzących wspólnotę mieszkaniową.

Termin składania: Do dnia 15 stycznia każdego roku podatkowego lub w terminie 14 dni od zaistnienia okoliczności mających wpływ na powstanie (wygaśnięcie) obowiązku podatkowego, lub wysokość opodatkowania.

Miejsce składania: Organ podatkowy właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania.

## A. MIEJSCE SKŁADANIA DEKLARACJI

3. Nazwa i adres siedziby organu podatkowego

Wójt Gminy Kobierzyce  
Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

## B. OBOWIĄZEK ZŁOŻENIA DEKLARACJI

Podatnik ma obowiązek złożenia wraz z korektą deklaracji pisemnego uzasadnienia przyczyny korekty - art.81 ustawy Ordynacja podatkowa.

4. Okoliczności powodujące obowiązek złożenia deklaracji (zaznaczyć właściwy kwadrat):

 1. deklaracja roczna 2. korekta deklaracji rocznej (miesiąc - rok) ROCZNA.....

## C. DANE DOTYCZĄCE NIERUCHOMOŚCI

5. Obręb.....GMINA KOBIERZYCE..... Nr działki

## D. DANE PODATNIKA

\* - dotyczy podatnika niebędącego osobą fizyczną

\*\* - dotyczy podatnika będącego osobą fizyczną

## D.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

6. Rodzaj podatnika (zaznaczyć właściwy kwadrat):

 1. osoba fizyczna 2. osoba prawna 3. jednostka organizacyjna, w tym spółka, nieposiadająca osobowości prawnej

7. Nazwa pełna \* / Nazwisko \*\*

GMINA KOBIERZYCE

8. Identyfikator REGON  
931935075

9. Numer PESEL \*\*

10. PKD

11. Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok) \*\*

12. Imię ojca, matki \*\*

13. Wielkość przedsiębiorstwa 1)

## D.2. ADRES SIEDZIBY \* / ADRES ZAMIESZKANIA \*\*

14. Kraj  
POLSKA15. Województwo  
DOLNOŚLĄSKIE16. Powiat  
WROCŁAW17. Gmina  
KOBIERZYCE18. Ulica  
ALEJA PAŁACOWA19. Nr domu  
1

20. Nr lokalu

21. Miejscowość  
KOBIERZYCE22. Kod pocztowy  
55-04023. Poczta  
KOBIERZYCE17000 388 

Wrocław 12.02.2013 r.



**Kontrola  
Skarbowa**

**Inspektor Kontroli Skarbowej  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska**

UKS 0291/W2B/42/67/12/13/099/0308

URZĄD GMINY KOBIERZYCE  
W PŁYŃCACH  
p. Proceus  
2013 -02-12  
L. dz. 1905/2013  
Zot. .... Wprow. .... godz. ....

**Gmina Kobierzyce**


al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
NIP 8961308068

Na podstawie art. 287 § 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. poz. 749 ze zm.) proszę o informację, czy w deklaracji DN-1 na podatek od nieruchomości, złożonej w dniu 17.06.2011 r., w części E.1. w poz. 30, w wykazanej powierzchni 3.520.963,00 m<sup>2</sup> ujęto powierzchnie dróg niepublicznych, które wg „rejstru dróg gminnych na 2011” wynoszą ok. 2.227.988,00 m<sup>2</sup>. Jeśli tak, proszę wskazać dokładnie na podstawie której litery § 1 pkt 1 uchwały Rady Gminy nr XXXVIII/448/09 zwolniono przedmiotowe drogi z opodatkowania.

Jeśli dróg niepublicznych nie wykazano, proszę wskazać powód niewykazania.

Informacje proszę przedstawić do dnia 19.02.2013 r.

Inspektor Kontroli Skarbowej

  
Edyta Sierakowska

Otrzymują:

- egz. nr 1 – Adresat,
- egz. nr 2 - aa.

dojazdowe do gruntów rolnych i leśnych, dojazdowe do obiektów użytkowanych przez przedsiębiorców, place przed dworcami kolejowymi, autobusowymi i portami. Różnica w rozporządzeniu sprowadza się do zmiany pojęcia „dojazdowe do obiektów użytkowanych przez przedsiębiorców” na dojazdowe do obiektów użyteczności publicznej”. Zmiana ta ma istotne znaczenie. ...Ta sama droga, nie zostanie wpisana do ewidencji gruntów i budynków pod symbolem „dr”, gdyż nie będzie ona drogą dojazdową do obiektu użyteczności publicznej, czyli rozumianą jako ogólnodostępna, umożliwiającą dojazd jakiegokolwiek osobie, niekoniecznie tylko właścicielowi... Znaczenie takie jest uzasadnione również powszechnym rozumieniem pojęcia „publiczny”, jako : powszechny, jawny, dostępny lub przeznaczony dla ogółu, dla wszystkich, dla całego społeczeństwa lub jakiejś zbiorowości, dotyczący ogółu ludzi, służący ogółowi, związany z jakimś urzędem, z jakąś instytucją, nieprywatny. Reasumując, pojęcie drogi i pasa drogowego w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, wyznaczającymi jednocześnie zakres zwolnienia podatkowego jest szersze od definicji przyjętej na potrzeby ewidencji gruntów i budynków. Każdy zatem obszar objęty symbolem „dr” jest drogą w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, istnieją jednak grunty (lub budowle) będące w rozumieniu tej ustawy drogami, które nie będą w ewidencji figurowały pod symbolem „dr”. Dotyczy to m.in. części dróg wewnętrznych...”

Reasumując należy stwierdzić iż, wykazane w pytaniu przez Inspektora rozbieżności wielkości powierzchni gruntów z dwóch odrębnych rejestrów i porównywanie ich z deklaracją jest niemożliwe, niewytłumaczalne i nieporównywalne. W innym celu gromadzona i przetwarzana jest ewidencja nieruchomości (dane o posiadanych gruntach przez j.s.t.) a w innym celu i na innej podstawie prawa prowadzona jest ewidencja dróg z przyporządkowaniem i zdefiniowaniem powierzchni dróg do kategorii dróg gminnych w rozumieniu posiadania przez nie „książki drogi” i numeru nadawanego przez marszałka województwa. Właściwym i wykazywanym w deklaracji podatkowej gminy, jak wykazano wyżej, jest stan powierzchni nieruchomości podlegających zwolnieniu wg ewidencji nieruchomości gminy potwierdzona zapisami w ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez Starostę Powiatu Wrocławskiego.

3. W cytowanej w pytaniu deklaracji na podatek od nieruchomości gminy zawarto podstawy zwolnienia, tj. art.2 ust.3 i 4 ustawy z dnia 12.01.1991r o podatkach i opłatach lokalnych oraz §1 pkt.1c uchwały Rady Gminy Kobierzyce z dnia 22 października 2009r w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości.

WÓJ  
mgr inż. Ryszard Pacholik

Kobierzyce, dnia 19.02.2013r

GMINA KOBIERZYCE  
Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

*ofo*  
Inspektor Kontroli Skarbowej  
W Urzędzie kontroli skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

*Edyta Sierakowska 19.02.2013*  
*borh*

Odpowiadając na pismo znak UKS 0291/W2B/42/67/12/13/099/0308 z dnia 12.02.2013r składam pisemną informację w zakresie wykazanych w złożonej przez Gminę Kobierzyce deklaracji na podatek od nieruchomości na 2011 rok w części G poz.55 (informacja o przedmiotach/ powierzchni zwolnionych).

1. W deklaracji podatkowej w poszczególnych pozycjach wykazano stan posiadania gminy na dzień 01.01.2011 :

- 3.320,83m<sup>2</sup> powierzchnia budynku zajętego na siedzibę organu stanowiącego i wykonawczego JST (urząd Gminy)
- 14.659,47m<sup>2</sup> powierzchnia budynków komunalnych na cele: mieszkaniowe, administracji publicznej, kulturalnej, sportowej i oświatowo-wychowawczej.
- 2,6583 ha – grunty pod stawami
- 3.520.963,m<sup>2</sup> (352,0963 ha) – grunty zakwalifikowane w ewidencji gruntów wg użytków tj: B, Bp, Ba, Bi, Bz, N, Ws,Tr i dr (podlegające podatkowi od nieruchomości) za wyjątkiem dróg gminnych gruntowych (dróg transportu rolnego) sklasyfikowanych w ewidencji gruntów jako drogi na roli.

2. Zgodnie z brzmieniem art.2 ust.3, pkt.4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych ..."Opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości nie podlegają... grunty zajęte pod pasy drogowe dróg publicznych w rozumieniu przepisów o drogach publicznych oraz zlokalizowane w nich budowle. Zgodnie z wyrokiem WSA w Olsztynie sygn.akt ISA/01515/11 z 15.09.2011r cyt..."Przepisy ustawy o drogach publicznych dzielą drogi na publiczne i wewnętrzne. Skoro natomiast zwolnienie podatkowe dotyczy dróg w ogólności, są nim objęte zarówno drogi publiczne jak i te o charakterze wewnętrznym. Przemawia za tym zarówno literalna wykładnia jak i orzecznictwo (wyrok NSA z dnia 16 października 2009r, sygn.akt.II FSK 784/2008; wyrok WSA w Olsztynie z dnia 18 stycznia 2007r, sygn. akt I SA/01582/2006r.) Rozumienie zakresu zwolnienia podatkowego w aspekcie omówionych wyżej definicji dodatkowo utrudnia brzmienie art.21 ust.1 ustawy z 17.05.1989r Prawo geodezyjne i kartograficzne w którym zostało m.in. stwierdzone, że podstawę wymiaru podatków, stanowią dane zawarte w ewidencji gruntów i budynków. ...sposób oznaczania symbolami poszczególnych danych wpisywanych do ewidencji został uregulowany w rozp. Min.Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001r w sprawie ewidencji gruntów i budynków... W §68 ust.3 pkt.7 tego rozporządzenia wskazano, że grunty zabudowane i zurbanizowane dzielą się m.in. na tereny komunikacyjne, w tym drogi, oznaczone symbolem „dr”. Dla potrzeb rozporządzenia zmienione zostało też pojęcie „drogi wewnętrznej” w porównaniu z definicją takiej drogi zawartej w ustawie o drogach publicznych. Jak wynika bowiem z art.8 ust.1 ustawy o drogach publicznych (obowiązującego w dacie wydawania rozporządzenia) za drogi wewnętrzne uznane zostały drogi nie zaliczone do żadnej kategorii dróg publicznych, w szczególności drogi w osiedlach mieszkaniowych,



19. Leszek Czajkowski, Wrocław
20. Sonia Marska, Poznań
21. Anna i Marcin Luczyńscy, Bielany Wrocławskie
22. Marcin Siatka, Bielany Wrocławskie
23. Robert Giszka, Bielany Wrocławskie
24. Małgorzata Liniowska, Wrocław
25. Agnieszka i Artur Buch, Bielany Wrocławskie
26. Agnieszka i Marcin Małeccy, Bielany Wrocławskie
27. Marta i Robert Jaworscy, Warszawa
28. Grażyna i Piotr Kuropatwiński, Wrocław
29. Anna i Marcin Bartosz, Bielany Wrocławskie
30. Beata i Leszek Bartnik, Wrocław

Dodatkowo reprezentacja przed organami orzekającymi poza sprawami cywilnymi :

1. Sprawa z wniosku Rady Gminy Kobierzyce z dnia 5.10.2011 r. do Trybunału Konstytucyjnego o zbadanie zgodności niektórych przepisów ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej oraz Europejską Kartą Samorządu Lokalnego (tzw. „Janosikowe”)
2. Sprawa przeciwko Wójtowi Gminy Kobierzyce tocząca się przed Regionalną Komisją Orzekającą przy RIO z wniosku z dnia 11 maja 2011 r. Rzecznika Dyscypliny Finansów Publicznych o naruszenie - art. 11 ust. 1 uońdfp.
3. Sprawa prowadzona przez Prokuraturę Okręgową we Wrocławiu Wydział VI ds. Przestępczości Gospodarczej, sygnatura sprawy VI Ds. 92/11 (poprzednio VI Ds. 80/10) dotycząca finansowania przez Gminę Kobierzyce świadczeń zdrowotnych
4. Sprawa związana z kontrolą prowadzoną w 2011 r. przez NIK Delegatura we Wrocławiu (dotyczy zasady udzielania pomocy publicznej)

uwaga 2 : W związku z niezgłoszeniem takiej potrzeby, Kancelaria nie prowadzi repertorium spraw w postępowaniu sadowoadministracyjnym prowadzonych w imieniu Rady Gminy Kobierzyce (sprawy skarg lub rozstrzygnięć nadzorczych na uchwały Rady Gminy) – obsługa takich spraw odbywa się na bieżąco, w miarę spływających orzeczeń nadzorczych lub skarg,

uwaga 3 : W związku z niezgłoszeniem takiej potrzeby, Kancelaria nie prowadzi repertorium spraw administracyjnych, w których reprezentuje Gminę jako stronę lub uczestnika postępowania – obsługa takich spraw odbywa się na bieżąco, w miarę spływających spraw,

	przeciwko Gminie - nakazanie złożenia oświadczenia woli.			
5.	Sprawa z powództwa Romana Pyki p-ko Gminie Kobierzyce o zapłatę kwoty 53.596,00 zł	Sąd Okręgowy we Wrocławiu	18.02.2011 r. złożenie zażalenia na postanowienie Sądu Rejonowego dla Wrocławia Krzyków w sprawie przekazanie sprawy Sądowi Gospodarczemu- Sądowi Rejonowemu dla Wrocławia Fabrycznej	12.08.2011 r. postanowienie Sądu Okręgowego uchylające zaskarżone postanowienie
6.	Sprawa z wniosku Spółdzielni Rzemieślniczej Wielobranżowej- SRW w Środzie Śląskiej o zawezwanie do próby ugodowej	Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Krzyków I Wydział Cywilny		Postanowienie Sądu z dnia 9.09.2011 w r przedmiocie ugody sądowej

uwaga 1 : W związku z niezgłoszeniem takiej potrzeby, Kancelaria nie prowadzi w repertorium specyfikacji rozpraw i posiedzeń sądowych oraz pism procesowych składanych przez Gminę lub jej przeciwnika w poszczególnych sprawach,

Windykacja przedsądowa dłużników (opłata za użytkowanie wieczyste):

1. Przemysław Pluta, Bielany Wrocławskie
2. Beata i Leszek Bartnik, Bielany Wrocławskie
3. Marta i Robert Jaworscy, Katowice
4. Bartłomiej Solka, Bielany Wrocławskie
5. Joanna Jakubska, Bielany Wrocławskie
6. Krzysztof Mikołajec, Bielany Wrocławskie
7. Joanna i Marek Sroka, Bielany Wrocławskie
8. Magdalena i Andrzej Turczyn, Bielany Wrocławskie
9. Danuta Cichoń, Wrocław
10. Sylwia Janiak, Bielany Wrocławskie
11. Jolanta i Jarosław Hercog, Bielany Wrocławskie
12. Dawid i Marlena Koziół, Bielany Wrocławskie
13. Anna i Bartłomiej Selinger, Bielany Wrocławskie
14. PAMA sp. z o.o., Bielany Wrocławskie
15. Maciej Niedzielski, Bielany Wrocławskie
16. Jolanta Hir-Rociel, Bielany Wrocławskie
17. Bożena Szerszeń – Majka, Wrocław
18. Magdalena Samoć, Bielany Wrocławskie

		Wydział Gospodarczy dla spraw upadłościowych i naprawczych	oświadczeniem o potrąceniu	
33	Sprawa egzekucyjna p-ko Karolinie Ciszewskiej, 324,88 (windykacja)	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków Sz. P. Wojciech Opielewicz,	wniosek o wszczęcie postępowania egzekucyjnego 27.07.2011 r.	dot nakazu zapłaty sygn akt I Nc 1992/10
34	Sprawa egzekucyjna p-ko Jarosławowi Faberowi (windykacja)	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków Sz. P. Wojciech Opielewicz	wniosek o wszczęcie postępowania egzekucyjnego 27.07.2011 r.	dot nakazu zapłaty sygn akt I Nc 2414/10
35	Urząd Gminy Kobierzyce p-ko Grażynie Łagiewczyk (sprawa pracownicza dot. odpowiedzialności materialnej),	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Śródmieście Wydział IV Pracy	data wniesienia pozwu maj 2011 r.	
36.	Sprawa o eksmisję, interwencja uboczna Gminy Kobierzyce po stronie powoda - Agencji Nieruchomości Rolnych, pozwani M.Lalka i inni	Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Krzyków we Wrocławiu Wydział I Cywilny		7.03.2011 przystąpienie jako interwenient po stronie powodowej

Sprawy z powództwa/wniosku przeciwko Gminie Kobierzyce:

Lp.	Przedmiot	Organ	Czynności	Wyrok
1.	Sprawa z powództwa Castellum sp. z o.o. o odszkodowanie za zalanie ściekami osiedla przy ul. Motylkowej wps. 89.629,63 zł	Sąd Okręgowy we Wrocławiu	Data doręczenia powództwa Gminie 11.05.2011 r.	
2.	Sprawa z powództwa Zenobiusza Mościckiego przeciwko Gminie Kobierzyce o zaniechanie naruszeń.	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data doręczenia pozwu Gminie 30.05.2011 r.	
3.	Sprawa z powództwa Igi Kamińskiej przeciwko Gminie Kobierzyce o odszkodowanie 10.000 ograniczenie do 7.500 zł	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Pozew o zapłatę zadośćuczynienia – data doręczenia pozwu Gminie 3.11.2011 r.	
4.	Sprawa z powództwa Deweloper Domów Kanadyjskich sp. z o.o.	Sąd Okręgowy we Wrocławiu, I Wydział Cywilny	Sprawa przejęta od poprzedniego pełnomocnika	

	767,82 zł (windykacja)			
24.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzycze p-ko Aleksandrze i Pawłowi Dzielnickim w sprawie opłat rocznych za użytkowanie wieczyste, wps. 1209,36 zł (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu 30.03.2011 r.	Nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczym z dnia 14.04.2011 r.
25.	Egzekucja prowadzona przeciwko Aleksandrze i Pawłowi Dzielnickim na podstawie nakazu zapłaty w sprawie o sygn. I Nc 590/11 1209,36 zł (windykacja)	Komornik przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Krzyków Wojciech Opielewicz	Data skierowania do komornika - 27.09.2011r.	
26.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzycze p-ko Bonawenturze Kędzierskiemu z tytułu opłat rocznych za użytkowanie wieczyste 649,20 zł (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu 30.03.2011 r.	Data wydania nakazu zapłaty w postępowaniu upominawczym 13.04.2011 r.
27.	Egzekucja prowadzona przeciwko Bonawenturze Kędzierskiemu na podstawie nakazu zapłaty w sprawie o sygn. I Nc 593/11 649,20 zł (windykacja)	Komornik przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Krzyków Wojciech Opielewicz	Data skierowania do komornika - 27.09.2011r.	
28.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzycze przeciwko Algader Hofman sp. z o.o. wps 1.986,08 zł	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu - 02.09.2011r.	Nakaz zapłaty postępowaniu upominawczym - 29.09.2011r. Prawomocny z dniem - 30.10.2011r.
29.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzycze przeciwko Mieczysławowi Joachimiak o zapłatę kwoty 2 249,17 zł	Sąd Rejonowy dla Wrocławia - Fabryczna, V Wydział Gospodarczy		Nakaz zapłaty wydany w dniu 12.07.2011
30.	Egzekucja przeciwko Danucie Wrzeszcz - czynszu - 702,36 zł (windykacja)	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym dla		Nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczym - 16.06.2011r.
31.	Egzekucja przeciwko Mieczysławowi Jachimiak o zapłatę 2 249,17 zł	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Krzyki	Wniosek egzekucyjny wniesiony w dniu 25.08.2011 roku	
32.	Gmina Kobierzycze p-ko Przedsiębiorstwo Inżynierii Ochrony Środowiska „EURO-EKOLAS” Sp. z o.o.,	Sędzia Komisarz Monika Gajdzińska-Ludomir Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie X	zgłoszenie wiarygodności w postępowaniu upadłościowym wraz z	

	zapłatę czynszu – 702,36 zł (windykacja)	Wydział I Cywilny	26.05.2011r.	upominawczym – 16.06.2011r.
14.	Egzekucja przeciwko Mieczysławowi Cecot o zapłatę czynszu – 467,02 zł (windykacja)	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Żarach Dorota Nieciecka	Data skierowania do komornika – 22.08.2011r.	
15.	Powództwo przeciwko Mieczysławowi Cecot o zapłatę czynszu – 467,02 zł (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Krzyki I Wydział Cywilny		Nakaz zapłaty z dnia 22.06.2011 r.
16.	Egzekucja prowadzona przeciwko Mieczysławowi Cecotowi o zapłatę czynszu 1900,41 zł (windykacja)	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Żarach Dorota Nieciecka	Data skierowania do komornika 28.07.2011 r.	
17.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Jackowi Kuźmickiemu o zapłatę kwoty 590.108,80 zł	Sąd Okręgowy we Wrocławiu Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu 19.08.2011 r.	Data wydania nakazu zapłaty w postępowaniu upominawczym 7.09.2011 r.
18.	Egzekucja prowadzona przeciwko Jackowi Kuźmickiemu na podstawie nakazu zapłaty w sprawie o sygn. X GNc 592/11 590.108,80 zł	Komornik przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Krzyków Wojciech Opielewicz	Data skierowania do komornika – 5.12.2011r	.
19.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Sylwii Janiak o zapłatę opłat rocznych za użytkowanie wieczyste 1506,33 (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data skierowania powództwa 30.03.2011 r.	Data wydania nakazu zapłaty w postępowaniu upominawczym 13.04. 2011 r.
20.	Egzekucja prowadzona przeciwko Sylwii Janiak na podstawie nakazu zapłaty w sprawie o sygn. I Nc 591/11 1506,33 zł (windykacja)	Komornik przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Krzyków Wojciech Opielewicz	Data skierowania do komornika – 27.07.2011r.	.
21.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce przeciwko Jerzemu Rezel o zapłatę czynszu 1492, 75 zł. (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VI Cywilny	Data złożenia pozwu – 18.11.2011r.	Nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczym – 24.11.2011r.
22.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Leszkowi Czajkowskiemu o zapłatę opłat rocznych za użytkowanie wieczyste (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu 30.03.2011 r.	Data wydania nakazu zapłaty w postępowaniu upominawczym 30.04.2011 r.
23.	Egzekucja prowadzona przeciwko Leszkowi Czajkowskiemu na podstawie nakazu zapłaty w sprawie o sygn. I Nc 592/11	Komornik przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Krzyków Wojciech Opielewicz	Data skierowania do komornika – 27.07.2011r.	



	Tabor	Wrocławia Krzyków Wydział VII Karny		karnego
6.	Sprawa o eksmisję, interwencja uboczna Gminy Kobierzyce po stronie powoda powód Agencja Nieruchomości Rolnych, pozwani Z.M. Mikietka	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VI Cywilny	7.02.2011 r. przystąpienie Gminy jako interwenient uboczny po stronie powodowej	
7.	Sprawa o eksmisję, interwencja uboczna Gminy Kobierzyce po stronie powoda powód Agencja Nieruchomości Rolnych, pozwany Z. Sołtys	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VI Cywilny	Data wpłynięcia pozwu o eksmisję – 06.12.2010r. 2.02.2011 r. przystąpienie Gminy jako interwenient uboczny po stronie powodowej	
8.	Sprawa o eksmisję, interwencja uboczna Gminy Kobierzyce po stronie powoda powód M. Romasz, pozwany W. Cejko	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VI Cywilny	Data wpłynięcie pozwu o eksmisję – 19.11.2010r. 8.06.2011 r. przystąpienie Gminy jako interwenient uboczny po stronie powodowej	
9.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Danucie Wrzeszcz (zapłata czynszu za lokal mieszkalny) wps. 711,86 zł	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VI Cywilny	Data złożenia pozwu – 28.05.2010r.	Nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczym
10.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Agro-Pest sp. z o.o. (zapłata opłat rocznych za użytkowanie wieczyste) wps. 5694 zł (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu 30.03.2011 r.	Nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczym 10.06.2011 r.
11.	Sprawa z powództwa Gminy Kobierzyce p-ko Ż. Olczak (zapłata opłat rocznych za użytkowanie wieczyste) wps. 742,94 zł (windykacja)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział I Cywilny	Data złożenia pozwu – 31.03.2011r.	
12.	Powództwo przeciwko Mieczysławowi Joachimiak o zapłatę kwoty 11 832,00 (zbiornik na działkach)	Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, V Wydział Gospodarczy	20.10.2010 – złożenie powództwa	Nakaz zapłaty z dnia 4.03.2011r – prawomocny w dniu 19.12.2011 roku
13.	Powództwo przeciwko Danucie Wrzeszcz o	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków,	Data złożenia pozwu –	Nakaz zapłaty w postępowaniu

V. ANWEILER, P. DĘBSKI, E. SZANTYR I WSPÓLNICY  
 KANCELARIA RADCÓW PRAWNYCH CASUS IURIS  
 SPÓŁKA JAWNA

ZESTAWIENIE :

Zastępstwo procesowe Gminy Kobierzyce w roku 2011 r.

Sprawy z powództwa/wniosku Gminy Kobierzyce :

l.p.	Przedmiot	Organ	Czynności	Wyrok
1.	Egzekucja prowadzona przeciwko Ewie Iwanow na podstawie wyroku zaocznego sygn. akt. IVGC 1679/00 Sądu Rejonowego dla Wrocławia Fabrycznej, wps. 7.375,80 zł	Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków Bartosz Borkowski	Sprawa przejęta w toku od poprzedniego pełnomocnika.	
2.	Powództwo o eksmisję pozwanej Diany Arendarczyk, wps. 827 zł	Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, Wydział Gospodarczy	8.10.2010 – wniesienie powództwa 2.11.2011 posiedzenie sądu	
3.	Powództwo przeciwko Mieczysławowi Joachimiak o zapłatę kwoty 94 802 zł. (korekty VAT)	Sąd Okręgowy we Wrocławiu, I Wydział Cywilny	15.10.2010-wniesienie powództwa 23.11.2011 – apelacja od wyroku z dnia 16.11.2011	16.11.2011 – wyrok Sądu I Instancji
4.	Kradzież elementów wyposażenia w budynku byłej cukrowni w Pustkowie Żurawskim oskarżeni: Stanowisk i Wiśniewski	Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyków Wydział VII Karny	18.02.2011 r. przystąpienie Gminy w charakterze oskarżyciela posiłkowego oraz złożenie wniosku o orzeczenie obowiązku naprawienia szkody	
5.	Kradzież elementów wyposażenia w budynku byłej cukrowni w Pustkowie Żurawskim podejrzani: Krzysztof Duda, Grzegorz	Prokuratura Rejonowa dla Wrocławia Krzyki Zachód Sąd Rejonowy dla	2.02.2011 r. zazalenie na umorzenie postępowania karnego	1.06.2011 postanowienie Sądu w sprawie umorzenia postępowania



Kontrola  
Skarbowa

**Inspektor Kontroli Skarbowej  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska**

UKS 0291/W2B/42/67/12/11/099/0308

Wrocław 12.02.2013 r.

URZĄD GMINY KOBIERZYCE	
WPLYNEŁO	
p. Prodeus	
2013-02-12	
L. dz.	1904/2013
Zat.	Wpraw

**Gmina Kobierzyce**

al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
NIP 8961308068

Na podstawie art. 287 § 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. poz. 749 ze zm.) proszę o pisemne wyjaśnienie w jakich sprawach toczących się w 2011 r. przed sądami, Trybunałem Konstytucyjnym lub innymi organami orzekającymi firma: V. Anweiler, P. Dębski, E. Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. - w ramach zleconego zastępstwa procesowego - reprezentowała prawnie Gminę Kobierzyce. Proszę wskazać terminy ewentualnych rozpraw i posiedzeń oraz kwoty sporne wynikające z tych spraw.

Ponadto proszę o informację czy ww. firma w 2011 r. w ramach zleconego zastępstwa procesowego, prowadziła windykację należności Gminy Kobierzyce. Jeśli tak proszę określić jakich podmiotów windykacja dotyczyła i jakie kwoty były przedmiotem windykacji.

Informacje proszę przedstawić do dnia 19.02.2013 r.

Inspektor Kontroli Skarbowej

  
Edyta Sierakowska

Otrzymują:

- egz. nr 1 – Adresat,
- egz. nr 2 - aa.

GMINA KOBIERZYCE  
Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

Kobierzyce, dnia 19.02.2013r

Inspektor Kontroli Skarbowej  
W Urzędzie kontroli skarbowej  
we Wrocławiu  
Edyta Sierakowska

oe

Strymień 19.02.2013r  
Baki

Odpowiadając na Pani pismo znak UKS 0291/W2B/42/67/12/11/099/0308 z dnia 12.02.2013r przedkładam pisemną zbiorczą informację o zakresie spraw prowadzonych przez kancelarię w roku 2011 dla Gminy Kobierzyce. Ponadto informuję, iż koszty zastępstwa procesowego są dokumentowane na bieżąco przy dokonywaniu płatności każdorazowo na podstawie odrębnych jednostkowych dokumentów w danej sprawie.

Z up. WÓJTA  
mgr inż. Piotr Kopeć  
Zastępca Wójta



dokonanego przez zamawiającego, jak i wycen szacunkowych podanych przez wykonawców w ramach rozeznania przez zamawiającego cen rynkowych. (wyrok KIO z 3.11.2011 r., KIO 2272/11, LEX nr 1027235

Nadużyciem jest to, że Kontrolujący porównują dwie najkorzystniejsze oferty tylko przez pryzmat ceny. Należy bowiem podkreślić, że wybrana przez Kontrolowanego oferta KRP CASUS IURIS zawierała drugą w kolejności najniższą cenę spośród złożonych poprawnie ofert. Ponadto należy podkreślić, że wybierając ofertę z ceną wyższą o 3.690 zł Kontrolowany dokonał wyboru oferty, której bilans ceny i pozostałych kryteriów był najkorzystniejszy (w szczególności wybrany wykonawca uzyskał ponad dwa razy więcej punktów za doświadczenie niż druga najkorzystniejsza oferta).

Wynik postępowania potwierdził więc prawidłowość założeń Kontrolowanego, iż cena w przypadku kompleksowych usług prawniczych ma mniejsze znaczenie niż doświadczenie i pozostałe wymogi, jakie Kontrolowany oczekiwał od podmiotu, który przez najbliższe 3 lata miał świadczyć dla Urzędu Gminy Kobierzyce kompleksowe usługi stałej i kompleksowej obsługi prawnej Urzędu Gminy Kobierzyce i jednostek organizacyjnych, obejmująca swoim zakresem dziesięć zadań obejmujących różne sfery aktywności gmin i odpowiadające im dziedziny prawa. Trzeba podkreślić, że jeżeli Kontrolujący chcieliby podważyć powyższe założenia Kontrolowanego to niewątpliwie weszliby w ocenę kwestii celowości, która bez wątplenia nie należy do zakresu dopuszczalnej kontroli.

**W związku z powyższym Kontrolowany nie może zaakceptować zarzutu, iż doszło do naruszenia przepisów Art. 7 ust. 1 ustawy Pzp**

- (27) Należy podkreślić, że po dokonanej wyborze oferty i zawarciu umowy na świadczenie usług prawnych, Kontrolowany nie zawarł żadnej innej umowy, której przedmiotem byłoby świadczenie pomocy prawnej obejmującej obsługę prawną Urzędu Gminy Kobierzyce i jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce.
- (28) Jednocześnie Kontrolowany wnosi o uzupełnienie treści tego punktu protokołu o zapis zgodny z zapisem zawartym w pkt II.3. protokołu tj. „*W zakresie rozliczenia przedmiotowych umów z V .Anweiler, P. Debski, E.Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp.j. nie stwierdzono nieprawidłowości*”.

**W związku z powyższym Kontrolowany nie akceptuje żadnego z zarzutów opisanych w protokole kontroli i wnosi o wprowadzenie stosownych korekt, zgodnie z treścią zastrzeżeń zawartych w niniejszym piśmie.**

WÓJT  
mgr inż. Ryszard Pocholiński.....  
(podpis)



i równego traktowania wykonawców Dopuszczalny stopień ograniczenia dostępu do zamówienia może jednak rosnąć wraz ze wzrostem znaczenia i wagi potrzeb zamawiającego, które tego typu ograniczenia będą dyktować i uzasadniać. (wyrok KIO z 24.02.2012 r., KIO 291/12, LEX nr 1127042)

f. Kryteria oceny ofert powinny być przeliczalne, czyli tak skonstruowane, aby maksymalnie ograniczały subiektywne odczucia i osobiste preferencje zamawiającego. Niewątpliwie kryterium o nazwie "referencje" zależą od subiektywnej oceny poszczególnych członków komisji, co wyraźnie odnotowano w opisie tego kryterium w siwz. Kryteria muszą odnosić się do przedmiotu zamówienia, nie zaś do właściwości wykonawcy. Kryterium "referencje" niewątpliwie odnoszące się do właściwości wykonawcy, wobec złożenia tylko jednej oferty, nie należało traktować jako niewpyływające na wynik postępowania o zamówienie publiczne (orzeczenie GKO z 10.09.2007 r., .DF/GKO-4900-32/36/RN-14/07/1617, Biul.NDFP 2007/4/14,)

g. Rzeczą zamawiającego, który decyduje się na zastosowanie poza ceną także innego kryterium wyboru najkorzystniejszej oferty jest dobór pewnych mierników w ramach tego kryterium oraz opisanie reguł i instrumentów, za pomocą których będzie badał założone kryterium oceny ofert, inne niż cena. Kryterium to nie jest tożsame z wykazywaniem spełnienia warunku udziału w postępowaniu. (wyrok KIO z 21.02.2012 r. , KIO 252/12, LEX 1126937)

h. Zawsze określenie kryteriów oceny ofert będzie jakiś podmiot preferować, kryterium cenowe wykonawcę najtańszego, kryterium terminu wykonania - wykonawcę najszybszego, kryterium jakościowe - wykonawcę oferującego najlepszy pod względem założonych parametrów produkt. (wyrok KIO z 11.01.2012 r., KIO 2816/11, LEX nr 1108869)

i. przetarg organizowany jest w celu wyboru oferty najkorzystniejszej dla użytkownika, a nie najlepszej w świetle jakichś obiektywnych kryteriów", należy przyjąć za właściwe, że zamawiający, ustalając kryteria oceny ofert, kieruje się przede wszystkim własnymi potrzebami, zwracając jedynie uwagę, aby każdy wykonawca, który jest w stanie je zaspokoić, był równo traktowany (wyrok Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 16 czerwca 2003 r. (sygn. akt. V Ca 1213/02, ZPO 2004, nr 3, poz. 32),

- (25) Stwierdzenie o rzekomych faktach zawarte na stronie 10 Protokołu Kontroli (piąty akapit, pierwszy tiret) – Kontrolowany wskazuje na zastrzeżenia zawarte w pkt (ad.II.4) (3),
- (26) Stwierdzenia o rzekomych faktach zawarte na stronie 10 Protokołu Kontroli (piąty akapit, pierwszy tiret) – Kontrolowany podnosi, że stwierdzenia Kontrolującego zawierają niczym nieuprawnione, nieuzasadnione i nieudowodnione sugestie, dotyczące naruszenia zasad uczciwej konkurencji.

Przed wszystkim Kontrolowany podnosi, że dokonał wyboru najlepszej oferty, stosownie do obiektywnych i równych dla każdego z wykonawców kryteriów oceny ofert. Zgodnie z orzecznictwem w zakresie zamówień publicznych : Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu znane były kryteria oceny ofert ustalone w SIWZ, w szczególności nie budziły one zastrzeżeń, w szczególności stosunkowo wysokie znaczenie kryterium oceny technicznej określone na 40%, co mogło wskazywać na realną możliwość dokonania wyboru oferty niebędącej najtańszą. Fakt, że wybrana została oferta droższa jedynie potwierdził zatem ziszczenie się takiej ewentualności i nie oznacza zajścia przesłanek popełnienia czynu nieuczciwej konkurencji, zwłaszcza, że cena wybranej oferty nie odbiega od oszacowania

- (23) Trzeba w tym miejscu ponownie przypomnieć, że zgodnie z art. 5 PZP, do postępowań o udzielenie zamówień na usługi nie priorytetowe (w tym usługi prawnicze) **nie stosuje się** przepisów PZP dotyczących terminów składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub terminów składania ofert, obowiązku żądania wadium, obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, **zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy** oraz przesłanek wyboru trybu negocjacji z ogłoszeniem, dialogu konkurencyjnego oraz licytacji elektronicznej. Dodatkowo, w przypadku zamówień na takie usługi, zamawiający ma nawet możliwość przeprowadzić postępowanie w trybie z wolnej ręki w przypadku stwierdzenia przez uzasadnionych ku temu przypadków, w szczególności (ale nie wyłącznie) jeżeli zastosowanie innego trybu mogłoby skutkować **naruszeniem zasad celowego, oszczędnego i efektywnego dokonywania wydatków**;
- (24) W kontekście kryteriów trzeba podkreślić, że zgodnie z utrwalonym orzecznictwem :
- a. Zamawiający decyduje o doborze i kształcie kryteriów oceny ofert **w zależności od swoich potrzeb, dostosowując ich wagę do uzyskania konkretnego zamówienia, najkorzystniejszego z jego punktu widzenia**. (wyrok KIO z 21.02.2012 r., **KIO 252/12**, LEX nr 1126937)
  - b. Za dopuszczalne w świetle art. 91 ust. 3 ustawy PZP należy uznać natomiast zastosowanie kryterium oceny ofert odnoszącego się do terminu wykonania zamówienia. Istotne z punktu widzenia interesu zamawiającego jest bowiem ustalenie terminu, w którym zostanie wykonane całe zamówienie, czy też poszczególne jego części. Tym samym oferowany przez wykonawcę termin wykonania poszczególnych zadań składających się na zamówienie (harmonogram) może być przedmiotem oceny dokonywanej przez pryzmat oferty najkorzystniejszej (por. wyrok Zespołu Arbitrów przy UZP z dnia 20 lutego 2007 r., sygn. akt UZP/ZO/0-157/07, LEX Nr 286139). Dotyczyć to będzie w szczególności zamówienia o złożonym charakterze, w ramach którego wykonawca zobowiązany jest do wykonania różnych zadań. Przy czym podkreślenia wymaga, iż tak określone kryterium oceny ofert odnosi się do przedmiotu zamówienia, co spełnia warunek wynikający z art. 91 ust. 2 ustawy PZP.
  - c. Cena zawsze musi być kryterium oceny ofert, choć niekoniecznie kryterium o najwyższej wadze. Jej znaczenie określa samodzielnie zamawiający, który podejmując decyzję w tym zakresie, powinien się kierować wyrażoną w art. 44 ust. 3 u.f.p. zasadą oszczędnego i efektywnego gospodarowania środkami publicznymi. Ustalenie wagi kryterium cenowego na stosunkowo niewysokim pułapie musi więc zawsze być ekonomicznie uzasadnione, np. poprzez wykazanie, że nabycie produktów lub świadczeń droższych skutkuje ich odpowiednio wyższą jakością, trwałością lub innymi cechami, co w ogólnym bilansie przyczynia się do racjonalniejszego wydatkowania środków publicznych. (wyrok KIO z 28.08.2012 r., **KIO 1730/12**, LEX nr 1217574)
  - d. Dążenie do uzyskania jak najniższej ceny nie powinno przysłonić podstawowego celu zamawiającego, którym jest zapewnienie sobie realnej możliwości świadczenia usług (wyrok KIO z 12.07.2012 r. **KIO 1360/12**, LEX nr 1212122)
  - e. Trudność czy nawet brak możliwości spełnienia przez odwołującego kwestionowanych wymogów nie jest wystarczająca do uznania, że zamawiający precyzując je w treści specyfikacji naruszył zasadę równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji. Swoboda w ustalaniu kryteriów doznaje ograniczeń w kontekście zasad uczciwej konkurencji

**d) organizowanie i przeprowadzanie postępowań w celu udzielenia zamówienia publicznego zgodnie z przepisami ustawy Prawo Zamówień Publicznych**

- (20) Stosownie do zapisów §9 ust. 1 Regulaminu pracy komisji przetargowej Urzędu Gminy Kobierzyce, Komisja:
- 1) wybiera tryb postępowania i w razie wyboru trybu innego niż podstawowy - przygotowuje projekt decyzji kierownika Zamawiającego albo wniosku do Prezesa UZP;
  - 2) sporządza ogłoszenie o zamówieniu albo zaproszenia do określonych wykonawców;
  - 3) sporządza SIWZ;
  - 4) ocenia wykonawców pod kątem spełniania warunków udziału w postępowaniu i – w razie potrzeby - przygotowuje pisma o wykluczeniu wykonawcy lub zaproszenia do dalszego udziału w postępowaniu;
  - 5) w trybie negocjacji lub z wolnej ręki - przeprowadza negocjacje z wykonawcami;
  - 6) po przeprowadzeniu negocjacji - przygotowuje zaproszenia do składania ofert oraz wprowadza ewentualne zmiany do SIWZ, a jeżeli wcześniejsze dokonanie wyceny było niemożliwe, ustala dokładnie szacunkową wartość zamówienia;
  - 7) wnioskuje do kierownika Zamawiającego o zatwierdzenie kwoty przeznaczonej na sfinansowanie zamówienia.
- (21) Stąd wniosek pracownika merytorycznego innego Referatu do Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych nie stanowi elementu procedury udzielenia zamówienia, lecz jest czynnością wyłącznie wewnętrzną. Treść tego wniosku taki jak i zawarte w nim propozycje nie stanowią podstawy do wysnuwania jakichkolwiek zarzutów w stosunku do czynności i ustaleń, podejmowanych następnie już przez osoby, które w ramach swoich kompetencji i uprawnień mają właśnie obowiązek dokonania czynności z zakresu zamówień publicznych związanych m.in. z trybem udzielenia zamówienia, ustaleniem treści SIWZ i ogłoszenia, w tym też ustaleniem warunków i kryterium oceny ofert.
- (22) Kontrolujący opierając swoje zarzuty wyłącznie na treści wniosku i zawartych w nim propozycji dotyczących kryterium ocen i ich wagi zupełnie nie zwracają uwagi na bardzo istotną okoliczność. Otóż jeżeli Kontrolowany pozostałby przy warunkach wynikających z pierwotnego wniosku, to byłyby one daleko bardziej niekonkurencyjne, niż ostatecznie zastosowane. Wynika to z tego, że pierwotny wniosek proponował, aby zamówienie publiczne udzielone zostało w trybie negocjacji z ogłoszeniem prowadzonych z trzema wykonawcami, którzy spełnią warunki udziału w postępowaniu i otrzymają najwyższe oceny (w ramach kryterium doświadczenia). Tryb ten charakteryzuje się m.in. tym, że w toku postępowania Zamawiający prowadzi negocjacje w celu doprecyzowania lub uzupełnienia opisu przedmiotu zamówienia lub warunków umowy w sprawie zamówienia publicznego. Prowadzone negocjacje mają charakter poufny. Żadna ze stron nie może bez zgody drugiej strony ujawnić informacji technicznych i handlowych związanych z negocjacjami (art. 58 PZP).
- Tymczasem Kontrolowany postanowił, że postępowanie o udzielenie przedmiotowego zamówienia odbędzie się w najbardziej konkurencyjnym z możliwych do zastosowania trybów, tj. w trybie przetargu nieograniczonego, w którym wziąć udział może nieograniczona liczba wykonawców spełniających wymogi udziału w postępowaniu. Stąd zarzut, że zmiana w stosunku do pierwotnej treści wniosku o wszczęcie postępowania spowodowała naruszenie zasady uczciwej konkurencji jest całkowicie nieuprawniony.

W związku z powyższym Kontrolowany nie może zaakceptować zarzutu, iż doszło do naruszenia przepisów Art. 7 ust. 1 ustawy Pzp, art. 22 ust. 4 ustawy Pzp, (jak i tym bardziej art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych)

Ad.II.4. (17) Kontrolujący zarzucili, iż Gmina zapisanymi w SIWZ dotyczącymi wagi poszczególnych kryteriów oceny ofert naruszyła : zapisaną w art. 7 ust. 1 PZP zasadę przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.

Kontrolowany całkowicie nie zgadza się z tą tezą i argumentami mającymi rzekomo za tym świadczyć.

(18) Kontrolowany podnosi, że dokonując analizując kwestii zastosowanych przez Kontrolowanego w przetargu kryteriów oceny ofert, Kontrolujący nie zwrócili w ogóle uwagi na okoliczność, iż wniosek z dnia 12.01.2011 r. Kierownika Referatu Ogólnego Spraw Obywatelskich skierowany do Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego **nie jest elementem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego**. Wniosek ten stanowi element wewnętrznego porządku organizacyjnego Kontrolowanego, wynikającego z Zarządzenia Nr KA 0151-0180/2010 Wójta Gminy Kobierzyce z dnia 3 września 2010 r. w sprawie ustanowienia Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Kobierzyce.

Zgodnie z § 29 pkt 9 Regulaminu Organizacyjnego, do zakresu działania **Referatu Ogólnego i Spraw Obywatelskich** należy w szczególności: przygotowywanie materiałów oraz współpraca z pracownikiem ds. zamówień publicznych w celu przeprowadzenia procedur na zamówienia publiczne dotyczące dostaw i usług dla Urzędu. Stąd właściwym dla sformułowania wewnętrznego „zapotrzebowania” na usługi w zakresie obsługi prawnej Urzędu Gminy Kobierzyce był Referat Ogólny i Spraw Obywatelskich. Jednak biorąc pod uwagę, że intencją Gminy było, aby zakres pomocy prawnej świadczonej przez prawników był określony w sposób maksymalnie odpowiadający rzeczywistym potrzebom Urzędu, z uwzględnieniem stale rosnącej liczby spraw, oczekiwań i wymagań wynikających z perspektywy całego urzędu (vide pkt 10 powyżej), dokonano stosownej analizy i stwierdzono potrzebę ustalenia adekwatnych warunków udziału i kryteriów oceny ofert.

(19) Ponownie należy przypomnieć, że stosownie do § 32 pkt 7 Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Kobierzyce to do referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych należy „realizacja zamówień publicznych, do których stosuje się ustawę Prawo zamówień publicznych, w szczególności w zakresie:

- a) przyjmowanie zaakceptowanych przez przełożonego wniosków o udzielenie zamówień publicznych od referatów i samodzielnych stanowisk Urzędu,
- b) **wnioskowanie zastosowania właściwego trybu,**
- c) **przedkładanie projektów pism i dokumentów dotyczących postępowań Wójtowi do zatwierdzenia,**



ustalili nawet, jaką ilość prawników należy uznać za wystarczającą dla przyjęcia, iż wykonawca dysponuje potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji przedmiotu zamówienia w wymiarze, zakresie i zgodnie z oczekiwaniami Zamawiającego.

- (15) Jednocześnie Kontrolowany podnosi, że Kontrolujący nie zwrócili uwagi, że czym innym są warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonania oceny spełniania tych warunków a czym innym są oświadczenia lub dokumenty, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu.<sup>2</sup>
- (16) Stąd Kontrolowany podnosi, że wbrew zarzutom Kontrolujących, Kontrolowany z całą pewnością nie naruszył przepisów powołanego rozporządzenia.
- (17). Jednocześnie Kontrolowany zwraca uwagę, że podnosząc taki zarzut Kontrolujący nie ustalili nawet, jaką ilość prawników należy uznać za wystarczającą dla przyjęcia, iż wykonawca dysponuje potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji przedmiotu zamówienia w wymiarze, zakresie i zgodnie z oczekiwaniami Zamawiającego. Tymczasem Kontrolowany w toku przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dokonał takiej analizy i uznał, że jest to wymóg minimalny, dla zapewnienia oczekiwanej przez Kontrolowanego rękojmi należytego wykonania zamówienia, stosownie do przedmiotu zamówienia i potrzeb oraz wymogów Kontrolowanego. Warto także odnotować, że wymóg taki nie był w istocie specjalnie dolegliwy dla potencjalnych Wykonawców, gdyż zawsze mogli skorzystać z możliwości jakie daje wspólne ubieganie się o udzielenie zamówienia (konsorcjum). Dodatkowo Kontrolowany podkreśla, że wymóg ten nie spotkał się z żadnymi zastrzeżeniami ze strony potencjalnych wykonawców.

---

<sup>2</sup> „Przepisy Pzp nie definiują pojęcia „warunki udziału w postępowaniu”. W następstwie zastosowania wykładni językowej należy stwierdzić, iż pod tym pojęciem należy rozumieć wszelkie okoliczności faktyczne lub prawne, od istnienia albo zaistnienia których uzależniona jest możliwość uczestniczenia wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, a tym samym ubiegania się o przedmiotowe zamówienie. W myśl zmienionej (ustawą z dnia 5 listopada 2009r. o zmianie ustawy – Prawo zamówień publicznych) art. 22 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych – dalej Pzp o udzielenie zamówienia publicznego mogą się ubiegać wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące: (1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania; (2) posiadania wiedzy i doświadczenia; (3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia; (4) sytuacji ekonomicznej. W przepisie art. 24 ust. 1 pkt 1-9 wymienione zostały natomiast warunki, w związku z zaistnieniem których wyklucza się wykonawcę z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. O tych dwóch rodzajach warunków jest mowa w art. 26 ust 2a Pzp, stosownie do którego, wykonawca na żądanie zamawiającego i w zakresie przez niego wskazanym jest zobowiązany wykazać odpowiednio, nie później niż na dzień składania wniosków lub ofert o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub składania ofert: (1) spełnienie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 Pzp oraz (2) brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 Pzp. (...) Reasumując należy stwierdzić, iż obie kategorie normatywne wskazane w przepisie art. 26 ust. 2 a pzp – tj. „warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1” oraz „brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1” należy uznać za „warunki udziału w postępowaniu”, albowiem stanowią one przesłanki pozytywne i negatywne ubiegania się przez wykonawcę o zamówienie publiczne” – Urząd Zamówień Publicznych, Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz oświadczenia żądane na ich potwierdzenie, publikacja na stronie : [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)



*stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego obejmującą doradztwo prawne w zakresie (...), z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie."*

Stąd wymóg 2 lata doświadczenia jest wymogiem minimalnym i zawiera się w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert. Co oznacza że Wykonawca powinien wybrać sobie z ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert 2 lata w których świadczył kompleksową i stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego obejmującą doradztwo prawne w/w zakresie.

- (13) Kontrolowany podnosi również, iż interpretacja prezentowana przez Kontrolujących prowadziłaby do niemożliwej do zaakceptowania konkluzji, że Gmina powinna dopuścić do udziału w postępowaniu (i potencjalnie do realizacji zamówienia publicznego w zakresie kompleksowej i trwającej trzy lata obsługi prawnej Urzędu Gminy Kobierzyce i innych jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce), każdego wykonawcę, w tym również takiego, którego okres prowadzenia działalności prawniczej wynosi np. 1 miesiąc i w tym okresie wykonał choćby jedną usługę na rzecz jednostki samorządu terytorialnego.

**W związku z powyższym Kontrolowany nie może zaakceptować zarzutu, iż doszło do naruszenia przepisów Art. 7 ust. 1 ustawy Pzp, art. 22 ustawy Pzp, (jak i tym bardziej art. 17 ust. 1 pkt 3 ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych)**

**Ad.II.4.** (14) Kontrolujący zarzucili, iż Gmina zapisami w SIWZ, rzekomo niezgodnymi z przepisem §1 ust. 1 pkt. 5-7 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane) naruszyła :

- zapisaną w art. 7 ust. 1 PZP zasadę przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców, ponieważ zapisami SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wyeliminowała ewentualnych oferentów, którzy dysponowali mniej niż pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej,
- przepis art. 22 ust. 4 PZP poprzez opisanie sposobu dokonania oceny spełnienia warunków (ubiegania się o udzielenie zamówienia) w sposób niezwiązani oraz nieproporcjonalny do przedmiotu zamówienia, poprzez wprowadzenie wymogu dysponowania pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej, niewynikającego z przepisów prawa a eliminującego potencjalnych oferentów, którzy dysponowali mniej niż pięcioma osobami uprawnionymi do pomocy prawnej,
- (stosownie do zastrzeżeń zapisanych w pkt ad.II.1. do 6, Kontrolowany stanowczo kwestionuje zarzuty nawiązujące do ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych )

Zarzuty takie są całkowicie nieuzasadnione.

W tym zakresie Kontrolowany powołuje się na zastrzeżenia opisane w pkt Ad.II.4.pkt (4) do (11). Jednocześnie Kontrolowany zwraca uwagę, że podnosząc taki zarzut Kontrolujący nie

tym, że w godzinach pracy urzędu będzie na miejscu prawnik. Celem Gminy było dokonanie wyboru wykonawcy, który w ustalonych przez Gminę warunkach i kryteriach da możliwie najwyższą rękojmię spełnienia naszych potrzeb i oczekiwań, a przy tym Gmina w pojedynczych, bardziej skomplikowanych sprawach nie będzie musiała jeszcze doraźnie korzystać z pomocy dodatkowych kancelarii. Gmina nie była zainteresowana tym, aby dopuścić jak najszersze grono potencjalnych wykonawców, którzy oferując niższą cenę w zamian nie dawali by wystarczającej rękojmi realizacji naszych celów. Gmina nie chciała zatrudniać kancelarii, która dopiero świadcząc usługi dla Gminy Kobierzyce wymaganego doświadczenia.

Stąd właśnie Gmina Kobierzyce, mając ku temu pełen rozeznanie i prawo, ustaliła takie a nie inne warunki udziału w przetargu (oraz odpowiednio kryteria oceny ofert) i w naszej ocenie były one jak najbardziej obiektywne, uzasadnione i proporcjonalne do przedmiotu zamówienia. Jeszcze raz należy podkreślić, że zasadniczo to Zamawiający decyduje o tym, jakie są jego potrzeby i jak w związku z tym określić warunki udziału (i kryteria oceny ofert), tak aby móc wybrać najlepszą dla Zamawiającego ofertę, tj. możliwe jak najpełniej i z zachowaniem zasady celowości odpowiadającą potrzebom Zamawiającego.

(11) Należy wreszcie zwrócić uwagę, że zasadniczo najbardziej wyczuleni na kryterium „uczciwej konkurencji” i „równego traktowania wykonawców” są wykonawcy zainteresowani uzyskaniem danego zamówienia publicznego, którzy mają do dyspozycji nie tylko instytucje pytań i wyjaśnień do SIWZ, ale przede wszystkim określone środki ochrony prawnej. Skoro żaden z nich nie zdecydował się na wnioskowanie o zmianę czy podważanie zasadności warunków udziału (i kryteriów oceny ofert) zapisanych w SIWZ, bądź podważanie wyników przetargu, to trudno przyjąć, że Kontrolujący nie znający przecież realnych warunków tego rynku usług, będzie lepiej niż sami zainteresowani dbał o ich interesy. Udział w przetargu sześciu kancelarii świadczy o tym, że warunki przetargu wcale nie naruszały zasady uczciwej konkurencji. Trudno przyjąć, że zwłaszcza Kancelarie prawnicze (które wykazywały duże doświadczenia w zakresie prawa zamówień publicznych !) pozwoliłyby na naruszenie w tym wypadku zasady uczciwej konkurencji. Z naszych obserwacji dotyczących postępowań o udzielenie zamówień na usługi prawnicze (z obszaru właściwości UKS we Wrocławiu) wynika, że taka liczba uczestników przetargu była wyjątkowo duża. Np. przetarg nieograniczony na świadczenie kompleksowej obsługi prawnej na rzecz Wrocławskich Inwestycji Sp. z o.o. przez okres 4 lat -3 złożone oferty; przetarg nieograniczony na świadczenie kompleksowych usług prawnych polegających na stałej obsłudze prawnej Gminy Wrocław – Urzędu Miejskiego Wrocławia – 1 złożona oferta (kopie w załączeniu). Warto przy tym zwrócić uwagę, że warunki udziału w tych postępowaniach zostały określone w sposób daleko bardziej wymagający niż w przypadku przetargu Gminy Kobierzyce)

(12) Gmina zwraca także uwagę, iż zapis w SIWZ brzmi: “Udział w postępowaniu publicznym mogą wziąć Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące: posiadania wiedzy i doświadczenia; Za spełnienie powyższego warunku Zamawiający uzna wykazanie wykonanych (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych) usług w zakresie bieżącej obsługi prawnej, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie). Wykonawca musi wykazać, iż przez co najmniej 2 lata świadczył kompleksową i

wskazanie minimalnych wymagań, które muszą być związane z przedmiotem zamówienia i proporcjonalne do niego (wyrok KIO z 26.08.2011 r., KIO 1721/11. LEX nr 951209)

d. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu służyć ma ochronie słusznego interesu zamawiających, a dopuszczenia jak największej liczby wykonawców do postępowania nie można uznać za priorytet w stosunku do dbałości o należyłą realizację zamówienia (wyrok KIO z 11.02.2011 r., KIO 173/11 LEX nr 784450)

e. Zasada równego traktowania wykonawców polega na traktowaniu wykonawców w jednakowy sposób co do dostępności informacji o postępowaniu, warunków udziału, wymaganych dokumentów. Zasada ta nie sprowadza się natomiast do jednakowej oceny wykonawców, gdyżby bowiem taki był jej cel, niemożliwy byłby do zrealizowania cel ustawy, tj. wybór najkorzystniejszej oferty (wyrok KIO z 25.01.2012 r., KIO 91/12 LEX nr 1110261)

f. Podkreślenia wymaga bowiem, że doświadczenie z zasady zdobywa się poprzez realizację czynności w oznaczonym zakresie - żądanie zatem co najmniej dwóch robót budowlanych (*czy też odpowiednio 2 lat doświadczenia w kompleksowej i stałej obsłudze prawnej*) jest wyznacznikiem posiadania w odpowiednim zakresie doświadczenia, co odróżnia "doświadczenie" od incydentalnie podjętej czynności, którą zdarzyło się komuś wykonać (wyrok KIO z 7.03.2011 r., KIO 353/11 LEX nr 784787)

- (10) Kontrolowany jest zdania, że zarówno warunki udziału, jak i kryteria oceny ofert, zostały sformułowane w sposób jak najbardziej proporcjonalny do przedmiotu zamówienia i adekwatny do potrzeb Zamawiającego. Należy podkreślić, że postępowanie dotyczyło udzielenia zamówienia publicznego w zakresie **kompleksowej** i stałej obsługi prawnej Urzędu Gminy Kobierzyce i innych jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce. Zakres ten obejmował dziesięć podstawowych obszarów (*prawo samorządowe, prawo administracyjne (w tym procedury administracyjne i sądowno administracyjne), prawo zamówień publicznych, gospodarka nieruchomościami, planowanie i zagospodarowanie przestrzenne i inwestycje, gospodarka komunalna, oświata i ochrona zdrowia, podatki i finanse publiczne, ochrona środowiska, fundusze unijne*) obejmujących w praktyce **kilkanaście gałęzi i dziedzin prawa**. Gmina Kobierzyce, mimo że jest gminą wiejską, jest gminą bardzo specyficzną z uwagi na nagromadzenie na jej obszarze dużej liczby inwestycji i krajowych i zagranicznych przedsiębiorców. Wiąże się to z tym, że potrzeby Gminy Kobierzyce w zakresie obsługi prawnej są bardzo wysokie tak co do aspektów merytorycznych, jak i innych elementów składających się na nasze rozumienie i oczekiwanie wysokiego standardu usługi prawnej. W ramach swoich działań Gmina spotyka się z wieloma podmiotami, którzy do realizacji swoich oczekiwań czy roszczeń wobec Gminy korzystają z pomocy bardzo doświadczonych i wyspecjalizowanych kancelarii i prawników. Gmina musi mieć możliwość korzystania z wsparcia prawników, którzy dają rękojmię oczekiwanego przez nas poziomu usług prawnych. Wiąże się to więc z oczekiwaniem nie tylko na wysoki poziom merytoryki, ale także na szybkość konsultacji prawnych, dostępność prawników nie tylko w godzinach pracy urzędu, doświadczenie zespołu prawników w możliwie jak najszerszym spektrum gałęzi prawa interesujących Gminę Kobierzyce. Dodatkowo celem Kontrolowanego było, aby możliwe jak największa liczba spraw o charakterze prawnym mogła być przez pracowników urzędu konsultowana z prawnikami, a nawet część związanych z tym obowiązków mogłaby zostać przejęta przez prawników. Celem Gminy nie było zakupienie usługi prawnej polegającej na

związane i do niego proporcjonalne warunki udziału. To z kolei wymagałoby odtworzenia nie tylko literalnego opisu przedmiotu zamówienia (stała i kompleksowa obsługa prawna Urzędu Gminy Kobierzyce i jednostek organizacyjnych przez okres 3 lat, obejmująca swoim zakresem dziesięć zadań obejmujących różne sfery aktywności gmin i odpowiadające im dziedziny prawa), ale również oczekiwań Zamawiającego co do istotnych z jego punktu widzenia aspektów i kryteriów takiej usługi. Treść protokołu kontroli stanowi o tym, że takich ustaleń Kontrolujący z całą pewnością nie poczynili, co zresztą byłoby również o tyle niedopuszczalne, że wiązałyby się z dokonaniem oceny aspektu celowości działań czy założeń Zamawiającego. Kontrolujący nie mogą zakładać, że lepiej od Zamawiającego wiedzą, jakie są jego rzeczywiste potrzeby i jaki był cel leżący u podstaw danego zamówienia publicznego, dla którego osiągnięcia Zamawiający sformułował określone warunki udziału i kryteria oceny ofert.

- (7) W kwestii szczegółowej Kontrolowany po pierwsze podnosi, że Kontrolujący formułując ten zarzut nie wzięli pod uwagę zapisu art. 5 ust. 1 PZP, zgodnie którym, do postępowań o udzielenie zamówień na takie usługi nie stosuje się przepisów PZP dotyczących obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu.
- (8) Dodatkowo trzeba podkreślić, że Kontrolujący nie wzięli pod uwagę to Zamawiający samodzielnie ustala swoje potrzeby i w konsekwencji określa warunki udziału w postępowaniu. Niedopuszczalne (i naruszające zasadę uczciwej konkurencji) będzie tylko takie określenie warunku udziału w postępowaniu, który zupełnie abstrahowałby od przedmiotu zamówienia, gdyż nie będzie obiektywnego uzasadnienia dla jego zastosowania (nie istnieje dopuszczalny ustawowo cel, jakiemu miałby on służyć). Przedmiot zamówienia należy w tym wypadku interpretować szeroko - jako przyszłe zobowiązanie wykonawcy. Zamawiający może więc warunki powiązać ze sposobem spełnienia świadczenia, szczególnymi warunkami wykonania zobowiązania, terminem wykonania, świadczeniami akcesoryjnymi, jak również skalą, zakresem zamówienia, gdyż te elementy składają się na charakterystykę przedmiotu zamówienia. (tak w szczególności Włodzimierz Dzierżanowski (red), Jarosław Jerzykowski, Małgorzata Stachowiak Prawo zamówień publicznych. Komentarz, wyd. V, LEX).
- (9) Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem z zakresu zamówień publicznych :
- a. Zarzut naruszenia art. 22 ust. 4 p.z.p. (*jak i art. 7 ust. 1*) wymaga udowodnienia zasadności twierdzeń o braku proporcjonalności postawionego warunku do przedmiotu zamówienia (wyrok KIO z 06.04.2011 r., KIO 617/11 , LEX 794819)
- b. Przepis art. 22 ust. 2 p.z.p. (*jak i art. 7 ust. 1*) zawiera zakaz określenia udziału w postępowaniu w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. Zakaz ten nie oznacza zakazu dopuszczenia do udziału w postępowaniu wykonawców bez dokonania sprawdzenia ich wiarygodności i kwalifikacji oraz zdolności do należytego jego wykonania. Zamawiający powinien opierać się zatem na obiektywnych przesłankach umożliwiających dopuszczenie do udziału w postępowaniu wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia (wyrok ZAUZP z 5.04.2006 r., UZP/ZO/0-946/06, LEX nr 114489)
- c. W odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 p.z.p. zamawiający ma prawo i obowiązek opisanie, jak będzie oceniał ich spełnianie przez



dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane) naruszyła :

- zapisaną w art. 7 ust. 1 PZP zasadę przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie oferentów, ponieważ zapisami w SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu wyeliminowała ewentualnych oferentów, którzy świadczyli kompleksową i stałą pomoc prawną na rzecz jednostki samorządu terytorialnego w okresie krótszym niż 2 lata
- przepis art. 22 ust. 4 PZP poprzez opisanie sposobu dokonania oceny spełnienia warunków (ubiegania się o udzielenie zamówienia) w sposób niezwiązani oraz nieproporcjonalny do przedmiotu zamówienia, poprzez wprowadzenie wymogu co najmniej 2 letniego okresu doświadczenia w świadczeniu kompleksowej i stałej pomocy prawnej na rzecz jednostki samorządu terytorialnego, niewynikającego z przepisów prawa a eliminującego potencjalnych oferentów, którzy działali w okresie krótszym niż 2 lata,
- stosownie do zastrzeżeń zapisanych w pkt ad.II.1. do 6, Kontrolowany stanowczo kwestionuje zarzuty nawiązujące do ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych;

Zarzuty takie są całkowicie niezasadne.

- (6) Na wstępie trzeba zwrócić uwagę, że art. 7 PZP formułuje ogólną zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Norma ta ten odwołuje się do pojęć niedefiniowanych w ustawie PZP a mających generalny i abstrakcyjny charakter. Zasada zapisana w art. 7 PZP ma również charakter generalny i jako taka znajduje swoje odzwierciedlenie w dalszych przepisach ustawy. Zasada ta (jak większość norm generalnych w polskim systemie prawa) jest również raczej kryterium interpretacyjnym (kryterium odniesienia) dla innych przepisów, niż samodzielną regulacją. Naruszenie tej zasady nigdy nie odbywa się samoistnie, tj. zawsze odbywa się poprzez naruszenie jakiegoś innego przepisu PZP. Nie można więc naruszyć zasady zapisanej w 7 ust. 1 PZP, jeżeli nie doszło do naruszenia innego przepisu tej ustawy, a dodatkowo naruszenie takie oceniane jest jako powiązane (mające swoją podstawę) w naruszeniu zasad uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców. Istotne przy tym jest również to, że pojęcia „uczciwej konkurencji” czy „równego traktowania wykonawców” nie mają swojego stałego znaczenia, gdyż zawsze są wynikiem interpretacji w danych warunkach i okolicznościach faktycznych. Znaczenie tych pojęć należy zawsze odkodowywać odpowiednio do danej sytuacji. W różnych sytuacjach naruszenie tego samego przepisu PZP może być interpretowane jako naruszające te zasady, w innych już nie. Inaczej mówiąc, nie zawsze naruszenie danego przepisu PZP będzie stanowiło jednocześnie naruszenie tych zasad. Stąd w przypadku będącym przedmiotem analizy Kontrolujących :
- a. jeżeli nie doszło do naruszenia art. 22 ust. 4 ustawy PZP to w konsekwencji nie doszło do naruszenia zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców (a tak właśnie jest zdaniem Kontrolowanego),
  - b. nawet przyjąć, że w jakimś zakresie doszło do naruszenia art. 22 ust. 4 PZP (czemu Kontrolowany przeczy), to nie oznacza to, że automatycznie doszło do naruszenia zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców – dla takiej kwalifikacji niezbędne byłoby ustalenie, jak w takich warunkach powinien wyglądać stan idealny - stan uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Ustalenie takie wymagałoby przede wszystkim stwierdzenia, jakie dla danego przedmiotu zamówienia powinny być z nim



rodzaju na rzecz jednostki udzielającej zamówienia publicznego nie stanowi sam w sobie przesłanki do wykluczenia przedsiębiorcy z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego stanowiącego kontynuację tych usług, jak również sam w sobie nie stanowi o naruszeniu zasady równego traktowania wykonawców bądź o naruszeniu zasady uczciwej konkurencji.

- (4) Kontrolujący wskazując na (rzekome) nieprawidłowości przywołują pewne przepisy Prawa Zamówień publicznych, pomijając przy tym zupełnie normy prawne i ich konsekwencje wynikające z art. 5 PZP, które mają w tym przypadku podstawowe znaczenie, **gdyż skutkuje to znaczną liberalizacją ogólnych zasad udzielania zamówień**. Trzeba bowiem wskazać, że usługi prawnicze należą do kategorii tzw. usług o charakterze nie priorytetowym CPV (79100000-5). Stosownie do art. 5 ust. 1 PZP, do postępowań o udzielenie zamówień na takie usługi **nie stosuje się** przepisów PZP dotyczących terminów składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub terminów składania ofert, obowiązku żądania wadium, **obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy** oraz przesłanek wyboru trybu negocjacji z ogłoszeniem, dialogu konkurencyjnego oraz licytacji elektronicznej. Dodatkowo, w przypadku zamówień na takie usługi, zamawiający ma nawet możliwość przeprowadzić postępowanie w trybie z wolnej ręki w przypadku stwierdzenia przez zamawiającego uzasadnionych ku temu przypadków, w szczególności (ale nie wyłącznie) jeżeli zastosowanie innego trybu mogłoby skutkować co najmniej jedną z następujących okoliczności:

**1) naruszeniem zasad celowego, oszczędnego i efektywnego dokonywania wydatków;**

2) naruszeniem zasad dokonywania wydatków w wysokości i w terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań;

3) poniesieniem straty w mieniu publicznym;

4) uniemożliwieniem terminowej realizacji zadań.

Natomiast w przypadku zamówień, których przedmiotem są usługi prawnicze, polegające na wykonywaniu zastępstwa procesowego przed sądami, trybunałami lub innymi organami orzekającymi lub doradztwie prawnym w zakresie zastępstwa procesowego, **nie stosuje się przepisów ustawy dotyczących przesłanek wyboru trybu zamówienia z wolnej ręki** (czyli nawet bez konieczności rozważania uzasadnienia takiego trybu z punktu widzenia powyżej powołanych przesłanek.)

Kontrolowany podnosi, że treść protokołu świadczy o tym, że Kontrolujący w ogóle nie wzięli pod uwagę powołanych przepisów i ich konsekwencji dla liberalizacji zasad udzielania zamówienia publicznego, co niewątpliwie wpłynęło na ich stanowisko odnośnie rzekomych nieprawidłowości.

- Ad.II.4.** (5) Kontrolujący zarzucili, iż Gmina zapisami w SIWZ, rzekomo niezgodnymi z przepisem §1 ust. 1 pkt. 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów

---

nie utrudni uczciwej konkurencji. Wykluczenie może mieć miejsce wtedy, gdy wykonawca lub osoba, którą posługuje się on w celu sporządzenia oferty, mogły wpłynąć na kształt opisu przedmiotu zamówienia lub innych postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia i jest w stosunku do pozostałych wykonawców uprzywilejowany, zaś zamawiający nie może zrównoważyć ich pozycji w postępowaniu, np. poprzez zapewnienie wyczerpujących wyjaśnień, przedłużanie terminu składania ofert lub wniosków albo modyfikację specyfikacji istotnych warunków zamówienia, jeśli okaże się, że rozwiązania w niej nieprzewidziane mogą spełnić wszystkie oczekiwania zamawiającego. (wyrok KIO z 21.02.2012 r., KIO 252/12, LEX nr 1126937).

oraz organizują i przeprowadzają postępowanie. Pracownicy referatu korzystają z pomocy prawników tylko wówczas, jeżeli w toku tych czynności zachodzi potrzeba konsultacji prawnej. Prawnicy (osoby spoza referatu) nigdy nie przygotowują dokumentacji przetargowej, nie ustalają dopuszczalnych warunków czy kryteriów udziału etc.. Kontrolujący nie zwrócił się do pracowników w/w Referatu o złożenie wyjaśnień dotyczących organizacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, a zamiast tego przyjął nieudowodnione w żaden sposób założenie.

W przypadku przetargu nr RSZiZP-271-0005/2011 („Świadczenie usług prawniczych – obsługa prawna Urzędu Gminy Kobierzyce i innych jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce” wszystkie te czynności zostały dokładnie odnotowane w protokole postępowania i dokumentach towarzyszących. Z żadnego z tych dokumentów nie wynika, aby KRP CASUS IURIS brała jakiegokolwiek udział w czynnościach związanych z warunkami tego przetargu, gdyż po pierwsze nie było takiej potrzeby (nie wpłynęły żadne odwołania, jak również nie było żadnych zdarzeń, które wymagałyby konsultacji prawnych), a po drugie pracownicy referatu wiedząc o tym, że prawnicy KRP CASUS IURIS wyrażają swój zamiar udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nie chcieli narażać siebie (oraz samej KRP CASUS IURIS) na jakiegokolwiek wątpliwości co do wpływu udzielanych konsultacji prawnych na przebieg postępowania.

W Części 3 lit A. i B. Protokołu tego postępowania wymienione są wszystkie osoby wykonujące jakiegokolwiek czynności związane z przygotowaniem postępowania i nie ma wśród nich nikogo spoza grona pracowników Urzędu Gminy Kobierzyce. Pracownicy wykonujący czynności złożyli oświadczenia określone w art. 17 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych na drukach ZP-1, tj. w szczególności że nie pozostają z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób;

Dokumenty te (protokół postępowania o udzielenie zamówienia wraz z załącznikami) ma charakter dokumentu urzędowego objętego domniemaniem prawdziwości i prawidłowości, Kontrolujący nie wykazali w żaden sposób, (a w zasadzie nawet nie próbowali podjąć w tym zakresie żadnych czynności) że ustalenia tego protokołu nie są zgodne z rzeczywistym stanem, a zatem brak jest jakiegokolwiek podstaw dla stawianej przez Kontrolujących hipotezy (którą zresztą Kontrolujący zdają się traktować jak obiektywne ustalenie), iż KRP CASUS IURIS świadczył na rzecz Gminy Kobierzyce usługi prawnicze dotyczące przygotowania i opiniowania dokumentów przetargowych w postępowaniu nr RSZiZP-271-0005/2011 („Świadczenie usług prawniczych – obsługa prawna Urzędu Gminy Kobierzyce i innych jednostek organizacyjnych Gminy Kobierzyce”).

Jedynie na marginesie należy także zauważyć, że w świetle ugruntowanego orzecznictwa z zakresu Prawa zamówień publicznych<sup>1</sup>, sam fakt wcześniejszej wykonywania usług danego

---

<sup>1</sup>W świetle dyspozycji przepisu art. 24 ust. 2 pkt 1 p.z.p., dla obowiązku wykluczenia wykonawcy z postępowania musi zachodzić bezpośredni związek pomiędzy rezultatem pracy podmiotu uczestniczącego w postępowaniu przygotowawczym a jego wykorzystaniem przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. (...) Zamawiający nie może automatycznie wykluczyć z postępowania wykonawcy, który wykonywał czynności związane z prowadzonym postępowaniem albo posługiwał się w celu sporządzenia oferty osobami uczestniczącymi w dokonywaniu czynności związanych z prowadzonym postępowaniem - konieczna jest bowiem analiza wystąpienia przesłanki negatywnej wykluczenia z postępowania. Wystąpienie powyższych okoliczności nie może stanowić podstawy wykluczenia wykonawcy z postępowania, jeżeli udział tego wykonawcy

Swoje nieuprawnione przekonanie o udziale KRP CASUS IURIS w przygotowaniu dokumentów przetargowych Kontrolujący wywodzą zatem jedynie z samej (bezspornej) okoliczności, że Gminę łączyła wówczas z tą firmą umowa o określonej treści. W konsekwencji Kontrolujący dokonują nieuzasadnionego założenia, że skoro w danym okresie KRP CASUS IURIS łączyła z Gminą umowa obejmująca m.in. pomoc prawną w zakresie zamówień publicznych, to na pewno KRP CASUS IURIS brała także udział w przygotowaniu przetargu, w którym następnie wystartowała. Tymczasem założenie takie mogło być jedynie hipotezą, którą Kontrolujący powinni następnie wyjaśnić przy użyciu stosownych środków dowodowych. Kontrolujący nie podjęli nawet próby wyjaśnienia tej okoliczności, poprzestając na samym (błędnym i nieudowodnionym) przeświadczeniu, że skoro obowiązywała wówczas umowa o świadczenie pomocy prawnej, to KRP CASUS IURIS musiała uczestniczyć w przygotowaniu dokumentów przetargowych. Zatem teza Kontrolujących nie jest w żaden sposób udowodniona (a jednoznacznie przeczą jej dokumenty przetargowe, których prawidłowości formalnej Kontrolujący w żaden sposób nie kwestionują) a Kontrolujący nie wymagali od Kontrolowanego żadnych wyjaśnień w tym zakresie, nie podjęli nawet próby przesłuchania w tym zakresie osób wchodzących w skład komisji przetargowej, co niewątpliwie można było uczynić celem poprawnego ustalenia stanu faktycznego.

Kontrolowany pragnie podnieść, że zgodnie ze strukturą organizacyjną Urzędu Gminy Kobierzyce, przygotowanie i przeprowadzenia każdego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego leży w gestii pracowników Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych, jako komórki organizacyjnej Urzędu Gminy Kobierzyce. Do podejmowanych przez tą komórkę organizacyjną czynności należy (§ 32 pkt 7 Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Kobierzyce) : „*realizacja zamówień publicznych, do których stosuje się ustawę Prawo zamówień publicznych, w szczególności w zakresie:*

- a) *przyjmowanie zaakceptowanych przez przełożonego wniosków o udzielenie zamówień publicznych od referatów i samodzielnych stanowisk Urzędu,*
- b) ***wnioskowanie zastosowania właściwego trybu,***
- c) ***przedkładanie projektów pism i dokumentów dotyczących postępowań Wójtowi do zatwierdzenia,***
- d) ***organizowanie i przeprowadzanie postępowań w celu udzielenia zamówienia publicznego zgodnie z przepisami ustawy Prawo Zamówień Publicznych,***
- e) *przygotowanie dokumentów potrzebnych w postępowaniu odwoławczym,*
- f) *przekazywanie wyniku zakończonego postępowania referatom i samodzielnym stanowiskom pracy,*
- g) *przygotowywanie dokumentów do właściwych organów,*
- h) *przygotowywanie projektów umów i aneksów,*
- i) *ustosunkowywanie się do odwołań oraz informacji o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, które nie przysługują odwołanie.”*

Należy zatem podkreślić, że pracownicy Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych sami organizują i przeprowadzają postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego (w tym zgodnie § 9 pkt 1 lit e) w zw. z § 14 pkt 2) Regulaminu organizacyjnego, wnioskują do Zastępcy Wójta o wytyczne oraz o zatwierdzenie zastosowania proponowanego trybu udzielania zamówienia), przygotowują projekty pism i dokumentów

wyjaśnienia. Biorąc pod uwagę obowiązujący porządek prawny, Kontrolowany pomimo że nie zgadzał się z rozstrzygnięciem RIO, nie miał instrumentów prawnych do zakwestionowania wniosków pokontrolnych. Zatem to że Kontrolowany odniósł się do wniosków pokontrolnych RIO (co jest jego obowiązkiem) nie oznacza, że Kontrolowany zgadzał się z merytorycznymi ustaleniami RIO.

(5) Podobnie Kontrolowany jest zdania, że jeżeli Kontrolujący uznał za niezbędne aby w kontekście wydatków na zakup usług medycznych przez Gminę Kobierzycę powoływać się na treść wystąpień pokontrolnych RIO, to należało również zwrócić uwagę, że RIO nie zakwestionowało w żaden sposób legalności lub celowości zakupu takich usług.

(6) Z ostrożności kontrolowany podkreśla przy tym, że Kontrolujący nie jest w żaden sposób uprawniony do oceny sposobu wywiązania się przez Kontrolowanego z wniosków pokontrolnych innego organu (co dodatkowo wskazuje na bezzasadność umieszczania w treści protokołu kontroli UKS elementów będących przedmiotem kontroli prowadzonej przez inny organ administracji publicznej).

(7) Jednocześnie Kontrolowany wnosi o uzupełnienie treści tego punktu protokołu o zapis zgodny z zapisem zawartym w pkt II.3. protokołu tj. *„W zakresie rozliczenia przedmiotowej umowy NZOZ „Twój Lekarz” Sp. z o.o. nie stwierdzono nieprawidłowości”*.

**Ad. II. 2.** Kontrolowany wnosi o uzupełnienie treści tego punktu protokołu o zapis zgodny z zapisem zawartym w pkt II.3. protokołu tj. *„W zakresie subwencji ogólnej dla Gminy w 2011 r. nie stwierdzono nieprawidłowości”*.

**Ad. II.4.** (1) W zakresie związanym z treścią tego punktu Kontrolowany powołuje się przede wszystkim na swoje Zastrzeżenia o charakterze generalnym, ze szczególnym naciskiem na zarzut zawarty w pkt (7) oraz na zarzuty zawarte w pkt Ad.II. (1) do (6)

(2) Kontrolowany podkreśla, że zgodnie z art. 161 Prawa zamówień publicznych, organem kompetentnym i uprawnionym do takiej kontroli jest wyłącznie Prezes Urzędu Zamówień Publicznych. Kontrolowany wskazuje, że zakres przeprowadzonej kontroli wskazuje, że nie jest ona związana z ochroną interesów i praw majątkowych Skarbu Państwa oraz zapewnieniem skuteczności wykonywania zobowiązań podatkowych i innych należności stanowiących dochód budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych (art. 1 ust. 1 u.k.s.).

(3) Strona 5 - drugi akapit : stwierdzenie Kontrolującego, że w okresie przygotowywania i prowadzenia postępowania przetargowego na usługi prawnicze firma V.Anweiler, P.Dębski, E.Szantyr i Wspólnicy Kancelaria Radców Prawnych CASUS IURIS Sp. j. (dalej „KRP CASUS IURIS”) świadczyła na rzecz Gminy usługi prawnicze, w tym dot. przygotowania i opiniowania dokumentów przetargowych, jest sformułowane w sposób który wskazuje, iż Kontrolujący są przekonani, że KRP CASUS IURIS brała udział w przygotowaniu dokumentów przetargowych. Założenie takie jest nieprawdziwe, całkowicie sprzeczne z rzeczywistym stanem faktycznym, w tym z dokumentami przetargowymi, których prawidłowości (formalnej) Kontrolujący w żaden sposób nie zakwestionowali.



kwalfikacji danych sytuacji z punktu widzenia dyscypliny finansów publicznych. Jeżeli w świetle przeprowadzonych czynności zdaniem Kontrolujących zachodzi uzasadnione podejrzenie, czynu niedozwolonego pod sankcją karną, to Kontrolujący mogą zgłosić to do właściwego organu, natomiast nie wolno im formułować w tym zakresie swoich ocen w treści protokołu.

**Ad. II.** (7) W Protokole brak jest powołania się na Zarządzenie Nr KA 0151-0180/2010 Wójta Gminy Kobierzyce z dnia 3 września 2010 r., w sprawie ustanowienia Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Kobierzyce – Kontrolujący w dalszej treści protokołu rozważają kwestie poprzedzające procedurę przygotowania i udzielenia zamówienia publicznego, a wynikające z zasad organizacją wewnętrzną Urzędu Gminy Kobierzyce. Kontrolujący mylnie przyjmuje, że są to kwestie wynikające czy mające znaczenie z punktu widzenia ustawy Prawo zamówień publicznych, podczas gdy kwestie te w istocie wynikają z procedur przewidzianych w Regulaminie Organizacyjnym (...). W konsekwencji Kontrolujący przypisuje określonym zdarzeniom i czynnościom znaczenie w kontekście ich zgodności z Prawem zamówień publicznych, podczas gdy w ogóle nie rozważa ich znaczenia i zgodności z aktem prawnym, stanowiącym ich rzeczywistą podstawę;

**Ad. II.** (8) W Protokole brak jest powołania się na Regulamin Pracy Komisji Przetargowych Urzędu Gminy Kobierzyce – Kontrolujący w dalszej treści protokołu rozważają kwestie dotyczące procedury przygotowania i udzielenia zamówienia publicznego, a wynikające z powołanego aktu prawnego. Zapisy tego Regulaminu mają podstawowe znaczenie dla oceny podlegających kontroli zdarzeń i czynności w kontekście ich zgodności z Prawem zamówień publicznych.

**Ad. II.1.** (1) W zakresie związanym z treścią tego punktu Kontrolowany powołuje się przede wszystkim na swoje Zastrzeżenia o charakterze generalnym, ze szczególnym naciskiem na zarzut zawarty w pkt 9.

(2) Kontrolowany przyjmuje, że w protokole z kontroli UKS można powołać się na sam fakt przeprowadzenia wcześniejszej kontroli tego samego przedmiotu i zakresu przez inny organ (tj. na sam fakt przeprowadzenia przez Regionalną Izbę Obrachunkową doraźnej kontroli w zakresie wydatków na zakup usług medycznych w latach 2011-2012 r.). Kontrolowany nie rozumie jednak celu, dla którego Kontrolujący dokonuje ponownych ustaleń w zakresie objętych już uprzednią kontrolą innego uprawnionego organu, jak również w jakim celu powołuje się (w sposób budzący wątpliwość), na ustalenia pokontrolne.

(3) Kontrolowany zwraca uwagę, że Kontrolujący zaprezentował w swoim protokole wnioski pokontrolne RIO (dokonał ich parafrazy) w sposób odmienny, niż ich dokładna treść, przez co ich znaczenie może być odebrane inaczej, niż wynika to z dosłownej treści pisma RIO. Kontrolowany wnosi o to, że jeżeli Kontrolujący uważa to za niezbędne, to należy dokładnie przytoczyć treść wniosków pokontrolnych RIO wraz z odpowiedziami Gminy.

(4) Kontrolowany podnosi, że jeżeli Kontrolujący decyduje się już przedstawić w swoim protokole wnioski pokontrolne RIO, to należałoby również wyraźnie zapisać, że Kontrolowany odniósł się do tych wniosków (dowód : pismo Kontrolowanego nr RF.3201.0002.12-001/12 z 6 listopada 2012 r.). Należy też podkreślić, że Kontrolowany kwestionował niektóre ustalenia RIO, które leżały u podstaw późniejszych wniosków pokontrolnych, w szczególności odmówił podpisania protokołu kontroli RIO oraz złożył



widzenia karnego prawa materialnego należy wyłącznie do podmiotów uprawnionych, w przypadku dyscypliny finansów publicznych – organów wskazanych w dziale III tej ustawy („organy właściwe w sprawach o naruszenie dyscypliny finansów publicznych”). Zgodnie z art. 58 ust. 1 powołanej ustawy, Organem właściwym do wypełniania funkcji oskarżyciela w drugiej instancji jest Główny Rzecznik Dyscypliny Finansów Publicznych, zwany dalej "Głównym Rzecznikiem", i jego zastępcy. Zgodnie z art. 76 ust. 1 powołanej ustawy, Obwinionego uważa się za niewinnego, dopóki jego odpowiedzialność za naruszenie dyscypliny finansów publicznych nie zostanie udowodniona i potwierdzona prawomocnym orzeczeniem w sprawie o naruszenie dyscypliny finansów publicznych.

(3) Należy podkreślić, że nawet pozorna zbieżność opisu danego zdarzenia z punktu widzenia regulacji prawa materialnego (np. Prawa zamówień publicznych) z hipotezą zakazu zapisanego w prawie karnym (np. ustawie o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych) nie może uzasadniać automatycznej kwalifikacji danej sytuacji w kontekście obu reżimów prawnych. Regulacje karne rządzą się swoimi specyficznymi warunkami, w szczególności związanymi z kwalifikacją danego czynu w kontekście winy, umyślności etc., a zatem nie jest w żaden sposób uprawnione utożsamianie sytuacji opisanych w administracyjnym prawie materialnym, z sytuacjami opisanymi w prawie mającym charakter karny.

(4) Ponadto regulacje prawa karnego zawsze skierowane są na czyn niedozwolony konkretnej osoby, a nie opis samego zdarzenia. Zgodnie z art. 4 ust. 1 pkt 2 w zw. z art. 4 ust. 1 pkt 2) u.k.s., podlega gmina jako wydatkujący bądź przekazujący środki publiczne, nie zaś konkretne osoby, którym można byłoby przypisać winę i odpowiedzialność w znaczeniu ustawy o dyscyplinie finansów publicznych.

(5) Wreszcie wina i odpowiedzialność za czyn zabroniony w rozumieniu ustawy o dyscyplinie finansów publicznych musi być udowodniona w toku postępowania przed organem orzekającym (art. 76 ust. 4 ustawy), a nie w toku jakiegokolwiek innego postępowania. Zgodnie z art. 76 ust. 1 powołanej ustawy. **Obwinionego (konkretną osobę a nie jednostkę) uważa się za niewinnego, dopóki jego odpowiedzialność za naruszenie dyscypliny finansów publicznych nie zostanie udowodniona i potwierdzona prawomocnym orzeczeniem w sprawie o naruszenie dyscypliny finansów publicznych.**

(6) W konsekwencji dokonywanie w protokole z kontroli ocen czy kwalifikacji (choćby hipotetycznych) określonych zdarzeń z punktu widzenia ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych jest pozbawione jakiegokolwiek podstawy prawnej, ewidentnie wykracza poza dopuszczalny zakres kontroli oraz narusza kryterium legalności. Dodatkowo należy podkreślić, że pozostawienie takich zapisów w protokole kontroli skarbowej będzie skutkowało naruszeniem dóbr osobistych (dobrego imienia i innych) Gminy (jako osoby prawnej) oraz osób fizycznych, którym treść protokołu w sposób domniemany przypisuje określone czyny niedozwolone o charakterze quasikarnym. Protokół stwierdzającym w swojej treści istnienie określonych stanów i dokonujący (choćby hipotetycznej, warunkowej, czy spekulacyjnej) karnej kwalifikacji pozostaje wciąż dokumentem publicznym, nawet jeżeli następnie właściwe i kompetentne organy nie zakwalifikują danego stanu jako naruszający normy karne. Zatem bezwzględnie należy usunąć z treści protokołu kontroli skarbowej wszelkie nieuprawnione odniesienia do

K.Stelmaszczyk - "Kontrola skarbowa a kontrola regionalnej izby obrachunkowej w samorządzie terytorialnym na tle sporu interpretacyjnego"; Finanse komunalne nr 1-2/2007). Trzeba też podkreślić, że treść protokołu stanowi o tym, że inspektor dokonał oceny (merytorycznie wadliwej o czym dalej) zgodności prowadzonego przez Kontrolowanego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych( dalej „PZP”), podczas gdy zgodnie z art. 161 PZP, organem kompetentnym i uprawnionym do takiej kontroli jest wyłącznie Prezes Urzędu Zamówień Publicznych oraz rozstrzygająca odwołania Krajowa Izba Odwoławcza (dalej „KIO”), na której orzeczenia Kontrolowany będzie się powoływał w dalszej treści niniejszego pisma.

9. Podsumowując : Kontrolowany wskazuje, że o ile sam ogólnie określony zakres kontroli skarbowej opisany w postanowieniu i zawiadomieniu o wszczęciu postępowania kontrolnego („kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi w 2011 r.”) nie budził jego sprzeciwu, to (niezależnie nawet od dalszych zarzutów) sposób i rzeczywisty zakres kontroli, a w szczególności treść i ustalenia protokołu z kontroli związane z oceną postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w tym w szczególności **oceny celowości podejmowanych przez kontrolowanego decyzji, stanowią w ocenie Kontrolowanego o przekroczeniu zakresu dopuszczalnej kontroli .**

**Ad.I.5.** Kontrolujący wskazując na uprawnienia kontrolne Rady Gminy powołuje się na Statut Gminy. Tymczasem uprawnienia kontrolne Rady Gminy wynikają wprost z art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 r. Dz.U. Nr 142., poz. 1591 ze zm.) Powoływanie się na akt niższej rangi (statut jest aktem prawa miejscowego, który w hierarchii źródeł prawa znajduje się poniżej ustawy ) jest zatem nieuprawnione.

**Ad. II.** (1) Kontrolowany wskazuje na konieczność wykreślenia z listy aktów prawnych ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz.U. z 2005 r. Nr 14, poz. 114 ze zm.). Artykuł 1 powołanej ustawy określa jej zakres stosowania, której celem - zgodnie z deklaracjami ustawodawcy - było kompletne i całościowe uregulowanie przedmiotowej i podmiotowej odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych i zasad wymiaru kary (uwzględniających przede wszystkim skutki dokonanych naruszeń oraz okoliczności, w jakich do nich doszło), organizację, zasady powoływania oraz funkcjonowania organów orzekających w sprawach o naruszenie dyscypliny finansów publicznych, zasady postępowania w sprawach o naruszenie dyscypliny finansów publicznych, mające zapewnić skuteczność działania organów egzekwujących odpowiedzialność, a jednocześnie ochronę praw osoby, wobec której prowadzone jest postępowanie. Ustawa ta zarówno w części materialnej, określającej zasady odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych, jak również w części odnoszącej się do procedowania w sprawie ustalenia odpowiedzialności i w przepisach regulujących zasady wymiaru kary, ustawa odwołuje się do konstrukcji wypracowanych przez prawo karne materialne i procesowe, niekiedy formułując przepisy w brzmieniu identycznym jak ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny i ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego.

(2) W konsekwencji Kontrolowany podnosi, że inspektorzy kontroli skarbowej nie są uprawnieni do tego, aby w swoich protokołach kontroli dokonywać (choćby próby) kwalifikacji karnej danego stanu faktycznego. Kwalifikacja danego zdarzenia z punktu

są w organy decyzyjne ukonstytuowane w sposób demokratyczny i korzystają z szerokiej autonomii odnośnie do kompetencji, sposobów ich wykonywania oraz środków niezbędnych do realizacji ich zadań. Realizując wskazane założenia, w art. 8 Karty, dotyczącym kontroli administracyjnej działalności społeczności lokalnych, postanowiono, że wszelka kontrola administracyjna społeczności lokalnych może być dokonywana wyłącznie w sposób oraz w przypadkach przewidzianych w Konstytucji lub w ustawie (ust. 1). Wskazana kontrola powinna w zasadzie mieć na celu jedynie zapewnienie przestrzegania prawa i zasad konstytucyjnych, może jednakże obejmować kontrolę celowości realizowaną przez organ wyższego szczebla w odniesieniu do zadań, których wykonanie zostało społecznościom lokalnym delegowane (ust. 2), zaś **kontrola administracyjna społeczności lokalnych powinna być sprawowana z zachowaniem proporcji między zakresem interwencji ze strony organu kontroli a znaczeniem interesów, które ma on chronić** (ust. 3). (Wyrok WSA w Gorzowie Wielkopolskim z dnia 17 czerwca 2010 r., sygn. akt. I SA/Go 357/10, LEX nr 607493)

8. Uprawnienia kontrolne w stosunku do jednostek samorządu terytorialnego nie mogą być interpretowane w sposób rozszerzający. W świetle powołanego wyżej art. 8 ust. 1 EKSL uznać należy, że możliwość kontroli działalności samorządu terytorialnego wprowadza też ustawa o kontroli skarbowej, jednakże - z uwagi na przytoczone wyżej regulacje ustrojowe stanowiące o samodzielności jednostek samorządu terytorialnego - zakres uregulowanej tą ustawą kontroli musi **być interpretowany ściśle** (Wyrok NSA z dnia 25 stycznia 2011 r., sygn.akt. II GSK 870/09, LEX nr 1099203)

Należy w tym miejscu podnieść, że ustawa o kontroli skarbowej nie reguluje kontroli skarbowej jako czynności chroniącej interesy i prawa majątkowe Gmin czy dochodów ich budżetu lecz jej celem jest ochrona interesów i praw majątkowych Skarbu Państwa oraz zapewnienie skuteczności wykonywania zobowiązań podatkowych i innych należności stanowiących dochód budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych. Kontrola skarbowa obejmująca zakres szerszy niż wynikający z Konstytucji i innych ustaw oraz przepisów umów międzynarodowych narusza zasady samorządności lokalnej gwarantowane w tych aktach prawnych. **Gmina podlega kontroli skarbowej wydatkując, przekazując lub otrzymując środki, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4 u.k.s., w zakresie przewidzianym tym przepisem wówczas, gdy celem takiej kontroli jest ochrona interesów i praw majątkowych Skarbu Państwa.** Prowadzenie kontroli skarbowej z naruszeniem art. 2 ust. 1 pkt 4 u.k.s. w związku z art. 4 ust. 1 pkt 2 tej ustawy i **w innym celu niż określony w art. 1 u.k.s., stanowi działanie niezgodne z prawem, a przez to nielegalne.** (Wyrok WSA w Gorzowie Wielkopolskim z dnia 17 czerwca 2010 r., sygn. akt. I SA/Go 357/10, LEX nr 607493)

Wprawdzie art. 2 ustawy w tym ust. 1 pkt 4 stanowi rozwinięcie treści art. 1 u.k.s. jednakże wyznaczony tym przepisem przedmiotowy zakres kontroli nie może być pojmowany w oderwaniu od ogólnego celu działań kontroli skarbowej, czy wręcz sprzecznie z nim. W piśmiennictwie podnosi się, że interpretacja zakresu kontroli określonego art. 2 u.k.s. musi uwzględniać podmiot podlegający kontroli i cel, dla którego ustawodawca kontrolę skarbową powołał. Rozszerzenie zakresu kontroli na środki niezwiązane bezpośrednio z budżetem państwa (czyli np. na dochody własne jednostek samorządu terytorialnego) a więc na nienależące do sfery "interesów i praw majątkowych" Skarbu Państwa, uważane jest za nieuprawnione. Celem kontroli skarbowej jest bowiem ochrona interesów Skarbu Państwa, a nie niezależnych od nich interesów jednostek samorządu terytorialnego (v. A. Sędkowska,

2. Pojęcie „celowości” nie jest zdefiniowane w ustawie o kontroli skarbowej (dalej u.k.s.). Przyjmuje się, że celowość obejmuje badanie zapewnienia zgodności z celami określonymi dla kontrolowanej jednostki lub działalności; zapewnienia optymalizacji zastosowanych metod i środków, ich odpowiedniości dla osiągnięcia założonych celów; osiągnięcia tych celów (skuteczność). **W sytuacji oceny kontrolowanej jednostki jako niecelowej należy wskazać umotywowanie (uzasadnienie) takiej oceny.** (*Rodzaje i kryteria kontroli Najwyższej Izby Kontroli*, Departament Strategii Kontrolnej, bez roku i miejsca wydania, s. 4 i n.; *Podręcznik kontrolera. A.2. Standardy kontroli Najwyższej Izby Kontroli*, Warszawa 2003, s. 3 i n.)

3. Zgodnie z art. 4 ust. 1 pkt 2) ustawy o kontroli skarbowej, kontroli skarbowej podlegają wydatkujący, przekazujący i otrzymujący środki, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4;

Jednocześnie art. 1 ust. 1 ustawy o kontroli skarbowej stanowi, że „celem kontroli skarbowej jest ochrona interesów i praw majątkowych Skarbu Państwa oraz zapewnienie skuteczności wykonywania zobowiązań podatkowych i innych należności stanowiących dochód budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych.”

4. Wzajemna relacja powołanych przepisów (dopuszczalnego zakresu kontroli skarbowej w kontekście celów kontroli skarbowej), zwłaszcza w aspekcie kontroli skarbowej jednostek samorządu terytorialnego, była przedmiotem licznych orzeczeń sądowych. Jakkolwiek część z nich zapadała na gruncie dyspozycji art. 2 ust. 1 pkt 4) ustawy o kontroli skarbowej sprzed nowelizacji z dnia 25 czerwca 2010 r, to jednak ich zasadnicza konkluzja pozostaje aktualna.

5. Orzeczenia sądów administracyjnych w przedmiotowych sprawach kładą szczególny nacisk na kwestię samodzielności gminy (art.165 Konstytucji). Naczelny Sąd Administracyjny wskazał że "samodzielność gminy oznacza, iż w granicach wynikających z ustaw nie jest ona podporządkowana czyjejkolwiek woli, a ponadto, że w tych granicach podejmuje czynności faktyczne i prawne, kierując się wyłącznie własną wolą wyrażoną przez jej organy pochodzące z wyboru. A zatem samodzielność ta wynika z granic określonych przez ustawy, które precyzyjnie ustalają zakres przedmiotowy, w którym samodzielność ta obowiązuje" (wyrok NSA we Wrocławiu z dnia 4 lutego 1999 r., II SA/Wr 1302/97, OwSS 2000, nr 3, poz. 77).

6. Samodzielność Gminy nie jest oczywiście nieograniczona. Stosownie do art. 171 Konstytucji, działalność samorządu terytorialnego podlega nadzorowi z punktu widzenia legalności, a organami nadzoru nad działalnością jednostek samorządu terytorialnego są Prezes Rady Ministrów i wojewodowie, a w zakresie spraw finansowych regionalne izby obrachunkowe. Zasadniczo więc Konstytucja nie dopuszcza w ogóle nadzoru nad gminą z punktu widzenia innego, niż tylko legalność, jak również określa wąski zakres podmiotów uprawnionych do takiej kontroli.

7. Istotne w tym zakresie są również zapisy Europejskiej Karty Samorządu Lokalnego sporządzonej w Strasburgu dnia 15 października 1985 r. (Dz. U. z 1994 r. Nr 124, poz. 607), która w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej, po jej ratyfikacji, weszła w życie dnia 1 marca 1994 r. (Dz. U. Nr 124, poz. 608). Z preambuły wymienionej Karty wynika, że formułując jej postanowienia sygnatariusze mieli na uwadze założenie, iż "społeczności lokalne wyposażone

GMINA KOBIERZYCE  
Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

Gmina Kobierzyce  
Al. Pałacowa 1,  
55-040 Kobierzyce



Kobierzyce dnia 12.03.2013 r.

Urząd Kontroli Skarbowej  
we Wrocławiu  
ul. Stacyjna 1  
53-613 Wrocław

UKS 0291/W2B/42/67/12/15/016/0308

#### ZASTRZEŻENIA I WYJAŚNIENIA do protokołu kontroli

Na podstawie art. 291 § 1 ustawy z 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r., poz. 749) w zw. z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (tekst jedn. Dz. U. z 2011 r. Nr 41, poz. 214 z późn. zm.)

#### wnoszę

następujące zastrzeżenia i wyjaśnienia do protokołu kontroli przeprowadzonej przez inspektora kontroli skarbowej Edytę Sierakowską oraz inspektora kontroli skarbowej Andrzeja Boreckiego, **UKS 0291/W2B/42/67/12/15/016/0308 z dnia 25 lutego 2013 r.** doręczonego do Urzędu Gminy Kobierzyce w dniu 26 lutego 2013 r. :

#### Zastrzeżenia o charakterze generalnym.

1. Stosownie do treści protokołu, zakresem kontroli objęto : „Kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi w 2011 r.”

Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 4) ustawy z 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (w brzmieniu nadanym nowelizacją z dnia 25 czerwca 2010 r., Dz.U. Nr 127 poz. 858), do zakresu kontroli skarbowej należy: „kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi oraz środkami pochodzącymi z Unii Europejskiej i międzynarodowych instytucji finansowych, z wyłączeniem kontroli celowości wykorzystania środków zaliczanych do dochodów własnych i subwencji ogólnej jednostki samorządu terytorialnego;”




Kobierzyce, dnia 06 listopada 2012r.

### OŚWIADCZENIE

Wójt Gminy Kobierzyce informuje, że nie zlecał i nie zamierza zlecać usług medycznych w trybie cytowanej umowy z 2006 roku w ramach budżetu roku 2012.

WÓJT  
  
mgr inż. Elżbieta Pacholka

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

  
.....  
.....

GMINA KOBIERZYCE

Aleja Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce

RF.3201.0002.12-001/12

Kobierzyce, dnia 07 listopada 2012r.

SEKRETARIAT PREZESA REGIONALNEJ  
IZBY OBRACHUNKOWEJ we WROCLAWIU

wpł.  
wysł.

L.dz. .... Zał. ....

Sz.P. mgr Grażyna Kulikowska  
Zastępca Prezesa  
Regionalnej Izby Obrachunkowej  
We Wrocławiu  
ul. Ofiar Oświęcimskich 5  
50-069 Wrocław

Odpowiadając na pismo znak WK.60/412/K-57/12 z dnia 15 października 2012r w sprawie realizacji wniosków pokontrolnych uprzejmie informuję:

Ad.1 i ad.2 Przeprowadzono szkolenie dla pracowników przypominające procedury postępowania zawarte w Regulaminie Udzielania Zamówień Publicznych w Gminie Kobierzyce o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14 000 euro prowadzonych przez Urząd Gminy Kobierzyce, co zapobiegnie sporządzaniu dokumentów wewnętrznych do zamawiania usług w trybie art. 4 pkt. 8 ustawy PZP bez stosownej nazwy (brak słowa notatka) oraz zapewni, iż pod każdym zamówieniem sporządzony zostanie protokół zgodnie z powołanym wzorem.

Ad.3 i Ad.4 Do ksiąg rachunkowych Gminy Kobierzyce wprowadzane są wszystkie zdarzenia gospodarcze wg dokumentów (dowodów księgowych), które wpłynęły do referatu finansowego w terminie umożliwiającym sporządzenie sprawozdania. Uproszczenia zawarte w obowiązującej w UG Kobierzyce polityce rachunkowości są zgodne z zasadami ustawy o rachunkowości i obowiązkami sprawozdawczymi przewidzianymi dla JST.

Ad.5 Przypomniano pracownikom merytorycznym o obowiązku dostarczania dokumentów do zapłaty i konieczności ich terminowego regulowania - przestrzegania obowiązującego Zarządzenia Wójta Gminy Kobierzyce z dnia 30.XII.2005 ze zm. w sprawie instrukcji kontroli finansowej i obiegu dokumentów finansowo-księgowych w UG Kobierzyce par. 9 pkt. 4 „Dowody opisane i sprawdzone, z kompletem niezbędnych załączników należy dostarczyć do Referatu Finansowego (likwidatura) w terminie do 2 dni licząc od daty wpływu do pracownika merytorycznego i nie później niż na 3 dni przed upływem terminu zapłaty.” Ponadto w świetle obowiązujących przepisów od 01.01.2013r. w zakresie terminowego regulowania płatności i przewidzianych kar z tytułu nieterminowego dokonywania zapłaty, uważam iż zdyscyplinuje wszystkich pracowników i zapobiegnie tym nieprawidłowym praktykom.

Ad.6 Oświadczenie Wójta Gminy o braku realizacji w roku 2012 postanowień umowy ROiSO-8031-0007/06-001/06 z 18 grudnia 2006r. o świadczenie usług medycznych dla mieszkańców Gminy Kobierzyce – w załączeniu.

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 91

mgr inż. Ryszard Pacholik

Wrocław, 14.02.2013



WROCLAWSKIE  
INWESTYCJE

Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o.  
Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław  
T +48 71 77 10 900 lub 901  
F +48 71 77 10 904  
E biuro@wi.wroc.pl  
www.wi.wroc.pl

**Dotyczy:**

Postępowania nr ZP/ 2/PN/2013 o udzielenie zamówienia publicznego na:

**Świadczenie kompleksowej obsługi prawnej na rzecz Wrocławskich Inwestycji Sp. z o.o.**

Zbiorcze zestawienie ofert złożonych w dniu 14.02.2013 r. Otwarcie ofert nastąpiło o godzinie 12:00.

Numer oferty	Nazwa (firma) i adres Wykonawcy	Cena oferty [PLN]
1	Kancelaria Radcy Prawego Edyty Błaszczuk ul. P Włodkowica 21 bud. A lok. 4 50 -072 Wrocław	418 200,00
2	Kancelaria Drania i Partnerzy Spółka Adwokacko Radcowska ul. Świętojańska 87, 81-389 Gdynia	627 300,00
3	Kancelaria Prawna Małgorzata Jabłońska Maciej morawski spółka partnerska ul. Kazimierza Wielkiego 67, 50-077 Wrocław	606 390,00

Kryteria wyboru ofert :

Cena 70 %  
Doświadczenie potencjału kadrowego 30%

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 000285920,  
NIP 897-173-13-83 | REGON 020566529 | Kapitał Zakładowy B.500.000 PLN wpłacony w całości | Prezes Zarządu: Paweł Rychel  
Bank PKO BP S.A. nr konta 18 1020 5226 0000 6202 0416 9686

zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Zaleca się, aby Pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów dołączonych do oferty. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej) to do oferty należy dołączyć oryginał lub kopię potwierdzoną notarialnie lub przez radcę prawnego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie  
Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna: nie.

Uwagi: Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:  
1 - Cena - 70  
2 - Doświadczenie potencjału kadrowego - 30  
Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

Kod CPV: 79100000-5, 79110000-8

Numer dokumentu: 50420 - 2013

Źródło: Biuletyn Zamówień Publicznych - data zamieszczenia: 06.02.2013

Załączniki Specyfikacja

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzewo  
tel. 311 10 15, 311 10 91

Z UP. WOJTA  
Kobierzewo  
Anna Muchcenińska  
2013.02.05 10:26

terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie

-wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami  
-oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień

III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:

-oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia  
-aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy

III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

-nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości -  
wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 KOBILEC  
tel. 311 12 15, 311 12 27

Kobielec

Anna [signature]

2012.02.05 10:26



ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 126, poz. 1069 ze zm.) oraz 2) jedną osobę posiadającą tytuł zawodowy radcy prawnego, w rozumieniu ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 123, poz. 1059 ze zm.) lub adwokata, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 maja 1982 r. o adwokaturze (Dz. U. z 2009 r. Nr 146, poz. 1188 ze zm.) lub prawnikiem zagranicznym w rozumieniu ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 126, poz. 1069 ze zm.), posiadającego następujące doświadczenie polegające na: - świadczeniu pomocy prawnej Zamawiającemu (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych) w zakresie przygotowania co najmniej jednego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane lub na roboty budowlane wraz z projektowaniem w zakresie budowy lub przebudowy lub remontu dróg publicznych, których przedmiotem było przygotowanie lub weryfikacja specyfikacji istotnych warunków zamówienia w tym wzoru umowy dla potrzeb tego postępowania, oraz - świadczeniu usług pomocy prawnej Zamawiającemu (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych) w zakresie co najmniej jednej usługi polegającej na przygotowaniu lub weryfikacji wzoru umowy w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC, oraz - reprezentowaniu Zamawiającego (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych) podczas co najmniej jednej rozprawy przed Prezesem Krajowej Izby Odwoławczej lub Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana na podstawie analizy dokumentów załączonych do oferty wg formuły: spełnia - nie spełnia.

#### III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

III.4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy przedłożyć:

- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem

55-040 KOBIELEZYCE  
311 12 97  
Z UP. W O J.  
Anna  
2012.02.05 10:26  
300/02

lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej 5 usług świadczenia pomocy prawnej Zamawiającemu (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych) polegającej na przygotowaniu lub weryfikacji wzoru umowy w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne (np. VOB) (mogą to być wzory umów o których mowa w pkt 2) oraz 4) wykonał w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej 3 usługi świadczenia pomocy prawnej Zamawiającego (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych) w postępowaniu odwoławczym przed Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych lub przed Prezesem Krajowej Izby Odwoławczej, w związku z wniesieniem środków ochrony prawnej przewidzianych przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych oraz 5) wykonał w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej 2 usługi świadczenia pomocy prawnej Zamawiającego (w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych) w zakresie przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane współfinansowane ze środków Unii Europejskiej o wartości powyżej 40 mln zł brutto każda której przedmiotem było przygotowanie lub weryfikacja specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w tym wzoru umowy dla potrzeb tego postępowania (mogą to być usługi o których mowa w pkt 2) Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana na podstawie analizy dokumentów załączonych do oferty wg formuły: spełnia - nie spełnia.

#### III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku -Wykonawca powinien wskazać do uczestniczenia w wykonaniu niniejszego zamówienia co najmniej dwie osoby wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, wykształcenia i doświadczenia, niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywania przez nich czynności oraz podać informacje o podstawie do dysponowania tymi osobami; 1) jedną osobą posiadającą tytuł zawodowy radcy prawnego, w rozumieniu ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 123, poz. 1059 ze zm.) lub adwokata, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 maja 1982 r. o adwokaturze (Dz. U. z 2009 r. Nr 146, poz. 1188 ze zm.) lub prawnikiem zagranicznym w rozumieniu

Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław, sekretariat (piętro 5).

Miejsce i termin realizacji: CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Okres w miesiącach: 48.

Wadium: nie wymagane

Wymagania: Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie.  
Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.  
Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia: nie.

**WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

### III.3.2) Wiedza i doświadczenie

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

-Wykonawcy ubiegający się o zamówienie publiczne muszą spełniać niżej wymienione warunki udziału w postępowaniu: posiadać wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia. Wykonawca musi spełniać następujące warunki dotyczące powyższych okoliczności (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniany będzie ich łączny potencjał techniczny i kadrowy oraz łączne kwalifikacje i doświadczenie): 1) wykonał w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jedną usługę świadczenia pomocy prawnej dla spółki kapitałowej (lub spółek) kapitałowych (spółka z o.o. lub spółka akcyjna), która świadczy (lub które świadczą) usługi zastępstwa inwestorskiego i/lub wykonywania zadań nadzoru inwestorskiego o łącznej wartości nie mniejszej niż 200 000 zł brutto, oraz 2) wykonał w okresie ostatnich 3 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej 3 usługi świadczenia pomocy prawnej Zamawiającemu (w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych) w zakresie przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane lub roboty budowlane wraz z zaprojektowaniem o wartości brutto nie mniejszej niż 10 mln zł każde, polegające na budowie lub przebudowie lub remoncie dróg publicznych, których przedmiotem było przygotowanie lub weryfikacja specyfikacji istotnych warunków zamówienia (w zakresie art. 36 ust.1 pkt1)-2) oraz 4)-17) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych), w tym wzoru timowoy dla potrzeb tego postępowania oraz 3) wykonał w okresie ostatnich 3

ID: 7668282[otwórz](#) [drukuj](#) [treść oryginalna](#)

Data dodania: 2013-02-06

Kategoria: przetarg nieograniczony - Polska

Przedmiot: **Świadczenie kompleksowej obsługi prawnej.**

Organizator: Wrocławskie Inwestycje sp. z o.o. we Wrocławiu

Adres: ul. Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław

Województwo /  
powiat: dolnośląskie, powiat Wrocław

Państwo: Polska

Telefon / fax: tel. 71 77 10 905 fax 77 10 904

Opis: Świadczenie kompleksowej obsługi prawnej na rzecz Wrocławskich Inwestycji Sp. z o.o.

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług prawnych a w szczególności: 1) przygotowywanie i weryfikowanie dokumentów związanych z postępowaniami o zamówienia publiczne prowadzonymi przez Zamawiającego, 2) przygotowywanie opinii prawnych, wykładni oraz informacji, dotyczących polskiego prawa oraz prawa Wspólnoty Europejskiej; 3) przygotowywanie oraz weryfikowanie projektów umów typowych i nietypowych, których stroną ma być Zamawiający; 4) przygotowywanie projektów pism w toku postępowań administracyjnych, sądowych, skierowanych do kontrahentów Zamawiającego oraz osób trzecich; 5) przygotowywanie projektów wewnętrznych dokumentów Zamawiającego, w tym uchwał jej władz, komunikatów, zarządzeń i innych; 6) zagadnienia związane z kwestiami korporacyjnymi; 7) zastępstwo prawne w postępowaniu cywilnym, administracyjnym i przed innymi organami orzekającymi, w tym w szczególności przed Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych i Krajową Izbą Odwoławczą inne usługi prawne uzgodnione między Stronami.

Specyfikacja: Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia: [www.wi.wroc.pl](http://www.wi.wroc.pl).

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław.

Miejsce i termin  
składania:

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 14.02.2013 godzina 11:30, miejsce: Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Ofiar

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
50-059 Wrocław  
tel. 71 77 10 905, fax 71 77 10 904  
e-mail: biuro@wi.wroc.pl

z up. WOJTA  
Anna M. Kozłowska  
Kierownik Biura



Wrocław, 01 czerwca 2012r.

ZP/PN/62/2012/WPN

Dotyczy: postępowania o zamówienie publiczne na „Świadczenie kompleksowych usług prawnych polegających na stałej obsłudze prawnej Gminy Wrocław – Urzędu Miejskiego Wrocławia.”

**Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty**

Działając na podstawie art. 92 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 25.06.2010r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) Zamawiający informuje, iż w toku badania i oceny złożonych w przedmiotowym postępowaniu ofert, jako najkorzystniejszą wybrał ofertę nr 1, złożoną przez Wykonawcę:

**Domański Zakrzewski Palinka Sp.k.**  
ul. Rondo ONZ 1  
00-124 Warszawa

**Uzasadnienie wyboru:**

Wybrana oferta została uznana za najkorzystniejszą, ponieważ przedstawia najkorzystniejszy bilans ceny i innych kryteriów.

Informuję, iż w niniejszym postępowaniu ofertę złożył jeden Wykonawca.

**STRESZCZENIE OCENY I PORÓWNANIA OFERT**

Numer oferty	Nazwa, siedziba i adres wykonawcy	Punktacja przyznana ofertom w kryterium:				Razem
		cena 50%	Doświadczenie 40%		Wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC 10%	
			doświadczenie przy przygotowaniu umów dotyczących projektu infrastrukturalnego 20%	doświadczenie przy wykonywaniu usług stałej obsługi prawnej dla JST 20%		
1	Domański Zakrzewski Palinka Sp.k. ul. Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa	50	20	20	10	100

Z up. Prezydenta

**Tomasz Kaźmierczak**  
Kierownik Działu Zamówień Publicznych

Sprawę prowadzi:  
Maciej Szostek, +48/071 777 92 51

Sporządził:  
Gabriela Nowak-Piechota

URZĄD GMINY  
Al. Palacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
Wydział Zamówień Publicznych  
tel. 211 12 15, 311 12 15  
tel. +48 717 77 92 30, +48 717 77 92 31  
fax +48 717 77 92 29  
wzp@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

Kopie - z up. Prezydenta  
Tomasz Kaźmierczak



17. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 186 ust. 3 ustawy Pzp, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego.
18. Odwołujący oraz wykonawca wezwany zgodnie z pkt 14 i pkt 15 nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem Izby lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i 3 ustawy Pzp.
19. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
20. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego.
21. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.
22. Skarga powinna czynić zadość wymaganiam przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wnioski o uchylenie orzeczenia lub o zmianę orzeczenia w całości lub w części.

Zatwierdzam

**Z up. Prezydenta**

**Ewa Kulik**

**Z-ca Dyrektora Wydziału Zamówień Publicznych**

**Wykaz załączników:**

- a) Formularz ofertowy - Załącznik nr 1;
- b) Oświadczenie Wykonawcy z art. 22 ust 1 ustawy Pzp - Załącznik nr 2;
- c) Oświadczenie Wykonawcy z art. 24 ust 1 ustawy Pzp - Załącznik nr 3;
- d) Wykaz wykonanych lub wykonywanych usług - Załącznik nr 4;
- e) Wykaz osób - Załącznik nr 5;
- f) Wykaz zrealizowanych usług umożliwiający dokonanie oceny ofert w ramach kryterium „doświadczenie Wykonawcy” - Załącznik nr 6;
- g) Opis przedmiotu zamówienia - Załącznik nr 7;
- h) Projekt umowy - Załącznik nr 8.

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 31 11 215, 31 11 297

Strona 21

Z up. W O J T.  
Kobierzyce  
Anna Mioda  
podpis

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.
8. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane za pomocą faksu albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane pisemnie.
9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
10. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 8 i 9 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
11. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.
12. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia orzeczenia przez Izbę.
13. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.
14. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.
15. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.
16. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. Izba uwzględni opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił; w przeciwnym razie Izba oddała opozycję. Postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji Izba może wydać na posiedzeniu niejawnym. Na postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji nie przysługuje skarga.

jeżeli umowa spółki stanowi inaczej tj. wyłącza wymóg uchwały wspólników ( zgodnie z art. 230 kodeksu spółek handlowych).

5. W przypadku, gdy zostanie wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę tych wykonawców.

#### **XIX WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

1. Wykonawca wniesie zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 6% maksymalnej wartości nominalnej zobowiązania Zamawiającego wynikającego z umowy.
2. Zabezpieczenie musi być wniesione na rzecz Zamawiającego, najpóźniej w dniu zawarcia umowy, w pełnej wysokości.
3. Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach, zgodnie z art. 148 ustawy Pzp:
  - a) pieniądzu,
  - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym,
  - c) gwarancjach bankowych,
  - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - e) poręczeniach przez udzielanych przed podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.
4. Zabezpieczenie wniesione w pieniądzu wpłacane będzie przelewem na oprocentowany rachunek bankowy Zamawiającego tj.: Gmina Wrocław, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław Bank Zachodni 1 O/Wrocław nr 02 1090 2398 0000 0006 0800 3306.
5. Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.
6. Zabezpieczenie wniesione w postaci gwarancji lub poręczeń winno być wystawione na „Gminę Wrocław” i złożone w oryginale:
  - a) w Likwidaturze Wydziału Księgowości Urzędu Miejskiego, 50-107 Wrocław, Sukiennice 10, pokój nr 108 a
  - lub
  - b) przesłane na adres: Wydział Księgowości Urzędu Miejskiego, 50-107 Wrocław, Sukiennice 10, pokój nr 108 a (w przypadku przesłania dokumentu pocztą).
7. W trakcie realizacji umowy Wykonawca może dokonać zmiany zabezpieczenia na jedną lub kilka z ww. form zabezpieczenia.
8. Zmiana formy zabezpieczenia musi być dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
9. Zamawiający zwróci zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane.

#### **XX ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANA WPROWADZONE DO TREŚCI UMOWY**

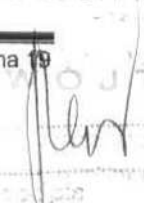
Pełna treść projektu umowy znajduje się w Załączniku nr 8 do SIWZ.

#### **XXI POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.

URZĄD GMINY  
ul. Kaliszowska 1  
50-040 Kąkolice  
tel. 71 311 12 07

Z UP. WROCLA



Ocena zostanie dokonana w następujący sposób: Ocenie podlegać będzie suma gwarancyjna ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wykonawcy, wynikająca z polisy (lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony). W przypadku dysponowania przez Wykonawcę ochroną ubezpieczeniową na podstawie kilku umów ubezpieczenia, lub w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (jeśli w ofercie zostanie złożonych kilka polis), ocenie podlegać będzie najwyższa kwota ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wykonawcy.

W ramach kryterium „wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC” Zamawiający przyzna następującą ilość punktów ofertowych:

Suma gwarancyjna OC do 1 mln zł – 0,1 pkt

Suma gwarancyjna OC powyżej 1 mln zł do 5 mln zł – 0,5 pkt

Suma gwarancyjna OC w ofercie ocenianej powyżej 5 mln zł – 1 pkt

Punkty przyznane za kryterium „wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC” zostaną wyliczone na podstawie poniższego wzoru:

$$C_3 = W_{po} \times W$$

$C_3$  - liczba punktów uzyskanych w kryterium „wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC”

$W_{po}$  - ilość punktów ofertowych

$W$  - waga = 10

Jeśli nie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z niższą ceną.

Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami - art. 91 ust. 3a ustawy Pzp.

#### **XVIII INFORMACJA O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

1. Po upływie terminu na wniesienie odwołania Zamawiający poinformuje Wykonawcę, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą o miejscu i terminie podpisania umowy.
2. Termin ten nie może być krótszy niż 10 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane faksem, albo 15 dni - jeżeli zawiadomienie zostanie przesłane pisemnie - z zastrzeżeniem art. 94 ust. 2 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, tj.: Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminu, o którym mowa powyżej, jeżeli w postępowaniu została złożona tylko jedna oferta.
3. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzenia ich ponownego badania i oceny, chyba, że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania, o których mowa w art. 93 ust. 1 ustawy Pzp.
4. Dotyczy Wykonawców prowadzących działalność w formie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością - w przypadku, gdy cena wybranej oferty przekracza dwukrotną wartość kapitału zakładowego spółki, Zamawiający, w celu potwierdzenia odpowiedniego umocowania do złożenia oferty, ma prawo żądać, przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, uchwały wspólników lub umowy spółki.

tel. 311 12 15, 311 12 97



- C<sub>a</sub> - liczba punktów uzyskanych w podkryterium „doświadczenie Wykonawcy przy przygotowaniu umów dotyczących projektu infrastrukturalnego”
- W<sub>b</sub> - łączna wartość brutto projektów infrastrukturalnych badanej oferty
- W<sub>n</sub> - najwyższa – wśród złożonych ofert – łączna wartość brutto projektów infrastrukturalnych
- W - waga = 20

W celu umożliwienia Zamawiającemu dokonania oceny złożonych ofert w ramach I podkryterium, Wykonawcy muszą dołączyć do oferty Wykaz zrealizowanych usług (maksymalna ilość wykazanych usług: 5), zawierający informacje, o których mowa w tymże pkt 2) – wzór przedmiotowego Wykazu stanowi załącznik nr 6 do SIWZ.

\* łączna wartość brutto zrealizowanych usług winna być wyrażona w walucie PLN przy założeniu, iż kontrakty w innych walutach zostaną przez Wykonawcę przeliczone na PLN wg średniego kursu złotego w stosunku do walut obcych ogłaszanego przez NBP obowiązującego w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli dniem publikacji ogłoszenia będzie sobota wówczas jako kurs przeliczeniowy waluty należy przyjąć średni kurs NBP z pierwszego dnia roboczego poprzedzającego dzień ukazania się ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

#### II podkryterium - „doświadczenie Wykonawcy przy wykonywaniu usług stałej obsługi prawnej dla JST”

II podkryterium zostanie ocenione pod kątem łącznej ilości zrealizowanych przez Wykonawcę usług, których przedmiotem były usługi polegające na świadczeniu stałej obsługi prawnej dla Jednostki Samorządu Terytorialnego przez okres co najmniej 12 miesięcy.

Ocena zostanie dokonana w następujący sposób: Wykonawca wykaże przedmiotowe usługi wykonane na przestrzeni ostatnich 10 lat.

Oferta Wykonawcy, który wykazał największą ilość zrealizowanych usług otrzyma 20 punktów, przy założeniu, że 1% = 1 pkt. Pozostałe oferty uzyskają wartość punktową wyliczoną wg poniższego wzoru:

$$C_b = \frac{W_b}{W_n} \times W$$

- C<sub>b</sub> - liczba punktów uzyskanych w kryterium „doświadczenie Wykonawcy przy wykonywaniu usług stałej obsługi prawnej dla JST”
- W<sub>b</sub> - łączna ilość zrealizowanych usług badanej oferty
- W<sub>n</sub> - najwyższa – wśród złożonych ofert – łączna ilość zrealizowanych usług
- W - waga = 20

W celu umożliwienia Zamawiającemu dokonania oceny złożonych ofert w ramach II podkryterium, Wykonawcy muszą dołączyć do oferty Wykaz zrealizowanych usług zawierający informacje, o których mowa w tymże pkt 2) – wzór przedmiotowego Wykazu stanowi załącznik nr 6 do SIWZ.

#### **Ad 3) Wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC**

Kryterium „wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC” zostanie ocenione na podstawie załączonej do oferty (w ramach wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu) polisy OC.

55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Strona 17

W. O. U. T. A  
Kobierzyce  
Anna...  
Kierownik...



- C<sub>1</sub> – liczba punktów uzyskanych w kryterium „cena ofertowa”
- C<sub>2</sub> – liczba punktów uzyskanych w kryterium „doświadczenie Wykonawcy”
- C<sub>3</sub> – liczba punktów uzyskanych w kryterium „wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC”

### Ad 1) Cena ofertowa

Oferta o najniższej cenie uzyska 50 punktów, przy założeniu, że 1% = 1 pkt. Pozostałe oferty uzyskają wartość punktową wyliczoną wg poniższego wzoru:

$$C_1 = \frac{C_n}{C_b} \times W$$

- C<sub>1</sub> – liczba punktów uzyskanych w kryterium „cena ofertowa”
- C<sub>n</sub> – najniższa cena ofertowa
- C<sub>b</sub> – cena badanej oferty
- W – waga = 50

### Ad 2) Doświadczenie Wykonawcy

Liczba punktów uzyskanych w ramach kryterium „doświadczenie Wykonawcy” wliczona będzie na podstawie następującego wzoru:

$$C_2 = C_a + C_b$$

Gdzie:

- C<sub>2</sub> – liczba punktów uzyskanych w kryterium „doświadczenie Wykonawcy”
- C<sub>a</sub> – liczba punktów uzyskanych w podkryterium „doświadczenie Wykonawcy przy przygotowaniu umów dotyczących projektu infrastrukturalnego”
- C<sub>b</sub> – liczba punktów uzyskanych w podkryterium „doświadczenie Wykonawcy przy wykonywaniu usług stałej obsługi prawnej dla JST”

I podkryterium – „doświadczenie Wykonawcy przy przygotowaniu umów dotyczących projektu infrastrukturalnego”

I podkryterium zostanie ocenione pod kątem łącznej wartości brutto\* projektów infrastrukturalnych. Wykonawca winien wykazać zamówienia, których przedmiotem były usługi polegające na przygotowaniu, dla jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych, umowy dotyczącej projektu infrastrukturalnego o wartości projektu nie mniejszej niż 25.000.000 zł brutto każdy,  
Przez zapis „Projekt infrastrukturalny” – Zamawiający rozumie przedsięwzięcie inwestycyjne realizowane w celu budowy lub modernizacji urządzeń lub infrastruktury lub w zakresie transportu komunalnego lub dróg lub gospodarki wodnej lub oczyszczania ścieków lub gospodarki odpadami lub budowy obiektów sportowych lub innych obiektów komunalnych.

Ocena zostanie dokonana w następujący sposób: Wykonawca wykaże maksymalnie pięć przedmiotowych usług wykonanych na przestrzeni ostatnich 10 lat oraz łączną wartość brutto wskazanych projektów Infrastrukturalnych.

Oferta Wykonawcy, który wykazał się najwyższą łączną wartością brutto projektów infrastrukturalnych (wykazanych w ramach maksymalnie pięciu zamówień) otrzyma 20 punktów, przy założeniu, że 1% = 1 pkt. Pozostałe oferty uzyskają wartość punktową wyliczoną wg poniższego wzoru:

$$C_a = \frac{W_b}{W_n} \times W$$

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 71 12 15 31 12 17

Strona 16

z up. W O U T A  
Anna M. [signature]  
[illegible text]

7. **Cenę oferty należy wyliczyć ze wzoru:**

$$C = 1680 h \times C_h$$

Gdzie:

C – cena oferty,

$C_h$  – stawka godzinowa

1680 h – szacowana ilość godzin świadczenia usługi w ciągu 24 m-cy

**UWAGA**

**Cena oferty służy jedynie porównaniu ofert.** Zamawiający będzie się rozliczał z Wykonawcą na podstawie stawki godzinowej.

8. Zamawiający nie dopuszcza przedstawienia ceny ofertowej w kilku wariantach.

9. Oferta zawierająca oczywiste omyłki rachunkowe w obliczeniu ceny zostanie poprawiona przez Zamawiającego w trybie art. 87 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp

**UWAGA:**

Określenie stawki podatku VAT jest obowiązkiem Wykonawcy. Zgodnie z ust. 1 Komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 24 stycznia 2005 r. (Dz. Urz. GUS Nr 1 z 2005 r., poz. 11) w sprawie trybu wydawania opinii interpretacyjnych – „Zasadą jest, że zainteresowany podmiot sam klasyfikuje prowadzoną działalność, swoje produkty (wyroby i usługi), towary, środki trwałe i obiekty budowlane według zasad określonych w poszczególnych klasyfikacjach i nomenklaturach, wprowadzonych rozporządzeniami Rady Ministrów lub stosowanych bezpośrednio na podstawie przepisów Wspólnoty Europejskiej”.

**XVI INFORMACJE DOTYCZĄCE WALUT OBCYCH, W JAKICH MOGA BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ**

Zamawiający nie dopuszcza w ramach rozliczeń innej waluty niż PLN.

**XVII OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, ICH ZNACZENIE ORAZ SPOSÓB OCENY OFERT**

Zgodnie z art. 5 ustawy Pzp, do postępowań o udzielenie zamówień, których przedmiotem są usługi o charakterze niepriorytetowym określone w przepisach wydanych na podstawie art. 2a, nie stosuje się przepisów ustawy dotyczących zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy.

Wobec powyższego, przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich wagą:

1. Cena ofertowa - **50 %**
2. Doświadczenia Wykonawcy - **40 %**  
w tym dwa podkryteria:
  - a) doświadczenie Wykonawcy przy przygotowaniu umów dotyczących projektu infrastrukturalnego – 20%
  - b) doświadczenie Wykonawcy przy wykonywaniu usług stałej obsługi prawnej dla JST – 20%
3. Wysokość sumy ubezpieczenia polisy OC - **10 %**

**Opis sposobu oceny ofert**

Za najkorzystniejszą ofertę uznana zostanie ta, która przy uwzględnieniu powyższych kryteriów i ich wag uzyska największą liczbę punktów w ocenie łącznej obliczonej wg poniższego wzoru:

$$C = C_1 + C_2 + C_3$$

Gdzie:

C – łączna ocena punktowa badanej oferty

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 011 42 15 311 12 97

zastrzec przed dostępem - zostały załączone do oferty w osobnym opakowaniu (kopercie) z dopiskiem: „Informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa”.

- 1) Przez tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 w/w ustawy - rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności.
- 2) Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.
- 3) Nie można zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Pzp.

#### **XIV MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

1. Ofertę należy złożyć osobiście lub za pośrednictwem usług pocztowych na adres:

**Urząd Miejski Wrocławia - Wydział Zamówień Publicznych**  
**Al. Kromera 44**  
**51-163 Wrocław**  
**pok. nr 139**

nie później niż do dnia **16.05.2012 r.** do godz. **10.00**

Oferty powinny być dostarczone za zwrotnym potwierdzeniem przyjęcia ich przez Zamawiającego. W przypadku korzystania z usług pocztowych, Zamawiający uznaje za termin złożenia oferty - termin i godzinę potwierdzenia odbioru przesyłki przez Zamawiającego.

2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **16.05.2012 r.** o godz. **10.15** w siedzibie Zamawiającego w budynku przy al. Kromera 44, w pokoju nr 216, piętro II.
3. Otwarcie ofert jest jawne.
4. W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwarciu ofert, na jego pisemny wniosek, Zamawiający niezwłocznie przekaze informacje, które podaje się podczas otwarcia ofert.
5. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
6. Podczas otwarcia ofert podaje się do wiadomości nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji, warunków płatności zawartych w ofertach.
7. Zgodnie z przepisem art. 96 ust. 3 ustawy Pzp, protokół wraz z załącznikami jest jawny. Załączniki do protokołu udostępnia się po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z tym, że oferty udostępnia się od chwili ich otwarcia.
8. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.

#### **XV OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

1. Cenę oferty należy podać w „Formularzu oferty” (Załącznik nr 1 do SIWZ) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku (z dokładnością do 1 grosza).
2. Zamawiający za wykonywanie przedmiotu będzie się rozliczał z Wykonawcą w oparciu o wykonaną pracę rozliczaną na podstawie stawki godzinowej wynikającej z oferty.
3. Wykonawca winien podać w formularzu ofertowym stawkę wynagrodzenia godzinowego.
4. Kwota ta winna obejmować będzie wszelkie koszty związane z realizacją Przedmiotu zamówienia za wyjątkiem wymienionych w siwz oraz projekcie umowy.
5. Do celów porównania złożonych ofert, Wykonawca jest zobowiązany pomnożyć stawkę godzinową wpisaną do oferty razy szacowaną, orientacyjną ilość godzin wykonywania usługi. Zamawiający określa szacowaną ilość godzin na 1680.
6. Ceną oferty jest cena wynikająca z iloczynu stawki godzinowej i szacowanej ilości godzin.

GMINY  
Al. Pałacowa 1  
51-101 Osobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Strona 14

40 10  
Kokic z up. W OJ TA.  
Anna M...  
podpis

7. **Składane dokumenty muszą być załączone do oferty w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem, zgodnie z opisem znajdującym się w dziale VIII SIWZ. Kopie dokumentów opisane winny być „za zgodność z oryginałem” oraz opatrzone własnoręcznym podpisem i imienną pieczętką osób wskazanych w dziale VIII SIWZ.**
8. Oferta (oraz załączniki do niej) musi być podpisana (podpis i imienna pieczęć) przez Wykonawcę zgodnie z zasadami reprezentacji określonymi w dokumencie rejestrowym Wykonawcy, lub przez osobę upoważnioną do składania oświadczeń woli w jego imieniu, a w przypadku Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia przez ustanowionego pełnomocnika.
9. Dla potrzeb udowodnienia prawidłowości podpisania oferty przez osobę do tego upoważnioną, w przypadku składania oferty przez Wykonawcę będącego:
  - a) osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą - Wykonawca ten winien załączyć do oferty odpis z ewidencji działalności gospodarczej, a jeśli w jego imieniu ofertę podpisuje pełnomocnik - również pełnomocnictwo,
  - b) osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej, w imieniu której ofertę podpisuje pełnomocnik - Wykonawca ten winien załączyć do oferty pełnomocnictwo,
10. W przypadku pełnomocnictwa - powinno być ono załączone do oferty w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem notarialnie lub przez mocodawcę.
11. Zamawiający nie zwraca Wykonawcom dokumentów zawartych w ofercie, za wyjątkiem materiałów określonych w art. 97 ust. 2 ustawy Pzp (na pisemny wniosek Wykonawcy, którego oferta nie została wybrana).
12. Koszty przygotowania oferty ponosi Wykonawca z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy Pzp.
13. Wykonawca powinien umieścić ofertę w dwóch zamkniętych kopertach: zewnętrznej i wewnętrznej. Koperta zewnętrzna ma być zaadresowana według poniższego wzoru:

**<DOKŁADNA NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO>  
ZAMÓWIENIE NA <PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA>  
NIE OTWIERAĆ PRZED <TERMIN OTWARCIA OFERT>**

Koperta wewnętrzna, poza oznakowaniem jak wyżej, musi być opisana nazwą i adresem Wykonawcy

14. Wykonawca może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonych ofert pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian, poprawek itp. przed upływem terminu do składania ofert.
15. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone według takich samych wymagań jak składana oferta tj. w dwóch kopertach /wewnętrznej i zewnętrznej/ odpowiednio oznakowanych dopiskiem „ZMIANA”.
16. Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania poprzez złożenie pisemnego powiadomienia /według takich samych zasad jak wprowadzenie zmian i poprawek/ z napisem na zewnętrznej kopercie „WYCOFANE”.
17. W przypadku oferty złożonej po terminie, zamawiający niezwłocznie zawiadomi wykonawcę o złożeniu oferty po terminie oraz zwraca ofertę po upływie terminu do wniesienia odwołania.
18. Koperty oznaczone napisem „WYCOFANE” będą otwierane w pierwszej kolejności i po stwierdzeniu poprawności postępowania Wykonawcy oraz zgodności ze złożonymi ofertami, koperty wewnętrzne ofert wycofanych nie będą otwierane.
19. Koperty oznaczone dopiskiem „ZMIANA” zostaną otwarte przy otwieraniu oferty Wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonywania zmian zostaną dołączone do oferty.
20. Do oferty należy dołączyć wszystkie załączniki określone w SIWZ oraz wymagane dokumenty.
21. Zamawiający zobowiązuje Wykonawców, aby w przypadku pojawienia się w ofercie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów art. 11 ust. 4 Ustawy z dnia 16.04.1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jedn. Dz. U. z 2003 r., Nr 153, poz. 1503, z późn. zm.), które Wykonawca będzie chciał



6. W przypadku przesyłania poręczenia lub gwarancji pocztą, oryginał gwarancji należy przesać na adres: Kasa Wydział Księgowości Urzędu Miejskiego Wrocławia, ul. Sukiennice 10, 50-107 Wrocław, pok. nr 108a.
7. Z treści gwarancji, poręczenia winno wynikać nieodwołalne i bezwarunkowo, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego - zobowiązanie gwaranta, poręczyciela do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w przepisie art. 46 ust. 4a i ust. 5 ustawy Pzp w ich literalnym brzmieniu.
8. Wykonawca, który nie wniesie wadium w wyznaczonym terminie zostanie wykluczony z prowadzonego postępowania. Terminowe wniesienie wadium (w każdej z dopuszczonych form jego wniesienia) Zamawiający sprawdzi w ramach własnych czynności proceduralnych.
9. Zamawiający zwraca wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem art.46 ust 4a ustawy Pzp (tj. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust 3 ustawy Pzp, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust 1 lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie).
10. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego.
11. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
12. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
  - 1) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie
  - 2) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
  - 3) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
13. Zamawiający nie później niż na 7 dni przed upływem ważności wadium, wzywa wykonawców, pod rygorem wykluczenia z postępowania do przedłużenia ważności wadium albo wniesienia nowego wadium na okres niezbędny do zabezpieczenia postępowania do zawarcia umowy. Jeżeli wniesiono odwołanie po wyborze oferty najkorzystniejszej, wezwanie kieruje się jedynie do wykonawcy, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą.
14. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie art. 46 ust. 1, jeżeli w wyniku ostatecznego rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

### **XIII OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT**

1. Wykonawcy przygotowują i przedstawią swoje oferty zgodnie z wymaganiami SIWZ.
2. Oferta musi zawierać:
  - wypełniony formularz oferty (wg Załącznika nr 1 do SIWZ),
  - dokumenty i oświadczenia potwierdzające spełnianie przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu, określone w dziale VIII SIWZ,
  - dokumenty służące do dokonania oceny ofert na podstawie opisanych w dziale XVII SIWZ kryteriów oceny ofert
3. Załączone przez Wykonawcę do oferty oświadczenia muszą odpowiadać swoją treścią treści zaproponowanych przez Zamawiającego wzorów tychże oświadczeń będących załącznikami do niniejszej SIWZ .
4. Oferta powinna być sporządzona w języku polskim w sposób czytelny (dokumenty sporządzone w języku obcym, muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski).
5. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę w niniejszym postępowaniu.
6. Oferta nie powinna zawierać żadnych nieczytelnych lub nieautoryzowanych poprawek i skreśleń. Ewentualne poprawki lub korekty błędów należy nanieść czytelnie oraz datować i zaopatrzyć podpisem co najmniej jednej z osób podpisujących ofertę.

URZĄD GMINY  
ul. Głogowska 1  
50-040 Kobierzyce  
tel. 71 12 12 53, 71 12 97

Strona 12

Kobierzyce  
z up. W O J T A  
Anna M...  
władza



14. Jeżeli w wyniku zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu niezbędny okaże się dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym Wykonawców, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia, oraz na stronie internetowej, na której udostępniana jest SIWZ.

#### **X OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

Osobą upoważnioną do kontaktów z Wykonawcami jest P. Gabriela Nowak-Plechota

#### **XI TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA**

1. Termin związania ofertą wynosi **60 dni**.
2. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
4. Odmowa wyrażenia zgody na przedłużenie terminu związania ofertą nie powoduje utraty wadium, jednakże Wykonawca zostaje z tego tytułu wykluczony z prowadzonego postępowania na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp.
5. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonywane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenia dotyczy jedynie Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

#### **XII WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM**

1. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości **20 000,00 PLN** (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych),
2. W przypadku Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, wadium (w każdej z dopuszczalnych form) może być wniesione przez jednego, kilku lub wszystkich Wykonawców, pod warunkiem, iż łączna wysokość wniesionego wadium odpowiadać będzie wymaganej kwocie. W takim przypadku składając wadium należy wskazać w imieniu kogo i tytułem jakiego postępowania jest wnoszone.
3. Wadium może być wniesione w następujących formach:
  - a) pieniądzu - przelewem na rachunek bankowy: Bank Zachodni WBK 1 O/Wrocław nr rachunku dla podmiotów krajowych 73 1090 2398 0000 0006 0800 3289, dla podmiotów zagranicznych, kod swift: WBKPPLPP, nr iban: PL7310902398000000608003289
  - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
  - c) gwarancjach bankowych,
  - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r., Nr 42, poz. 275).
4. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert, przy czym wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego, Zamawiający będzie uważał za wniesione w terminie tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że środki zostały zaksięgowane na koncie Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.
5. Gwarancję i poręczenia należy wystawiać na: Gminę Wrocław, pl. Nowy Targ 1/8, 50-141 Wrocław i zdeponować w Likwidaturze Wydziału Księgowości Urzędu Miejskiego przy ul. Sukiennice 10, w pok. nr 108a.

**IX INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW**

1. Zgodnie z dyspozycją przepisu art. 27 ust. 1 i 2 ustawy Pzp oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują **pisemnie** lub **faksem**.
2. Zastrzeżona powyżej w pkt. 1 forma faksu **nie dotyczy dokumentów**, które będą podlegały ewentualnemu uzupełnieniu na podstawie art. 26 ust 3 ustawy Pzp. Dokumenty, do których ewentualnego uzupełnienia będą wzywani Wykonawcy, podlegają złożeniu w formie określonej w § 6 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie rodzaju dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane w wyznaczonym terminie. Niezłożenie uzupełnianych dokumentów w wymaganej przepisami powołanego rozporządzenia formie w wyznaczonym do tego terminie – skutkować będzie uznaniem przez Zamawiającego, iż nie doszło do ich terminowego złożenia.
3. Jeżeli Zamawiający i Wykonawcy przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem, każda ze stron na żądanie drugiej – **niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania**.
4. Zamawiający oświadcza, że nie dopuszcza porozumiewania się z Wykonawcami drogą elektroniczną.
5. Wykonawcy zwracając się pisemnie do Zamawiającego kierują korespondencję na adres:

**Urząd Miejski Wrocławia - Wydział Zamówień Publicznych**  
**Al. Kromera 44, 51-163 Wrocław**  
**pok. 117**  
**fax (71) 777 92 29**

6. Postępowanie, którego dotyczy niniejszy dokument, oznaczone jest symbolem ZP/PN/62/2012/WPN. Wykonawcy proszeni są o powoływanie się na ten symbol we wszystkich kontaktach z przedstawicielami prowadzącego postępowanie.
7. Wykonawcy mogą zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający obowiązany jest udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
8. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął do Zamawiającego po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 7 powyżej, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania.
9. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 7 powyżej.
10. Treść zapytań (bez ujawniania źródła zapytania) wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje Wykonawcom, którym przekazał SIWZ oraz zamieszcza na stronie internetowej, na której udostępniana jest SIWZ.
11. Zamawiający oświadcza, że nie zamierza zwoływać zebrania Wykonawców w celu wyjaśnienia wątpliwości dotyczących treści SIWZ.
12. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Dokonaną zmianę specyfikacji Zamawiający przekaże niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz zamieści ją na stronie internetowej, na której udostępniana jest SIWZ.
13. Jeżeli zmiana treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia prowadzić będzie do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający przekaże Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich ogłoszenie dodatkowych informacji, informacji o niekompletnej procedurze lub sprostowania, jak również zamieści na stronie internetowej i w swojej siedzibie.

GMINA  
Kobierzyce  
55-040 Kobierzyce  
tel. 71 12 5 311 22 97

- Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu wymienione w Dziale VIII pkt A)1 oraz oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia wymienione w Dziale VIII pkt.A) 2 Wykonawcy mogą złożyć:
    - a) wspólnie tj.: podpisane przez Pełnomocnika, wszystkich Wykonawców na jednym dokumencie, a w przypadku oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, Zamawiający dopuszcza złożenie oświadczenia poprzez podpisanie ww. dokumentu przez jednego, kilku lub wszystkich z wykonawców spełniających warunki udziału w postępowaniu, wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;
    - albo
    - b) odrębnie tj.: podpisane przez każdego z Wykonawców na odrębnym dokumencie a w przypadku oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, Zamawiający dopuszcza złożenie oświadczenia na odrębnych formularzach przez jednego, kilku lub każdego z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, spełniających warunki udziału w postępowaniu.
  - Wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą złożyć jako wspólne dla nich wszystkie dokumenty wymienione w dziale VII pkt A)6 – A)12.
  - W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia **kopie dokumentów dotyczące każdego z tych Wykonawców** są poświadczane za zgodność z oryginałem przez tego Wykonawcę, którego dany dokument dotyczy, chyba że inny podmiot ustanowił do tych czynności pełnomocnika.
 

*W przypadku podmiotów, na których polega Wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, tj. polega na zasobach tych podmiotów, kopie dokumentów dotyczących tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez te podmioty, chyba że taki podmiot ustanowił do tych czynności pełnomocnika.*
- C)** Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obowiązują przepisy określone w § 4 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. z 2009r. nr 226, poz. 1817).
1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt A)3., A)4., A)5. powyżej - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
    - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
    - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu
  2. Dokumenty, o których mowa w pkt C)1. ppkt 1) lit.a powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt C)1. ppkt 1) lit.b) powyżej, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
  3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt C)1. powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapis pkt C)2. powyżej, stosuje się odpowiednio.
  4. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

URZĄD GMINY  
Al. Piłsudskiego 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15 311 12 97

Strona 9

Kobierzyce, dnia ...  
Województwo ...  
podpis

7. dokumenty potwierdzające, że opisane w wykazie z pkt 6 usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie,
8. w przypadku polegania na wiedzy i doświadczeniu innego podmiotu (dot. pkt 4) - w szczególności pisemne zobowiązania innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów z zakresu wiedzy i doświadczenia na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia **(w formie oryginału)**.

**UWAGA:** Sytuacja, w której Wykonawca będzie polegał na wiedzy i doświadczeniu innego podmiotu i złoży w stosunku do tego w szczególności pisemne zobowiązanie, o którym mowa powyżej - oznacza obowiązkowy udział innego podmiotu w realizacji części zamówienia.

9. wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich doświadczenia oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - potwierdzający spełnianie warunku określonego w dziale VII pkt 1 ppkt 6)-9) - Załącznik nr 5 do SIWZ,
10. oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia,
11. w przypadku polegania na osobach zdolnych do wykonania zamówienia innego podmiotu (dot. pkt 9) - w szczególności pisemne zobowiązania innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów osobowych na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia **(w formie oryginału)**,
12. opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej na kwotę co najmniej 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

**UWAGA:**

Jeżeli z treści polisy nie wynika, że jest ona opłacona, należy również załączyć dokument/-y potwierdzające opłacenie powyższego ubezpieczenia.

Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku (art. 26 ust. 2 c ustawy Pzp).

**B)** Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (spółka cywilna, konsorcjum)

- **Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia** (spółka cywilna, konsorcjum) - art. 23 ust.1 ustawy Pzp. W takim przypadku Wykonawcy ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.
- W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, oraz załączają do oferty - **pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.**
- Każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, **zobowiązany jest złożyć samodzielnie** - dokumenty wymienione w dziale VIII pkt A) 3- 5 SIWZ.

55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Strona 8

MINY  
W. O. J. T. A  
Anna Maria  
doktor







- 9) przynajmniej 2 osobami będącymi radcą prawnym lub adwokatem, z przynajmniej pięcioletnim stażem od daty wpisu na listę radców prawnych lub adwokatów, którzy posiadają doświadczenie (co najmniej jedno sądowe i jedno arbitrażowe dla każdej osoby) w zakresie reprezentowania jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych w postępowaniach spornych (sądowych i arbitrażowych), w których wartość przedmiotu sporu wynosiła co najmniej 15.000.000 zł brutto każdy.

Zamawiający nie dopuszcza, by w ramach warunku określonego w pkt 6)-9) powyżej Wykonawca wskazał te same osoby.

Osoby wymienione w pkt 7)-9) powyżej, winny posiadać uprawnienia do wykonywania zawodu radcy prawnego lub zawodu adwokata poprzez posiadanie aktualnego wpisu na listę radców prawnych, a w przypadku osób wykonujących zawód adwokata - na listę adwokatów, tj. uprawnienia, wydane zgodnie z wymogami ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (art. 23 ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. - tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 10, poz. 65 z późn. zm.) albo ustawy z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze (art. 65 ustawy z dnia 26 maja 1982 r. - tekst jednolity: Dz. U. z 2009 r. Nr 146 poz. 1188 z późn. zm.)- lub ustawy z dnia z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2002 r., Nr 126 poz. 1069 z późn. zm.).

#### **W ZAKRESIE SYTUACJI EKONOMICZNEJ:**

- 10) Wykonawca winien być ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę co najmniej 500.000 zł.

W przypadku złożenia przez Wykonawców dokumentów zawierających dane wyrażone w walucie innej niż PLN, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs NBP obowiązujący w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli dniem publikacji ogłoszenia będzie sobota wówczas jako kurs przeliczeniowy waluty Zamawiający przyjmie średni kurs NBP z pierwszego dnia roboczego poprzedzającego dzień ukazania się ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

#### **2. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu:**

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w dziale VIII niniejszej SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnił.

Wykonawca na żądanie zamawiającego i w zakresie przez niego wskazanym, zobowiązany jest wykazać odpowiednio, nie później niż na dzień składania ofert, spełnianie warunków, o których mowa w art.22 ust.1 ustawy Pzp oraz brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy Pzp (art.26 ust. 2a i ust. 3 ustawy Pzp),

3. Wykonawca może polegać na doświadczeniu i osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia (art.26 ust. 2 b ustawy Pzp).

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzycze  
tel. 311 10 15, 311 10 20

Strona 6

Za ... up. Włodzima  
Kobie...  
.....  
podpis

infrastruktury lub w zakresie transportu komunalnego lub dróg lub gospodarki wodnej lub oczyszczania ścieków lub gospodarki odpadami lub budowy obiektów sportowych lub innych obiektów komunalnych.

- 3) co najmniej 6 opinii prawnych dla jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych

Ww opinie muszą dotyczyć: statusu prawnego tych jednostek lub mienia komunalnego lub gospodarki komunalnej lub pracowników samorządowych lub prawa Unii Europejskiej lub prawa autorskiego i praw pokrewnych lub prawa wekslowego i czekowego lub obligacji lub gwarancji finansowych lub ubezpieczeń gospodarczych lub finansów publicznych lub pomocy publicznej lub ustroju samorządowych osób prawnych i zakresu ich działalności, w tym spółek prawa handlowego.

- 4) co najmniej 2 usługi dla jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych polegające na przygotowaniu i przeprowadzeniu lub przygotowaniu i współpracy z Zamawiającym przy przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Innego niż zamówienie z wolnej ręki, świadczone przy realizacji projektu o całkowitej wartości wynoszącej co najmniej 20.000.000 zł brutto każdy.

- 5) co najmniej 6 usług polegających na reprezentowaniu jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych w postępowaniach spornych (sądowych i arbitrażowych), w których wartość przedmiotu sporu wynosiła co najmniej 15.000.000 zł brutto każdy.

#### **W ZAKRESIE DYSPONOWANIA OSOBAMI ZDOLNYMI DO WYKONANIA ZAMÓWIENIA:**

dysponuje następującymi osobami:

- 6) co najmniej 1 doradcą podatkowym wpisanym na listę doradców podatkowych zgodnie z wymogami ustawy z dnia 5 lipca 1996 r. o doradztwie podatkowym (Dz. U. tj. 2011 r. Nr 41, poz. 213).

- 7) przynajmniej 3 osobami będącymi radcą prawnym lub adwokatem, z przynajmniej pięcioletnim stażem od daty wpisu na listę radców prawnych lub adwokatów, którzy posiadają doświadczenie (co najmniej jedno dla każdej osoby) polegające na przygotowaniu umowy dotyczącej projektu infrastrukturalnego o wartości projektu nie mniejszej niż 25.000.000 zł brutto każdy rozumianego jako przedsięwzięcie inwestycyjne realizowane w celu budowy lub modernizacji urządzeń lub infrastruktury lub w zakresie transportu komunalnego lub dróg lub gospodarki wodnej lub oczyszczania ścieków lub gospodarki odpadami lub budowy obiektów sportowych lub innych obiektów komunalnych.

- 8) przynajmniej 3 osobami będącymi radcą prawnym lub adwokatem, z przynajmniej pięcioletnim stażem od daty wpisu na listę radców prawnych lub adwokatów, którzy posiadają doświadczenie (co najmniej jedno dla każdej osoby) w przygotowywaniu opinii prawnych dla jednostek samorządu terytorialnego lub samorządowych osób prawnych dotyczących statusu prawnego tych jednostek lub mienia komunalnego lub gospodarki komunalnej lub pracowników samorządowych lub prawa Unii Europejskiej lub prawa autorskiego i praw pokrewnych lub prawa wekslowego i czekowego lub obligacji lub gwarancji finansowych lub ubezpieczeń gospodarczych lub finansów publicznych lub pomocy publicznej lub ustroju samorządowych osób prawnych i zakresu ich działalności, w tym spółek prawa handlowego.

URZĄD GMINY  
Al. Pałacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Strona 5  
Kobierzyce, ul. W. D. UTA  
Izabela M. Kozłowska  
pódpis

#### **IV ZAMÓWIENIA UZUPEŁNIAJACE**

Zamawiający **przewiduje** udzielenia zamówień uzupełniających w rozumieniu art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp w przypadku wystąpienia okoliczności polegających na konieczności powtórzenia tego samego rodzaju zamówienia, do wysokości 50% zamówienia podstawowego.

#### **V OFERTY WARIANTOWE I CZĘŚCIOWE**

1. Zamawiający **nie dopuszcza** składania ofert wariantowych.
2. Zamawiający **nie dopuszcza** możliwości składania ofert częściowych

#### **VI TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Termin realizacji przedmiotu zamówienia: **24 miesiące od dnia podpisania umowy** chyba że wcześniej zostaną wyczerpane środki finansowe

#### **VII WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

Przez „**Wykonawcę**” rozumie się osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nie posiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia publicznego (art. 2 pkt 11 ustawy Pzp). „**Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego**” (spółka cywilna, konsorcjum) - art. 23 ustawy Pzp.

1. O udzielenie niniejszego zamówienia publicznego ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy:

**1) spełniają warunki określone w przepisie art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, dotyczące:**

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

**2) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 Pzp.**

Zamawiający stwierdził, iż Wykonawca spełnił warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, jeśli w szczególności wykaże on, że:

#### **W ZAKRESIE WIEDZY I DOŚWIADCZENIA:**

w okresie ostatnich 3 trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres jego działalności jest krótszy – to w tym okresie wykonał, a w przypadku umów o świadczenie okresowe lub ciągle wykonuje z należytą starannością:

- 1) co najmniej 2 zamówienia polegające na świadczeniu stałej obsługi prawnej dla Jednostki Samorządu Terytorialnego przez okres co najmniej 12 miesięcy każda
- 2) co najmniej 2 zamówienia polegające na przygotowaniu umowy dotyczącej projektu infrastrukturalnego o wartości projektu nie mniejszej niż 25.000.000 zł brutto każdy, dla jednostek sektora finansów publicznych lub spółek komunalnych

Przez zapis „Projekt infrastrukturalny” – Zamawiający rozumie przedsięwzięcie inwestycyjne realizowane w celu budowy lub modernizacji urządzeń lub

3. Przedmiot zamówienia opisują następujące nazwy i kody Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

Oznaczenie wg Wspólnego Słownika Zamówień		
Główny przedmiot	79100000-5	<i>Usługi prawnicze</i>
Przedmioty dodatkowe	79110000-8	<i>Usługi w zakresie doradztwa prawnego i reprezentacji prawnej</i>
	79112000-2	<i>Usługi reprezentacji prawnej</i>
	79121000-8	<i>Usługi doradztwa w zakresie praw autorskich</i>
	79121100-9	<i>Usługi doradztwa w zakresie praw autorskich do oprogramowania</i>
	79130000-4	<i>Usługi prawne w zakresie dokumentów oraz uwierzytelniania</i>

4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 7 do SIWZ.
5. Zasady realizacji przedmiotu zamówienia zawarte są w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 8 do niniejszej SIWZ.
6. Wykonawca jest zobowiązany do wskazania w ofercie części zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom (art. 36 ust. 4 ustawy Pzp).

#### 7. ZMIANY DO UMOWY

Zamawiający informuje, iż przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, z uwzględnieniem podawanych warunków ich wprowadzenia:

- zmiana osób wskazanych do realizacji zamówienia na inne, pod warunkiem, że nowe osoby będą miały kwalifikacje i doświadczenie nie niższe niż osoby wskazane w umowie
- zmiany unormowań prawnych powszechnie obowiązujących, które będą miały wpływ na realizację umowy,
- w innych sytuacjach, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy i mających charakter zmian nieistotnych tj. nie odnoszących się do warunków, które gdyby zostały ujęte w ramach pierwotnej procedury udzielania zamówienia, umożliwiłyby dopuszczenie innej oferty niż ta, która została pierwotnie dopuszczona,
- gdy zmiany będą korzystne dla Zamawiającego,

Przewidziane powyżej okoliczności stanowiące podstawę zmian do umowy, stanowią uprawnienie Zamawiającego nie zaś jego obowiązek wprowadzenia takich zmian.

Nie stanowi zmiany umowy w rozumieniu art. 144 ustawy Pzp: zmiany formalno-organizacyjne, zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną Umowy, zmiany danych teleadresowych, zmiany osób wskazanych do kontaktów między Stronami.

Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności za zgodą obu stron.

Wszelkie zmiany muszą być dokonywane z zachowaniem przepisu art. 140 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010. nr 113, poz.759 ze zmianami) art.140 ust. 3 stanowiącego, że umowa podlega unieważnieniu w części wykraczającej poza określenie przedmiotu zamówienia zawartego w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.



### **Ogłoszenie o zamówieniu, dotyczące niniejszego postępowania:**

1. zostało przekazane Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich dnia 26.04.2012r.;
2. zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej dnia 2012.05.02 pod numerem 2012/S 84-138446
3. zostało zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego <http://bip.um.wroc.pl> dnia 26.04.2012r.;
4. zostało zamieszczone na tablicy ogłoszeń w budynku Zamawiającego przy al. M. Kromera 44, I piętro dnia 26.04.2012 r.

### **I NAZWA ORAZ ADRES ZAMAWIAJĄCEGO**

Gmina Wrocław - Urząd Miejski Wrocławia

Pl. Nowy Targ 1/8

50-141 Wrocław

**Prowadzący postępowanie** (adres do korespondencji):

Wydział Zamówień Publicznych

Al. M. Kromera 44

51-163 Wrocław

tel. 71 777 92 30

tel. 71 777 92 31

fax 71 777 92 29

<http://bip.um.wroc.pl>

Dni i godziny pracy prowadzącego postępowanie: **od poniedziałku do piątku, w godz.: 7.45 – 15.45**

### **II TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

Postępowanie o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”.

**Usługa będąca przedmiotem niniejszego zamówienia należy do kategorii usług niepriorytetowych.**

### **III OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowych usług prawnych polegających na stałej obsłudze prawnej Gminy Wrocław – Urzędu Miejskiego Wrocławia.
2. W ramach obsługi prawnej świadczone będą usługi kompleksowej, stałej pomocy i doradztwa prawnego wraz z zastępstwem procesowym w sprawach o dużym przedmiocie wartości sporu i szczególnie skomplikowanym charakterze interdyscyplinarnym różnych gałęzi prawa w zakresie udzielania porad prawnych, konsultacji, sporządzania opinii prawnych, pomoc w rozwiązywaniu sporów kompetencyjnych, rozliczeń finansowych oraz specjalistycznych ekspertyz w świetle znajomości i stosowania prawa UE lub innych regulacji prawa zagranicznego, zagadnień odpowiedzialności cywilnej, karnej lub dyscyplinarnej pracowników UMW.

Kobier...

z up. w. O. G. M. N. Y  
Anna Muc...

podpis



**GMINA WROCŁAW  
URZĄD MIEJSKI WROCŁAWIA  
WYDZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
51-163 Wrocław, al. M. Kromera 44**



**SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
(zwana dalej: SIWZ)**

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na:

**Świadczenie kompleksowych usług prawnych polegających na stałej obsłudze prawnej Gminy Wrocław – Urzędu Miejskiego Wrocławia.**

prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie przepisów ustawy  
Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.)  
i powyżej równowartości kwoty 200 000 euro

Znak postępowania: ZP/PN/62/2012/WPN

Wrocław, dnia 26.04.2012 r.

URZĄD GMINY  
Al. Palacowa 1  
55-040 Kobierzyce  
tel. 311 12 15, 311 12 97

Za ...  
Kobierzyce  
z up. W.D.J.T.  
poczw  
Anna ...